

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO 21 SEPTIEMBRE 1980 - PRECIO 25 PESETAS



INDUSTRIAL. construya su empaque, su carpintería, su andamio, su mueble con AGLOMERADOS de fibras y partículas y revestidos de melamina, lacas y chapa.

CONTRACHAPEADOS LAMINADOS
TABLEROS ANTIHUMEDAD en aglomerados de partículas y contrachapeados.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:



Onda, 101. Teléfono 52 08 00 VILLARREAL Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

En un bar de Marquina (Vizcaya)

ASESINATO DE CUATRO GUARDIAS CIVILES

Ametrallados por cuatro individuos mientras comían

Una de las víctimas es de Manises

MARQUINA (Vizcaya), 20. (Efe). — Cuatro guardias civiles, que vestían de paisano, resultaron muertos poco después de las dos y media de tarde de hoy, al disparar sobre ellos cuatro individuos armados, cuando comían en un bar-restaurant de la localidad vizcaína de Marquina.

Los guardias civiles muertos, ha informado a «Efe» el puesto de la Guardia Civil de Marquina, son: Miguel Hernández Espigares, de 23 años, soltero, natural de Guadix (Granada); Mariano González Huergos, de 25 años, soltero, natural de Santander; Antonio García Argenta, de 20 años, soltero, de Manises (Va-

lencia), y Alfonso Martínez Bellos, de 22 años, casado y natural de La Coruña.

En el momento del atentado se encontraban en el interior del local, el bar-restaurant «Arrieta» —que ya estaba cerrado al público—, los cuatro agentes de la Benemérita, tres carteros de la localidad, el propietario del establecimiento y su familia.

Sobre los tres menos veinte, cuatro individuos armados hicieron acto de presencia en el local citado anteriormente, y una vez allí abrieron fuego contra los cuatro miembros de la Benemérita, que fallecieron en el acto.

Los hechos sucedieron rápidamente y el dueño del local salió a la calle y relató lo sucedido a unos jóvenes que lo comunicaron a la guardia del Cuartel de la Benemérita, situado en un lugar próximo.

Una vez realizado el atentado, los integrantes del comando se dieron a la fuga en un Seat 124, matrícula francesa, en dirección a la localidad guipuzcoana de Elgoibar.

Nota oficial

Sobre las cinco menos cuarto de la tarde habían sido ya levantados los cuatro cadáveres, por orden del juez y una hora después, la Guardia Civil ha hecho pública en Marquina una nota oficial sobre el atentado. El texto es el siguiente:

«A las 14:40 horas del día de hoy, cuando cuatro guardias civiles pertenecientes al puesto de Marquina, comandancia de Viz-



DAMASCUS (Arkansas-USA). —Vista aérea del silo de un misil atómico «Titan II», donde se registró una explosión cuando un equipo de técnicos intentaba cortar una fuga de combustible. Veintidós personas han resultado heridas y se ha ordenado la evacuación de los habitantes en un radio de 10 kilómetros alrededor del silo. — (Telefoto EFE-UPI)

LA EXPLOSION DEL MISIL

«Las producciones y rendimientos agrarios se presentan excepcionales»

(Lamo de Espinosa en Lérida)

LERIDA, 20. (Efe). — Las producciones y rendimientos agrarios en el presente año se presentan excepcionales. Según las últimas estimaciones, el producto bruto agrario se espera que crecerá un 8 por 100, lo que supondrá una contribución superior al medio punto al producto interior bruto del país.

Con la enumeración de estas previsiones, el ministro de Estado para la Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, ha inaugurado este mediodía la 26 edición de la Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel.

El ministro de Estado para la Agricultura afirmó que los agricultores no están pagando en solitario el precio de la crisis,

pero dijo también que una parte del precio de ésta les corresponde soportarla inevitablemente. Abogó, asimismo por la modernización de los procesos productivos, y reclamó mayor eficiencia. «Hay que pensar —manifestó— que las subvenciones del Estado no van a resolver más que coyunturalmente los problemas, y sólo una comercialización en cooperativa de los productos puede hacer fuerte en el mercado al agricultor».

En cuanto a los objetivos inmediatos de su Departamento, Jaime Lamo de Espinosa destacó los siguientes, que ya han sido presupuestados: completar el programa legislativo en marcha, abordar la racionalización de la comercialización de productos agrarios, acometer un plan de industrialización agroalimentaria, desarrollar los cultivos agroenergéticos y los usos de energías alternativas en el campo, apoyar las transformaciones de tierra en regadío, por parte de la iniciativa privada y llevar a cabo un plan extraordinario de reforestación y lucha contra incendios forestales.

Al respecto, anunció que este programa se completará con una reactivación de sectores productivos en crisis, y un esfuerzo muy especial en el aumento de la calidad de los productos que se ofrecen al consumidor.

El 1 de octubre

Comenzará a funcionar la Bolsa de Valencia

VALENCIA, 20 (Efe). — La bolsa de valores de Valencia —cuarta de España— comenzará a funcionar el próximo día primero de octubre, según pudo saber «Efe» en fuentes del todavía Bolsín Oficial de Valores de Valencia.

El próximo día 26 del presente mes, entra en vigor el Real Decreto de creación de la Bolsa de Valores de Valencia, a los veinte días de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

En esa misma fecha, según el citado decreto, quedará constituida la junta sindical provisional de la Bolsa, que dispondrá el inicio de las actividades de contratación bursátil, en este nuevo centro, para el citado primero de octubre.

El presente número de **Mediterráneo** consta de **24 PAGINAS**

INCLUYE UN SUPLEMENTO DOMINICAL

02.013
PRIMER PREMIO DE LA **LOTERIA**

(Reproducción fotográfica, en páginas 10 y 11)

(Pasa a la siguiente)

Felipe González, en Barcelona

«No queremos quebrar el Estado, sino construir la democracia»

BARCELONA, 20 (Efe). — «No queremos quebrar el Estado, sino construir la democracia, que los municipios salgan adelante y que los sindicatos puedan negociar controlando lo que pueden obtener».

En estos términos se expresó esta tarde en Barcelona, en el transcurso de una rueda de prensa, el secretario general del PSOE, Felipe González. Previamente, dijo que «desde la oposición se puede hacer una lectura negativa de los acontecimientos o una positiva de lo que se puede hacer, que creo que es lo válido».

Respecto al último debate parlamentario, señaló que «el Gobierno no esperaba esta actitud, sino que pensaba que íbamos a plantear las cosas de manera descalificadora». «Cree —prosiguió— que la democracia son los votos del Parlamento, no los populares, y en los últimos de-

bates parlamentarios, el gobierno tuvo en contra más votos populares que a favor».

Sobre su alusión a su condición de «español» en el debate, dijo que «al decirlo me dirigí a la Cámara y a la sociedad, y hablar de los problemas de España entraña el riesgo de ser calificado de centralista».

«Si el juego hipotético de UCD —añadió— fuera el de fomentar partidos en algunas regiones para restar votos al PSOE, ¿deberíamos fomentar partidos que resten votos a la UCD?».

«No voy a caer —señaló en la tentación de restar así votos regionales a la UCD, porque en cualquier caso, los problemas de la gobernabilidad se nos van a plantear a todos».

Precisó luego que «se ve una cierta tendencia a que afloren cada vez más los partidos de nacionalidad o región, y a que se debiliten los partidos estatales, y el final puede ser una CEDA».

«No hay que someter al país —agregó— a según qué riesgos, cuando no hay ningún país en el mundo que se gobierne desde el despedazamiento».

Sobre el reciente debate parlamentario, dijo también que «no tengo ninguna opinión contraria a pactos políticos claros, y responsabilizar en las tareas del Estado a un grupo nacionalista no me parece mal, es positivo».

«El problema —precisó— es que no sabemos lo que hay detrás, que a lo mejor no hay nada, pero a lo mejor sí, y esto es lo que creo que hay que saber».

Programa económico

Respecto al programa económico que presentó el Gobierno, dijo que «es un texto con una filosofía de derechos, que tiene

que reflejarse en los presupuestos generales del Estado, y creo que será difícil reflejarlo».

En respuesta a una pregunta sobre posibles y futuras remodelaciones de gobierno, señaló que «el tirando no tiene fecha sobre todo en España, pero quiero que se refleje».

(Pasa a la siguiente)

Las Fuerzas Armadas a Mediterráneo



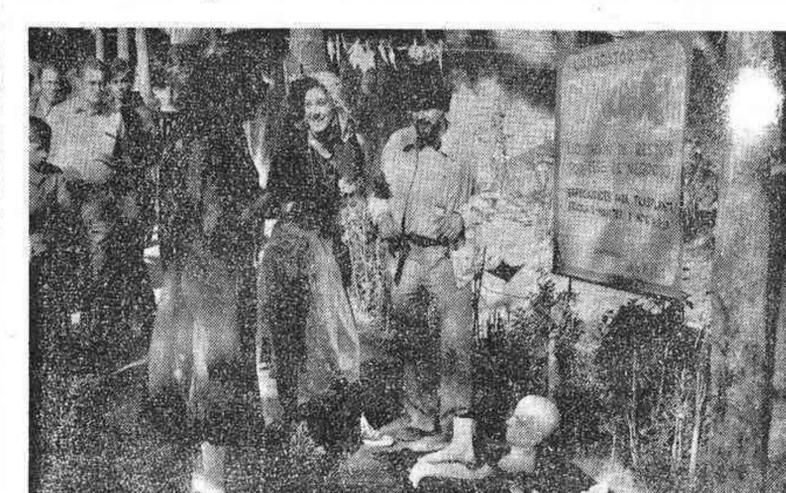
Tras el III Festival de Música Militar celebrado en Peñíscola en el Día de las Fuerzas Armadas, el Ministerio de Defensa ha entregado una placa a nuestro periódico en cuya dedicatoria dice «porque con motivo del Festival supo ser el enlace entre las Fuerzas Armadas y el pueblo de La Plana con una cobertura informativa que sólo se logra cuando el espíritu y el sentimiento alcanzan su expresión exacta». Una atención que cuantos trabajamos en **MEDITERRANEO** agradecemos en lo mucho que vale

EL GOBIERNO SE HA DIRIGIDO A LA JUNTA DE ANDALUCÍA

MADRID, 20 (Efe). — Después del voto de confianza, el Gobierno se ha dirigido a través del Ministro de Asuntos Territoriales, señor Martín Villa, a la Junta de Andalucía, que preside Rafael Escudero.

Según ha podido saber «Efe», se trata de la consulta inicial para entablar conversaciones sobre la fórmula ofrecida para el estatuto de autonomía andaluz y que mereció la confianza del Congreso.

Homenaje a Gómez de la Serna



MADRID, 20. — En la Plaza del Campillo del Mundo Nuevo, dentro del Rastro madrileño, se ha organizado esta mañana un homenaje a Ramón Gómez de la Serna, con exposición y venta de «absurdos oníricos objetos» y muestras de pintura de tema ramoniano, al que han asistido madrileños de la zona del Rastro y proximidades, ataviados con trajes de la época. (Foto EFE)

PEREZ LLORCA, EN NUEVA YORK

Mañana intervendrá en la Asamblea de la ONU (Pág. 14)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Tefno. 218122

Horario: Laborables, de 21 a 8 horas.
Domingos y festivos, 24 horas.

INFORMACION GENERAL

ASESINATO DE CUATRO GUARDIAS CIVILES

(Viene de la anterior)

quillos 9 milímetros Parabellum «SF», munición habitualmente utilizada por ETA.

Al tener conocimiento de los hechos, el director general de la Guardia Civil y el delegado especial del Gobierno para las provincias vascongadas se desplazaron a Vizcaya, para interesarse directamente sobre los mismos y asistir a los funerales.

La capilla ardiente quedará instalada a partir de las diez de esta noche en el convento de

El Carmen, situado en las proximidades del Cuarte de Marquina.

Mientras, efectivos de la Policía Nacional y fuerzas de la Guardia Civil, han establecido controles y vigilancia en la zona de los aschos.

La Policía rastrea las carreteras

Con la ayuda de helicópteros y perros adiestrados, las fuerzas de seguridad del Estado han rastreado la carretera comarcal de Marquina a Elgoibar (Guipúzcoa), por la que se supone huyeron los autores del atentado.

También se ha sabido que, momentos antes del atentado, fue robado en Elgoibar el coche matrícula SS-2159-F, que pudo ser utilizado en el atentado, tal vez por los autores del mismo o por un comando de apoyo.

Este vehículo, «Seat 1430» con capota negra, es propiedad de un vecino de Elgoibar que fue amenazado a punta de pistola y atado a un árbol. Su propia hija fue quien lo localizó y soltó.

Los restos de Antonio García Argente, serán trasladados a Valencia

VALENCIA, 20. (Efe). — Los padres de Antonio García Argente, guardia civil natural de Manises, que hoy fue asesinado en Marquina, han salido esta tarde para el País Vasco, según ha sabido «Efe».

Los padres del joven guardia civil —tenía 20 años— viven en la calle Calvo Sotelo, número 20 de la localidad valenciana de Manises. El matrimonio tiene otros dos hijos. El padre, Antonio García, trabaja como guarda de la Residencia Sanitaria de «La Fe».

Los restos mortales del guardia civil asesinado van a ser trasladados a Valencia, pero se desconoce si se hará al cuartel de la Guardia Civil de Patraix o al de Manises. En esta última localidad es donde se efectuará el entierro.

Málaga

Amatrallan un coche de la Policía Nacional

MALAGA, 20 (Efe). — Un coche «Zeta», ocupado por miembros de la Policía Nacional, ha sido tiroteado esta madrugada por dos individuos que montaban en motocicleta.

Los disparos no alcanzaron al vehículo policial, que circulaba por el Camino de la Misericordia de la capital malagueña a las 1.30 de esta madrugada. Al parecer, el autor de los disparos viajaba en la moto como «paquete».

Nuevo director del Gabinete Técnico del ministro de Sanidad

MADRID, 20 (Efe). — Francisco Javier Ruiz de Asín y Chico de Guzmán ha sido nombrado director del gabinete técnico del ministro de Sanidad y Seguridad Social, Alberto Oliart, según publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Ruiz de Asín sustituye en el cargo a Lambert Somper Reig, quien ha sido cesado por un orden de 18 de septiembre del presente año.

Felipe González, en Barcelona

«No queremos quebrar el Estado, sino construir la democracia»

(Viene de la anterior)

no es malo, pero digo individualmente, no conjuntos».

«En una sociedad en crisis —dijo en otro momento Felipe González—, es necesario hacer un esfuerzo, y hasta ahora, el Gobierno sólo actúa cuando hay una presión localizada».

Añadió, sobre el mismo tema que «la movilización es un instrumento constitucional y de protesta que se puede y se debe utilizar si es necesario».

«No descarto —agregó— que la propia política del Gobierno una política de derechos, esté provocando movilizaciones, aunque quitando el dramatismo que se suele dar a esta palabra».

En otra referencia al debate parlamentario, señaló: «Al final, Suárez dijo que se alegraba de que el PSOE no quisiera un Gobierno de coalición con la UCD, porque no era bueno para la democracia, y yo creo que Suárez no estaba defendiendo la pervivencia o salud de la democracia, sino la pervivencia personal».

«Los socialistas —prosiguió— hemos hecho demasiados esfuerzos, y empleo la palabra demasiado en su sentido más duro y puro —aclaró— para que el Gobierno pueda gobernar».

Se le preguntó en otro momento sobre una alusión de Rodolfo Martín Villa en el debate respecto a relaciones de algunos socialistas con el anterior régimen.

«Yo —dijo Felipe González— le hubiera preguntado a quién se refería y le hubiera pedido que diera nombres concretos, aunque en una organización socialista o comunista puede haber personas que, por ejemplo, hayan trabajado en los antiguos sindicatos».

«También —prosiguió— hubiera enumerado a los miembros del Gobierno y diputados centristas con responsabilidades en la etapa anterior».

Agregó, sobre el mismo tema, que «no me consta que ningún diputado del grupo parlamentario socialista haya tenido esas responsabilidades, pero en cualquier caso, si una persona evoluciona desde el franquismo al socialismo personalmente, eso

Declaraciones de Raventós

Por su parte, el primer secretario del PSC-PSOE Joan Raventós presente en la rueda de prensa, señaló que «Martín Villa también estudió a un dirigente socialista catalán que poseía acciones bancarias, y por sí se refería a mí, quiero aclararlo».

«Soy propietario —dijo— de un número de acciones de «Banca Catalana», de procedencia materna, cuyo importe no llega a los tres millones de pesetas, y así consta en mis declaraciones de renta y en las declaraciones patrimoniales que hacemos los socialistas cuando ocupamos algún cargo».

Autonomías

Felipe González se refirió también al tema de la autonomía de Andalucía. «Yo recuerdo —di-

jo— los debates de la Comisión Constitucional, Miquel Roca, con buen criterio, se opuso al artículo 144».

«Cuando —añadió— Roca tuvo la garantía de que ese artículo no se aplicaría en Cataluña, el artículo se puso en la Constitución, y mi conclusión es la siguiente: Sr. Roca, muchas gracias, y lo que usted no quiera para Cataluña no lo quiera para Andalucía».

Más adelante, Felipe González se refirió al proceso autonómico catalán. «Nuestro deseo —señaló— es que el proceso de transferencias sea rápido y eficaz, siempre que sea transparente, llenando al máximo las capacidades estatutarias».

Al respecto, Joan Raventós dijo también que «queremos que el Consejo Ejecutivo de la Generalitat proporcione información puntual de este proceso ante el parlamento catalán».

Con gritos de «Reagan sí, Carter no»

SOMOZA, ENTERRADO EN MIAMI

MIAMI (Florida, EE. UU.), 20. (Efe). — Con vivas a Somoza, y gritos de «Reagan sí, Carter no», más de un millar de personas, en su mayoría exiliados nicaragüenses y cubanos, acompañaron hoy los restos del que fue dictador de Nicaragua a su última morada.

Los hijos de Somoza, su madre, Salvadora Debylle, su hermano José Somoza, y otros familiares y cercanos colaboradores asistieron a los funerales.

También presentaron su pésame el millonario de origen cubano «Babe» Rebozo, amigo personal del presidente Richard M. Nixon, el representante demócrata por Nueva York, John Murphy, y otras personalidades que fue-

ron amigos de «Tachito» Somoza desde que cursó estudios en la academia militar norteamericana de West Point.

El féretro plateado envuelto en una bandera nicaragüense, fue colocado en un nicho situado cerca de la tumba del que fue dictador cubano a finales de la década de 1920 y comienzos de la de 1930 Gerardo Machado.

Ha muerto Josefina Carabias

MADRID, 20. (Efe). — Josefina Carabias, escritora y periodista, ha fallecido esta noche, sobre las diez, en una clínica madrileña.

El óbito fue debido a un paro cardíaco. La ilustre periodista se sintió indispuesta esta tarde, a última hora. Trasladada al Centro Clínico, falleció poco después. Contaba setenta y dos años de edad.

La OPEP reduce la producción petrolera

TEHERAN, 20 (Efe). — Irán ha anunciado hoy que los países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), han llegado a un acuerdo en sus recientes conversaciones de Viena para reducir en un diez por ciento la producción de crudos.

Transportistas

Pequeños internacionales con permisos Europa, camión trailer. Facilitamos cargos completos import-export en

S. A. COMERTRANS. Teléfonos 443122-4 Télex 58714 ZARAGOZA

MULTINACIONAL ALEMANA PRECISA

Agentes de ventas a comisión con vehículo propio. Oportunidad primer empleo. Formación profesional a nuestro personal. Acudir martes y viernes, 6 tarde, a Trinidad, núm. 5, 2.ª, Izada. Preguntar por Sra. Rodríguez Alba. (Ref. INEM-CS-0189)

REPRESENTANTE DE MUEBLES

Importante empresa dedicada a la fabricación de muebles, situada en la provincia de Guipúzcoa, solicita representante introducido en el comercio del ramo, para cubrir el área de:

CASTELLON Y PROVINCIA

Interesados, escribir adjuntado historial, relación de representadas, zona actual de trabajo y datos personales a:

Azcue y Compañía, S. A. Apartado 5 de Azpeitia (Guipúzcoa)

Se contestarán todas las solicitudes.

Advertisement for Charol shoes, featuring the brand name in a stylized font and the slogan 'lo más actual en calzados' and 'la mejor calidad al mejor precio'. Includes contact information: Enmedio, 97 Tel. 20 15 60 Castellón.

Amatrallan un coche de la Policía Nacional

MALAGA, 20 (Efe). — Un coche «Zeta», ocupado por miembros de la Policía Nacional, ha sido tiroteado esta madrugada por dos individuos que montaban en motocicleta.

Los disparos no alcanzaron al vehículo policial, que circulaba por el Camino de la Misericordia de la capital malagueña a las 1.30 de esta madrugada. Al parecer, el autor de los disparos viajaba en la moto como «paquete».

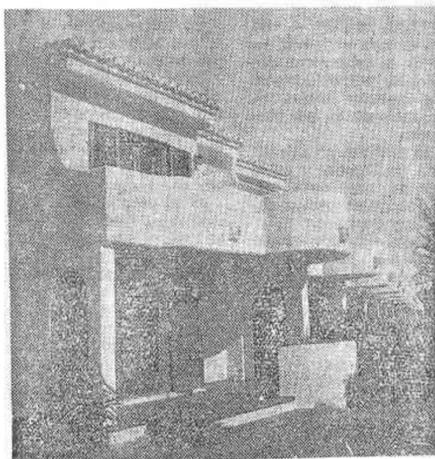
Nuevo director del Gabinete Técnico del ministro de Sanidad

MADRID, 20 (Efe). — Francisco Javier Ruiz de Asín y Chico de Guzmán ha sido nombrado director del gabinete técnico del ministro de Sanidad y Seguridad Social, Alberto Oliart, según publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

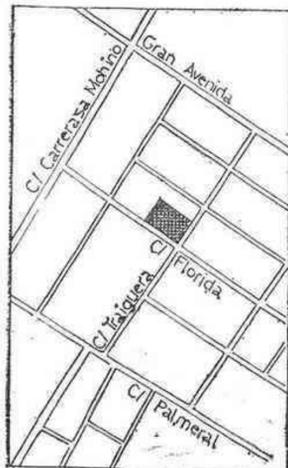
Ruiz de Asín sustituye en el cargo a Lambert Somper Reig, quien ha sido cesado por un orden de 18 de septiembre del presente año.

¡¡POR FIN ALGO DISTINTO A LO YA CONSTRUIDO EN BENICASIM!!

«RESIDENCIAL FLORIDA BEACH»



- AMPLIAS ZONAS VERDES. PARTICULARES Y COMUNES
● PISCINAS
● ZONAS DEPORTIVAS
● PRECIOS SIN COMPETENCIA
● VARIAS MODALIDADES DE PAGO



Informes en la misma obra - incluso sábados y domingos.

Advertisement for 'Boleto Verde' wine, featuring a bottle and a coupon. The text reads: 'EL BOLETO VERDE LE DA AL VINO, TODA LA ALEGRÍA DEL DINERO.' It includes details about a lottery where every liter of wine comes with a coupon for a chance to win 2,000,000 pesetas.

Por cada litro de vino, 1 Boleto Verde y 2.000.000 de ptas. en premios mensuales

Sorteo 30 septiembre ante notario El Boleto Verde. La alegría del vino y del dinero.

A religious notice for the funeral of Don Marcelino de Dios Escribano. It includes the text: 'ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Marcelino de Dios Escribano' and 'R. I. P.' The funeral is scheduled for Sunday, September 21, 1980, at the Municipal Cemetery.

Advertisement for 'Mediterráneo' magazine. It states: 'Mediterráneo AÑO XLIII N.º 13.096 Edita: M. C. S. E. Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN Depósito Legal CS-6-1953'

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 21 septiembre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'47 y se pone a las 20'00 Luna llena el día 24

SANTOS DEL DIA

Ss. Mateo, op. y evang.; Alejandro, Isacio, obs.; Pánfilo, Eusebio, mrs.; Melecio, ob.; Bernarda de Tarantasia, Migenia, vgs.; Jonás, Néstor, cfrs.; Gregorio, monje.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Tomás de Villanueva, ob.; Enmerano, ob.; Digna, Emérita, Iridas, vgs.; Jonás, pb.; Exuperio, Inocencia, Vidal, Maurilio, Cándido, Victor, mrs.; Félix IV, p.; Séptimo, Santino, Lautón (o Laudo) obs.; Landelino (ermitaño).

FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE, 21 EN EL GRAO FERRER, Pl. de la Paz, 9. ESTEBAN, Av. Alcora, 100. MARTIN, Av. Lidón, 12. DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA FERRER, Pl. de la Paz, 9. EN EL GRAO ALMELA, San Pedro, 35. SEPTIEMBRE, 22 24 HORAS MENEZO, Avda. Rey don Jaime, 45. (Chafalán Arrufat Alonso). DE 8 TARDE A 10 NOCHE BAGAN, Sequiol, 2. (Final calle Herrero).

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

MADERAS CLEMENTE S.L. 0 8 9 Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00 VILLARREAL N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825 Tránsfidos España y Extranjero C/. Alfoza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes: DE LARGO RECORRIDO, HACIA VALENCIA, HACIA BARGELONA, OROPESA - CASTELLON, and CASTELLON - OROPESA. Includes times and destinations like Tortosa, Valencia, Gernera, Madrid, etc.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

Academia CASALDUCH GRUPOS REDUCIDOS Repasos, EGB, COU, BUP, Idiomas INFORMES Y MATRICULA DE 5 A 7 TARDE Avda. Casalduch (frente a Donello's) TELEFONO: 23 00 90 CASTELLON

FORMACION PROFESIONAL CENTRO «SAN CRISTOBAL» Subvencionado por el M. E. C. Especialidades: ADMINISTRATIVO (Secretariado) JARDINES INFANCIA (Puericultura) Informes y reserva de plazas: Calle Tenerías, 30 Tels. 22 30 08 y 22 57 96 CASTELLON

A PARTIR DE MAÑANA

AUTORIZADA LA RECOLECCION DE CLAUSELLINA

La Comisión Citricola Provincial fijó el calendario de corte para diversas variedades



La recolección de la mandarina «clausellina» ha sido autorizada a partir de mañana lunes, día 22, por la Comisión Provincial Citricola que ayer se reunió en la Delegación de Agricultura...

La previsión de la cosecha de cítricos para la campaña 1980/81 resulta prácticamente similar a la estimación de la cosecha real en la campaña 1979-80.

Contrasta esta estimación con la impresión generalizada en el sector productor de una más abundante cosecha. La razón de esta aparente contradicción parece residir en la considerable incidencia de los daños provocados en el arbolado por la particular virulencia de la «tristeza» en la primavera del presente año.

El calendario aprobado es el siguiente: Clausellina, desde el 22 de septiembre. Exportación a partir del 29 del mismo mes. Satsuma: recolección autorizada a partir del 2 de octubre, y exportación desde el 9 del mismo mes.

Navalina: se permitirá su recolección desde el 15 de octubre, y puede exportarse desde el 27 del mismo mes.

Navel: la recolección queda autorizada a partir del 27 de octubre, la exportación se podrá iniciar el 6 de noviembre.

Previsión de la cosecha nacional de agríos

Completando la información que nos fue facilitada días pasados sobre las previsiones de la cosecha citricola en la provincia, que como se recordará se estima superior en algo más del 6 por ciento a la de la campaña 79-80, recogemos seguidamente los datos relativos al conjunto nacional, que fueron aportados...

En el capítulo de naranjas, que muestran una disminución del 3% en su conjunto, respecto a la campaña 1979-80, se observaba:

El grupo Navells, disminuye en un 3% respecto al año último pues aunque la Navalina incrementa su producción en el 7,8%,...

Los grupos de Blancas y Sanguinas disminuyen de producción Salustiana en el 4,8%, Castellana en el 10,2% y Sanguinas en el 10,6%.

El grupo de variedades tardías parece incrementarse ligeramente. Mientras continúa la reducción de la producción de Verna, se incrementa la producción de Valencia Late en el 12,7%.

Los mandarinas muestran en su conjunto un incremento del 4,1% consecuencia de la mayor previsión de producción de las variedades del grupo Clementinas (+8,5%); tendencia ligeramente creciente de Satsumas (+1,9%), y fuerte disminución de las variedades restantes, Monreal, Común y otros frutos pequeños.

Los limones, consecuencia de las nuevas plantaciones de Alicante y Murcia, incrementan su producción en el 7,6%.

El pomelo incrementa su producción en el 1,4% mientras la naranja amarga disminuye el 16,8%.

Voladura en Vall de Uxó

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa Francisco Pazo Soriano para efectuar una voladura el miércoles, día 24, a las trece horas, en la cantera «Pla del Pinar», del término de Vall de Uxó.

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se realizará la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

D. LUIS BALADO SOLER y D. JOSE ESCURA MANRIQUE, Presidentes respectivamente de las Cámaras Agrarias de Castellón de la Plana y de Almazora. HACEN SABER: Que todos aquellos propietarios de fincas rústicas sitas en los términos municipales de Castellón y Almazora, cuyos frutos fueron afectados en la última campaña, 1979, por los humos provenientes de industrias ubicadas en la Zona del Serrallo, deben formular la reclamación correspondiente, ante sus respectivas Cámaras Agrarias Locales, en un plazo que media desde el día 15 de los corrientes, hasta el próximo día 15 de noviembre del corriente año 1980, inclusive, al objeto de verificar la ubicación de las fincas dentro de la zona afectada y su posible repercusión.

la semana sin DOMINGO

Grandes y pequeñas obras, todas significativas en la ciudad. — Comienza la campaña naranjera.— Problemas de los criadores de ganado porcino.— Record de pesca.— Dijeron adiós y escribieron su última noticia.

Va en serio, y muy en serio, lo de cambiar la imagen —eso que tanto se lleva ahora— en distintas zonas de la ciudad. Por lo pronto, en distintas calles y plazas, hay obras en marcha. Ahí están por ejemplo, la plaza Escultor Adsuara en la que ya se ha emprendido su remodelación, el rebacheo a conciencia de un tramo de la calle Enmedio, y la pavimentación tantas veces pedida de Alcalde Tárrega. Podría citarse también otro caso parecido, el de la calle Juan Ramón Jiménez, al que ya se le ha hincado el diente para su adecuada urbanización. Y junto a todo ello, a esas distintas obras en marcha, el importante paquete de proyectos aprobados por el Ayuntamiento en sus últimas sesiones plenarios. Esta misma semana, sin ir más lejos, se celebró un pleno municipal dedicado casi exclusivamente a estos temas, aprobándose un presupuesto extraordinario de más de ciento cincuenta millones de pesetas para financiar proyectos de obras de esta índole. Son mejoras, unas más importantes que otras en su cuantía, pero todas relevantes para la ciudad por cuanto que, en unos casos, se procede a la urbanización de calles y plazas que no lo estaban, y en otros, a una adecuada reparación o remodelación, según los casos, de las que estaban muy necesitadas. Un detalle significativo es que se incrementará de forma notable el número de zonas ajardinadas en el casco urbano, y eso, en estos tiempos que corren, siempre es muy de agradecer. Ah, tampoco hay un olvido con relación a los barrios periféricos, objeto también de proyectos de mejoras en estos temas y, en especial, en materia de alumbrado público. En esto de los obreros urbanos muchas veces no cabe distinguir entre lo grande y lo pequeño, pues en realidad todo es igualmente importante para el vecindario. En ocasiones incluso lo es mucho más un detalle urbanístico preciso y concreto en un determinado punto que una obra de gran acompañamiento presupuestario. Y en la agenda municipal todo debe tener cabida, sin olvidar esos pequeños detalles que tanto contribuyen a hacer que la ciudad sea más cómoda y habitable.

Y mientras tanto, con colores y chubascos tormentosos, avanza septiembre cada vez más decididamente en busca del otoño. El personal vuelve al tema de la naranja. La campaña está ya tan a la vuelta de la esquina que la Comisión Citricola Provincial acordó ayer mismo que a partir de mañana queda autorizada la recolección de clausellina, está fijado el comienzo del corte de satsuma para el 9 de octubre. El primer cargamento de cítricos castellanenses podrá realizarse el próximo día 22. Dicen que la producción es mayor que la del año pasado. ¿Qué pasará? En esto, como en tantas cosas de la vida, hasta el final nadie puede decir nada. Y cuando llegue ese momento, cada cual contará de la misa la mitad y hablará de la feria según le fue particularmente. Varemos, veremos...

Los que si andan preocupados son los criadores de ganado porcino, pues es ya alarmante el progresivo descenso de la carne de cerdo en origen. Los ganaderos se quejan por la negativa de los mataderos industriales a colaborar en la recogida de canales al precio de garantía fijado por el FORPPA. Por otra parte, han iniciado gestiones con mataderos municipales para poder sacrificar los cerdos y ofrecerlos al FORPPA. Es un tema que, en definitiva, ocupa y preocupa en nuestra provincia en la que, como se sabe, en estos últimos años se ha producido una notable expansión de esta especialidad ganadera.

También se quejaban el otro día —y con muchísima razón— los pescadores castellanenses. En la alborada del miércoles desembarcaron en la Lonja nada menos que seis mil cajas de sardina, con un peso global aproximado de doscientos mil kilos. Fue lo que se dice una captura record de nuestra flota. ¿Y qué pasó? Pues, sencillamente, que los precios cayeron en picado y el gazo se fue al pozo. Son cosas que ocurren cuando la oferta se desborda. Lo malo es que esos precios bajos luego, en mercado o la pescadería, no acaban de reflejarse de cara al consumidor. ¿Qué vida!

Dolor, dolor en el alma, por los compañeros que acaban de decir el adiós definitivo. Todavía flotaba la impresión por el fallecimiento de Carlos de Rojas y Antonio Díaz-Cañavate, plumas privilegiadas de la crítica taurina y, en el caso de don Antonio, escritor costumbrista que enlaza directamente con Mesonero Romanos, cuando anoche mismo el teletipo nos decía que Josefina Carabias acababa de escribir su última noticia. Dolor, dolor del alma, por esos muertos que nos dejan tan solos. ¿Y qué decir del fallecimiento de don Juan Flor? Ilustre patrio villarrealense cuya generosidad se materializó en obras e instituciones de profundo contenido social y cristiano. Su corazón dejó de latir y sus restos ya descansan en la tierra de esa Fundación a la que prácticamente consagró todos sus afanes. Pero la semana aún nos dejó otra triste noticia, la del fallecimiento de Marcelino —no hace falta escribir los apellidos—, tan amigo de sus amigos, una vida joven rota sobre el asfalto de la carretera. Dolor, dolor del alma, ¡y qué solos nos dejan los muertos, Dios mío!

PACO PASCUAL

CAMARAS AGRARIAS LOCALES DE CASTELLON Y ALMAZORA EDICTO

D. LUIS BALADO SOLER y D. JOSE ESCURA MANRIQUE, Presidentes respectivamente de las Cámaras Agrarias de Castellón de la Plana y de Almazora.

HACEN SABER: Que todos aquellos propietarios de fincas rústicas sitas en los términos municipales de Castellón y Almazora, cuyos frutos fueron afectados en la última campaña, 1979, por los humos provenientes de industrias ubicadas en la Zona del Serrallo, deben formular la reclamación correspondiente, ante sus respectivas Cámaras Agrarias Locales, en un plazo que media desde el día 15 de los corrientes, hasta el próximo día 15 de noviembre del corriente año 1980, inclusive, al objeto de verificar la ubicación de las fincas dentro de la zona afectada y su posible repercusión.

Todos aquellos propietarios que no formulen sus reclamaciones en el plazo indicado se considerarán como no perjudicados a los efectos de las indemnizaciones que correspondan. Para llevar a buen fin la referida reclamación, será necesario que sean presentados por los interesados en las mencionadas Cámaras Agrarias Locales (Avda. de Lidón núm. 16 de Castellón, y Plaza Escura y Serra núm. 2 de Almazora), los siguientes documentos:

- 1.— Escritura de propiedad. 2.— Documento Nacional de Identidad 3.— Último recibo de Guardería

Castellón de la Plana a 12 de septiembre de 1980

LICA Construcción de Piscinas, Pistas de Tenis, Polideportivos. C/San Luis, 9 - Telef. 231512 CASTELLON

PRIMER ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LA CRITICA DE ARTE EXPOSICION JOAN MIRO MUSEO POPULAR DE ARTE CONTEMPORANEO VILLAFAMES Inauguración, hoy

NUESTRA CIUDAD

HABLA EL OBISPO

SAN PEDRO CLAVER, UN CRUCIFICADO

Ha leído en Verdú (Lérida), la patria de San Pedro Claver, el acto de su Bautismo, que acaba así: «Dios le haga un buen cristiano».

En el IV Centenario de su nacimiento, todos hablan del apóstol de los negros, que eran vendidos como esclavos en Cartagena de las Indias, en Colombia. ¡Maravilloso hombre que bautizó unos 300.000 esclavos!

A mí me ha sorprendido su vida durísima, reproducción de la vida de Cristo.

Su gran amigo y maestro, el portero del convento de Mallorca, San Alfonso Rodríguez, vio un trono en el cielo para Claver, «porque allí, en las Indias, tendrá que padecer mucho».

El hombre que dedica cinco horas diarias a la oración, que duerme tres horas, que apenas come, que va cargado de cilicios y se disciplina duramente, que besa las llagas de los negros, tiene que sufrir de parte de la sociedad y de parte de sus propios hermanos jesuitas. No le fue fácil cumplir lo que escribió en un papel: «Pedro Claver esclavo para siempre de los etíopes». Como final, cuatro años de olvido, parálisis, en un pobrísimos aposento, maltratado por un negro que mal le servía.

¿Mensaje sin actualidad? Más de uno dirá que Pedro Claver fue un masoquista. El Santo de Verdú, el crucificado, era el hombre de la paz. El día 8 de septiembre de 1654, dice su superior: Entre la una y las dos de la mañana, sin hacer acción ni movimiento alguno, con la misma paz, tranquilidad y quietud que había vivido, dio su alma a Dios.

Necesitamos hombres y mujeres que vivan hoy la bienaventuranza aquella: «Bienaventurados los pacíficos, porque ellos serán llamados hijos de Dios» (Mateo, 5, 9).

Todos esperamos un mundo mejor. No lo construirán los comodones, los gandules, los egoístas, los evadidos. Lo construirán los niños, los jóvenes, los adultos, los ancianos que no se escandalicen de la Cruz de Cristo, que hagan de su vida un servicio, necesariamente marcado por la Cruz.

Cuando comienzan las clases en los colegios me temo que no se prepare suficientemente a nuestros niños para las cruces que les esperan en la vida. El drogadicto es un evadido de la Cruz.

Fulton Sheen escribió: «Sólo hay dos filosofías de la vida. Una consiste en esto: primero el convite y luego el dolor de cabeza; la otra consiste en lo siguiente: primero el ayuno, después el convite».

El cristiano que auguraba el acto del bautismo de Pedro Claver, es el cristiano que, según nuestra vocación, tenemos que vivir nosotros hoy, aquí. No como Pedro Claver, sino en la línea de Pedro Claver.

† JOSE MARIA

CULTOS-CULTOS-CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

■ SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde, a las 7 horas. ■ SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6.

■ SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6. En el Serradal, misa a las 11 de la mañana.

■ SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6:30.

■ SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30 y 8:30.

■ SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Por la tarde, a las 6:30.

■ NTRA. SRA. DEL CARMEN. Hoy, misas a las 7:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana.

■ SAN CRISTOBAL. — Hoy,

misas a las 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

■ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7.

■ SAN JUAN BAPTISTA. — Hoy misas a las 9:30 y 12 de la mañana. En la CAPILLA DEL CEMENTERIO, a las 10 de la mañana.

■ SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. — Hoy, misas a las 9:30 y 12:30 de la mañana.

■ SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde.

■ SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 10, 11:30 y 13 horas. Tarde, misa a las 6.

■ NTRA. SRA. DE LOS ANGELES. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

■ SAN MIGUEL. — Hoy, misas a las 10, 10:30 y 12:30 de la mañana.

■ HOGAR ANCIANOS DESAMPARADOS (Asilo). — Hoy, misa a las 8:30 de la mañana.

■ HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 10:30 de la mañana.

■ BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS. — Hoy, misa a las 10 de la mañana.

■ GRUPO ROSER. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

■ BENADRESA. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.

■ PLAYAS DE BENCASIM. — CAPILLA DEL SALVADOR. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.

■ TESTIGOS DE JEHOVA. — Hoy conferencia bíblica a las 4 de la tarde.

■ SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

HOY SE INICIA EL I ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LA CRITICA DE ARTE

En el Museo de Villafamés, exposición de dibujos de Joan Miró. — Concierto de la Coral Polifónica Castellonense. — Mañana, inauguración oficial en la Delegación de Cultura

Con asistencia de especialistas de Argentina, España, Francia, Italia y Suiza, se inicia hoy el I Encuentro Internacional de la Crítica de Arte, organizado por el Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés y patrocinado por el Ministerio de Cultura y la Diputación Provincial.

Personalidades del mundo de la crítica de arte de los países que antes hemos citado van a debatir en el curso de este encuentro en llerias castellonenses, la situación de la crítica en el actual período de crisis; crisis que, por otra parte, no se reduce a planteamientos económicos, sino que tiene un alcance mucho mayor: de autoridad, de valores, incluso de la sociedad como tal, según el modelo o parámetros en que esto se ha venido moviendo en la época más próxima a nosotros.

La recepción de los congresistas tuvo lugar a lo largo de la jornada de ayer en el Hotel Orange de Benicàssim, sede de las sesiones de trabajo del encuentro, donde a primera hora de la noche se sirvió un vino de bienvenida al que asistieron la mayor parte de los ponentes, miembros de la comisión organizadora y autoridades.

Hoy, día de Villafamés

Este primer Encuentro Internacional de la Crítica de Arte tiene, como ya se ha dicho otras veces, una proyección a escala provincial que supera los límites del marco seleccionado como sede de trabajo. En este aspecto hoy se celebra el día dedicado a Villafamés, con los siguientes actos: A las 12 horas, recepción en el Museo Popular de Arte Contemporáneo, e inauguración de la exposición de dibujos de Joan Miró, uno de los acontecimientos artísticos de mayor relieve entre cuantos van a tener lugar estos días. Como colofón del acto está prevista la actuación del grupo «Els Lauradors».

A las 18 horas, Concierto de la Coral Polifónica de Castellón

en la Iglesia parroquial de la localidad.

Mañana, inauguración oficial

La inauguración oficial del encuentro se celebrará el lunes a las 11 horas en el salón de actos de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura,

Con posterioridad a este acto tendrá lugar la apertura de las exposiciones 280 años de Arte castellonense y de «Libros de arte y ediciones artísticas», que han quedado instaladas en el Museo Provincial de Bellas Artes, y la muestra titulada «Picasso, obra gráfica», montada en el salón noble del Palacio de la Diputación Provincial.

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

Dos muertos en accidente de tráfico, en Chilches

Detención de cuatro sudamericanos

Dos personas han resultado muertas y una tercera herida de gravedad a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido en la madrugada del sábado en el término municipal de Chilches.

El accidente ocurrió a las dos menos veinte de la madrugada cuando el turismo matrícula CC-4501-C, conducido por Antonio Baena Verdán, soltero, de 32 años, natural de Arahah (Sevilla), que iba a velocidad inapropiada, ocupó la calzada contraria, chocando frontalmente con el turismo CS-1743-D, conducido por Marcelino de Dios Escribano, de 42 años, casado y vecino de Castellón.

AMBOS CONDUCTORES FALLECIERON

Ambos conductores fallecieron como consecuencia del choque y una tercera persona, acompañante de José Antonio Baena, se encuentra en grave estado ingresado en la clínica «La Fea de Valencia», desconociéndose su identidad hasta el momento.

ACCIDENTE DE CIRCULACION EN ALCOCEBRE

En la carretera local de Alcocebre, término de Alcalá de Chivera, se salió de la calzada yendo a chocar contra un muro, el turismo CS-60.612, conducido por Eduardo Albo Fuentes, de 26

años. Resultaron heridos leves el conductor del vehículo y el acompañante Antonio José Gil Solsona, de 17 años.

COLISION TURISMO - CAMION

El turismo CS-1055 G, conducido por Manuel Anglés Bernal, de 26 años, y el camión T-43.048, conducido por Francisco Saura Saura, de 46 años, colisionaron en el kilómetro 3200 de la carretera Benicàssim - San Mateo. Como consecuencia del accidente resultó herido leve el conductor del turismo.

DETENCION DE CUATRO SUDAMERICANOS

Cuatro sudamericanos han sido detenidos por la Policía Judicial como presuntos autores de robos en dos pisos de nuestra ciudad. Una llamada al 091 advirtió que cuatro individuos sospechosos salían de un edificio de viviendas en actitud que no parecía normal. Acudió un coche patrulla y advirtió que efectivamente había sido forzada la puerta de un piso, emprendiendo la búsqueda de los supuestos autores de la fechoría, según las descripciones de un testigo. Poco después eran localizados y detenidos, comprobándose que uno de ellos había sido expulsado de España y tenía absolutamente prohibida la entrada en nuestro país.

Los detenidos, tras declarar en Comisaría, fueron puestos a disposición de la autoridad judicial, que ordenó su ingreso en prisión. Se trata de Sergio Walter Gómez Delgado, de 23 años, uruguayo; Juan Angel López Fernández, de 33 años, argentino; y los uruguayos, Nelson Gutiérrez Sandín, de 24 años, y Nelson Petta Aguilá, de 32 años.

LLEVABA 600 GRAMOS DE «HACHIS»

Por otra parte, la Brigada de la Policía Judicial detuvo también al súbdito marroquí Mohamed Amar Mohamed, de 32 años, que observaba una actitud sospechosa. Se le ocuparon 600 gramos de «hachis» que llevaba encima y que manifestó eran para su uso personal. Dada la cantidad de droga aprehendida el argumento del detenido no resultó en absoluto convincente, siendo puesto a disposición de la autoridad judicial como presunto traficante.

TRIBUNA LIBRE

AUTONOMIA MUNICIPAL Y RESPONSABILIDAD

De un tiempo a esta parte, algunos usos lingüísticos del mundo político han vivido procesos de devaluación. Fue primero el vocablo «censuras» el que progresivamente se fue dejando de utilizar por haber perdido su inicial virtualidad aunque su concepto y contenido sigan en juego. Y estamos asistiendo —y hay que constatarlo con preocupación— a un evidente desgaste del vocablo «autonomía» sin que haya calado todavía en la sociedad española la idea fundamental de que la profundización autonómica —en su sentido amplio— es absolutamente necesaria para consolidar ese régimen de libertades por el que venimos luchando gran número de españoles. Esa devaluación se debe en parte a que se ha centrado demasiado la imagen de la autonomía en la articulación y conformación de los Parlamentos y Gobiernos regionales sin incidir en absoluto en otros aspectos de la misma, como podría ser, por ejemplo, la autonomía local.

La mayoría de edad política que nos ha dado el advenimiento del nuevo régimen para forzarnos por la necesidad de la autonomía local. Queremos trabajar diariamente en el apasionante campo de la Administración municipal desde su vertiente política, venimos padeciendo las trabas, gravámenes e hipotecas de un amojame jurídico que nos niega cada día la necesaria libertad que debería otorgarse a quienes venimos administrando la municipal con los votos de nuestros conciudadanos. En definitiva, somos responsables ante ellos y ante ellos deberemos comparecer cuando transcurra el período para el que fuimos elegidos. Pero ese elemental principio de «responsabilidad» antes debe ir acompañado de la necesaria «libertad de», en ese binomio que predicaban todos los «actores» de la época de la sociología. Libertad que nos ha dado la Constitución y que nos niega un «corpus» jurídico anterior a ella y que es buena lógica debería haber decado en su propia validez.

NECROLOGICA

Marcelino de Dios Escribano

Victima de un estúpido accidente de tráfico falleció en la madrugada de ayer, a los 42 años, Marcelino de Dios Escribano, persona ampliamente conocida y muy apreciada en nuestra ciudad. Marcelino, todos le conocían por su nombre de pila, era un hombre que gozaba del más acrisolado prestigio como profesional del comercio en el ramo de los electrodomésticos. Con su esfuerzo personal, dedi-

MANUEL TARANCON FANDOS (Secretario General UCD-Castellón)

Esta sección de «Tribuna Libre» es una parcela de nuestro diario en la que se trata de recoger todas aquellas opiniones e inquietudes de cualquier tipo siempre que las mismas sean expuestas dentro de una línea de respeto a las personas y no infrinjan ningún precepto jurídico vigente. En esta postura abierta a todas las opiniones MEDITERRANEO no hace necesariamente suyas las ideas firmadas. Estos artículos deberán tener como máximo dos folios escritos a máquina, a dos espacios y por una sola cara. Los que rebasen esta extensión, por necesidad de espacio, tendrán que ser reducidos por sus autores. En el caso de que tengan verdadero interés en su publicación.

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. Caballeros, 22—Tel. 22 47 69 CASTELLON TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Marcelino de Dios Escribano (DE ELECTRODOMESTICOS MARCELINO) QUE FALLECIO AYER, A LOS 42 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Su apenada esposa, doña Carmen Amorós Tío; hijos, Rubén, Esther y Raúl; padres políticos, Carmen y Salvador; hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de los exequias fúnebres que tendrán lugar HOY a las DOCE de la mediodía en la Capilla del Cementerio Municipal, por lo que les quedarán eternamente reconocidos. Domicilio del finado: Casalduch, núm. 36-2. Castellón, 21 de septiembre de 1980 (No se invita particularmente)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Marcelino de Dios Escribano QUE FALLECIO AYER, LOS 42 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. Sus compañeros y amigos de la firma «BALAY», al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a sus exequias fúnebres, que se celebrarán HOY Domingo, a las DOCE de la mediodía, en la Capilla del Cementerio Municipal, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 21 de septiembre de 1980 (No se invita particularmente)

Ford Fiesta.

Tres razones para comprarlo rápidamente.

1. Economía de consumo El carburador especial del Fiesta le da al motor la cantidad justa de gasolina, haciéndole consumir sólo 6,6 litros a los 100 kilómetros a 3.000 r.p.m. (DIN).

2. Economía en el mantenimiento y en las reparaciones

Muchas de las piezas del Ford Fiesta se autorregulan y sólo necesitan servicio cada 6 meses o 20.000 Kms. Se han simplificado al máximo y por lo tanto abaratado las posibles reparaciones. Luces, radiador, piezas completas de carrocería pueden ser cambiadas rápida y económicamente.

Su parabrisas laminado elimina prácticamente el riesgo de roturas causadas por gravilla, piedras, etc.

3. Economía en el precio Usted puede adquirir un Ford Fiesta por sólo 332.100 Pts. F. F. y con una pequeña entrada del 15 % y resto en 36 meses. Luego, cuando quiera cambiarlo, obtendrá un magnífico precio de reventa, dado el alto nivel de equipamiento que trae de fábrica.

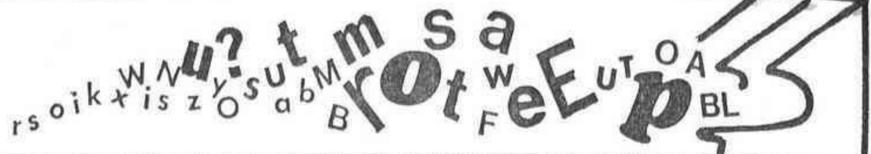


Económicamente fuerte.

FORD FIESTA



anuncios por palabras



VIARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES. Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92. Castellón.
- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para aljibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1861) SU PERRO como en casa. «Canis». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicassim.
- (1396) EVA MASAJES MIXTOS. Atendido por ambos sexos. Avd. Valencia, 94 6^o-23^a.
- (1988) PELADORAS ALMENDRAS «Pulgadellivo» toma fuerza tractor 1.000 Kgs. hora entrega inmediata para Castellón. Herrero 70. Tel. 224072.
- (1989) PELADORAS DE ALMENDRAS todos modelos entrega inmediata. Herrero 70. Tel. 224072. Castellón.
- [2005] ARTES-HOBBIES. modelismo naval, aeromodelismo, automodelismo, radio control, manualidades, bellas artes, productos cerámicos San Félix, 12.
- (1951) CREDITOS DIVERSOS. Acepting, Factoring, Leasing. Descuento de letras. Teléfono 953/233230. Mañanas.

VENTAS

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.
- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Maya.
- (9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total. llaves mano. Facilidades. 218700.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza para je. Información edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- (87) VENTA VIVIENDAS 200 m2 y ático 190 m2. Gran calidad. 22 39 99.
- 200) NOMEDEU VILLAS APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.
- (1009) VENDO PISOS VIRGEN LIDON y entresuelo Arrufat Alonso. 21 59 83-21 26 01.
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfalto a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08
- (1318) SE VENDEN PARCELAS Carrera Alcora Km. 13,700 a 250 pesetas metro. Horario 8:30 tarde, Festivos y Domingos todas horas
- (1546) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beirán, Tel. 310218
- (1810) COMERCIANTES. SOTANO 200 m2 calle Alfoza, compatible parking, almaces, comercio. Precio interesante. Facilidades de pago. Teléfono 224812.
- (1679) VENTA VILLAS ADOSADAS 2ª fase Benicassim calle Voladora de Casalduch. Zona ajardinada, terrazas, garaje entre playa y pueblo. Razón en la obra y Benicassim Boyer 41. Tel. 30 10 13 Castellón Trinidad 139-4. Teléfono 22 39 99
- (1697) VENTA DIRECTA. APARTAMENTOS en Benicassim, 1ª línea playa y en la mejor zona residencial, piscina, juegos infantiles, etc. condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.
- (1698) VENTA DIRECTA. ENTRESUELOS comerciales (oficinas, consultas, etc.) En el centro de la ciudad. Facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1699) VENTA DIRECTA. PLAZAS de garaje en el centro de Castellón. Facilidades 5 años. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1768) BUNGALOWS CON PISCINA y jardines. 2-3-4 dormitorios, comedor-salón con chimenea, plaza garaje. Precio desde 2.250.000 Ptas. Informa comine, Teléfono 23 17 12.

- (1777) OCASION RAYCA OFRECE apartamento 1ª línea Benicassim. 3 habitaciones, piscina, tenis. Entrega inmediata. Tel. 22 65 45.
- (1778) RAYCA OFRECE PISOS distintas zonas facilidades. Informa Rayca. Pascadores, 72. Tel. 22 65 45
- (1905) VENDO PISO tres habitaciones y plaza garaje en Avd. Lidón. Teléf. 21 00 78.
- (1926) VENDEMOS PISOS C/ República Argentina, 4 habitaciones, comedor-salón, cocina, baño, aseo, terraza. Razón. Tel. 226281.
- (1927) VENDEMOS BAJO comercial 200 m2 c/ República Argentina, esquina c/ Donat. Razón. Tel. 226281.
- (1931) CAVISVA APARTAMENTOS Oropesa 2 y 3 dormitorios, frigorífico, cocina, horno y calentador, desde 1.490.000 entrada 200.000 resto hasta 14 años. Tel. 230400.
- (1932) NOMEDEU VENDE villa en Gran Avenida, zona Hotel Orange. C/ Sevilla. Magnífico jardín 219500.
- (1933) CAVISVA OCASION piso céntrico 4 dormitorios 1.900.000 total. Información 230400.
- (1948) OROPESA APARTAMENTOS bungalows muy económicos Ud. decide forma pago, situados naturalmente primera línea playa. Esperamos su visita en «Centro Inmobiliario» playa Concha, 31 00 98.
- (1949) PROFESIONALES. LOCAL Ideal para consulta, despacho, oficina, etc.; chaflán Rey D. Jaime-Ruiz Zorrilla. Precio interesante. Facilidades de pago. Razón teléfono 22 48 12.
- (1958) SE VENDE Bar con vivienda. Razón: Tel. 214329.
- (1960) VENTA DIRECTA: pisos con plaza garaje opcional en varios puntos de la ciudad, a partir de 2.300.000— pesetas. Entrada a convenir. Aplazando el 50% a 18 años razón: J. Gas C/ Falcó, 2. Castellón.
- (1961) VENTA DIRECTA: bajos comerciales, entresuelos varios puntos de la ciudad. Facilidades a convenir. Razón: J. Gas C/ Falcó, 2. Castellón.
- (1975) VENDO LOCAL comercial de 110 m. c/ Herrero, 68, zona lidón para cualquier tipo de negocio. Tel. 23.09.47
- (1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garaje, en el centro de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. c/ Mayor, 82 Tel. 227682. Castellón;
- (2006) OCASION VENDO RESTAURANTE N-340. Mucho paso clientela, imposibilidad atenderlo. Facilidades de pago. Tel. 21 87 00.
- (2019) URGE VENDER apartamento en Benicassim situación privilegiada. Llamar Teléfono 21 48 88.
- (2026) ATENCION PISOS desde 300.000 Ptas. de entrada, resto 18 años. Zona Fadrell. Informa y vende ROMEA, Enmedio 23.
- (2051) EN BENILLOCH, venta finca cerca pueblo, viña, almendros, frutales, pozo, huerto, con casa tres habitaciones, aseo, cocina, comedor-salón garaje, agua, luz. Precio interesante. Teléfono: 33 Benilloch.
- (2052) VENDO PISO 130 metros buena situación económica. Tnos. 21 08 99-30 12 71
- (2053) VENDO EN calle San Francisco finca con planta baja y tres pisos. Tel. 216332.
- (2057) DE PARTICULAR a particular piso C/ Herrero 28-19, 4 habitaciones, comedor, salón, baño etc. precio interesante facilidades 230073
- (2062) VENDO PISO y plaza garaje. 131 m2., de particular a particular. Razón: Teléfono: 26 16 86, de 12 a 5 y de 7 a 10.
- (2067) VENDO PARCELA cerca del mar. Camino Serradal. Facilidades. Tel. 23 25 95.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (2023) DESEO EN ALQUILER maset o casa de campo, cercanías a Castellón. Llamar teléfonos: 220829-300584.
- (2039) ALQUILO PISC amueblado cerca Normal. Razón: Rda. Magdalena, 5-1ª-3ª
- (2045) SE ALQUILA piso amueblado con teléfono. Parque Oeste, preferiblemente estudiantes. Avisos: 213856.
- (2047) SE ALQUILA casa. Razón: Ctra. Morella. Km. 2, núm. 8
- (2066) ALQUILO BAJO CENTRICO pequeño. Teléfono 22 38 75.
- (2068) ALQUILO PISO ESTUDIANTES. Primada Reig, 24, 1.º Valencia. Razón: Teléfono 30 12 94.
- (1852) TRABAJA MONTANDO cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

- (29) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24 Castellón.
- (30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.
- 1655) INMOBILIARIA RAMOS p. sos locales, naves, entresuelos, Asensí, 4. Entresuelo. Tel. 23 00 52.
- (1756) INMOBILIARIA RAMOS NAVES de 700 1.000 y 2.000 m2. 23 00 52.
- (1842) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Tel. 23 00 95 de 9 a 2.
- (1883) CENTRO INMOBILIARIO precisa urgentemente pisos alquiler con, sin muebles total solvencia garantía 21-87-00.
- (1965) SE ALQUILA Apartamento Benicassim sin muebles, con electrodomésticos, chimenea, muy independiente. Interesante emplazamiento. Razón: 30 12 99.
- (1972) SE ALQUILA local comercial desde 200 hasta 450 m2. Razón: Tel. 21 10 31.
- (2004) BUSCO EN ALQUILER o compra bajo comercial más de 200 m2 céntrico o en barriada. Interesa sótano, semi-sótano o interior mansana. Tel. 21 72 10, de 3:30 a 6.
- (2023) DESEO EN ALQUILER maset o casa de campo, cercanías a Castellón. Llamar teléfonos: 220829-300584.
- (2039) ALQUILO PISC amueblado cerca Normal. Razón: Rda. Magdalena, 5-1ª-3ª
- (2045) SE ALQUILA piso amueblado con teléfono. Parque Oeste, preferiblemente estudiantes. Avisos: 213856.
- (2047) SE ALQUILA casa. Razón: Ctra. Morella. Km. 2, núm. 8
- (2066) ALQUILO BAJO CENTRICO pequeño. Teléfono 22 38 75.
- (2068) ALQUILO PISO ESTUDIANTES. Primada Reig, 24, 1.º Valencia. Razón: Teléfono 30 12 94.

ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.
- (28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquiler diversos tamaños, 218700.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 12.- Ptas. Mínimo 10 palabras

- (1990) SE NECESITA oficial de pastelería. La Pilarica 212290. Ref. INEM. CS-2458-1
- (2007) SE OFRECE SEÑORITA para guardería. Razón: Teléfono 21 55 71, de 9 a 1.
- (2032) SE NECESITA personal con furgoneta para reparto a comisión de productos de alimentación, por las mañanas. C/ Cronista Rocafort, 27. Tl. 201723 de 5 a 8 tarde. Ref. INEM-CS-0192
- (1971) SE OFRECE albañil para reformas en horas libres. Teléfono 23 63 46.
- (2048) SE OFRECE Srta para cuidar niños en casa. Paseo Morella 23-2ª-8ª de 6 a 7 tarde.
- (2050) SE OFRECE joven para oficina, Taquigrafía, Mecanografía, Contabilidad. Razón teléfono 21 16 31.
- (2055) ASUNTO NUEVO (España) ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir al apartado 1.209 San Sebastián.
- (2056) TITULAR MERCANTIL ofrece sus servicios profesionales. Interesados dirigirse al teléfono 23 49 70.

EMPRESA EN EXPANSION NECESITA

personal ambos sexos para la Zona de Vall d'Uxó y Segorbe

SE REQUIERE:

- Mayor de edad
- Vehículo (no imprescindible)
- Buena presencia

SE OFRECE:

- Formación a cargo de la empresa
- Oportunidad de promoción personal
- Seguridad Social en R.E.
- Sueldo a convenir, según valia.

Para concertar entrevista llamar al teléfono: 232752

Cartelera

ASTORIA. — 4'30, 7'30 y 10'30. LA VIOLENCIA DEL SEXO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

Mañana lunes: CASA PRIVADA PARA LA S. S. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA. — 4'30, 7'30 y 10'30. LOS PASAJEROS DEL TIEMPO. Para todos los públicos.

Mañana lunes: CABO BLANCO. Mayores 18 años.

AZUL. — 4'30, 7'30 y 10'30. EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS. A. Todos los públicos.

Mañana lunes: 7'30 y 10'30. EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS. A. Todos los públicos.

CINE PLAZA DE TOROS. — Castellón. Hoy domingo, a las 10'30 noche, proyección de la película LA INVASION DE LOS ULTRACUERPOS. Con: Sutherland, Brooke Adams y Leonard Nimoy. Para mayores de 14 años.

CONDAL. — 4'30, 7'30 y 10'30. YO, GRAN CAZADOR. Mayores de 14 años.

Mañana lunes: UNA AMENAZA DE MIL MILLONES.

GOYA. — 4'30, 7'30 y 10'30. ESCUADRA ANTI-ROBO. Mayores 14 años.

Mañana lunes: MALIBU BEACH. Mayores 14 años.

REX. — 4'30, 7'30 y 10'30. LA PATRIA DEL RATA. Mayores 16 años.

Mañana lunes: 7'30 y 10'30. URBAN COWBOY.

RIALTO. — 4'30, 7'30 y SENTIDOS. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

Mañana lunes: EL GRADUADO. Mayores 16 años.

SABOYA. — 4'30, 7'30 y 10'30. UN HOMBRE, UNA MUJER, UN BANCO. Mayores 14 años.

- (2059) GRUPO EMPRESAS necesita cubrir 4 plazas para Castellón y pueblos limítrofes. No imprescindible dedicación plena. Ofrecemos 0- más comisiones de ventas. Se valorará personas procedan de banca o similares. Interesados escribir apartado de Correos, 278, Castellón. Ref.: INEM-CS-0194.
- (2061) SE OFRECE MODISTA para coser por las tarde. Teléfono 22 11 83
- (2064) COMPAÑIA NACIONAL precisa para su Dto. de promoción comercial personas dispongan tardes libres interesantes condiciones económicas. Formación a cargo de la empresa. Incorporación inmediata. Interesados concertar entrevista al teléfono 23 10 11 de 10 a 13 horas. Referencia INEM-CS-0193.

AUTOMOVILES

- (88) AUTO GARAJE AUTOMOVILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago Maestro Vives 10 Teléfono 22 13 82.
- 38) AUTOMOVILES DOCTO CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- 39) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero 34. Tel. 22 45 58
- (40) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial (ALBU) Verdaderas ocasiones. Certificado garantía teórica ámbito nacional. Pérez Galdós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros) Tel. 21 94 53 Castellón.
- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MEXCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citroen Siatá reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles Tel. 21 13 22. Castellón.
- (475) TALLERES ESCUDER AUTOMOVILES ocasión con garantía todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Exposición: Plaza Padre Jofra, 18. Tel. 214417
- (1652) VENDO ALFA ROMEO Sport 2.000, verio de 12 a 1 en garaje Inglés. C. Luis Vives.
- (2060) ¡OCASION!! de particular a particular, vendo Renault 12 «S». En perfecto estado. Tel. 23 74 36, llamar tardes, de 2 a 6
- (2063) PARTICULAR VENDE SIMCA 1.200 especial. Buen estado. Teléfs.: 21 53 43 - 21 41 41 - 20 08 49
- (2065) PARTICULAR VENDE SEAT 127, matrícula CS-1913-B, precio a convenir Teléfono 21 94 19
- (1038) A ESTREÑAR BMW, BENELLI, Laveja, Morini, todos los modelos. Exposición, venta y servicio técnico. Moto Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23
- 1039) PRENDAS DEPORTIVAS REMOLQUES, equipos completos trial y cross. Moto Quintana Tel. 21 69 23.
- (1040) OCASION, BENELLI 750 500 350. Como nuevas. Motocicletas trial y cross. Moto Quintana Ribelles Comín, 3.
- (1041) FANTIC, MOTOCICLETAS TRIAL, todoterreno y cross. Facilidades pago. Exposición, venta y servicio técnico: Moto Quintana, Teléfono 21 69 23.
- (1973) BMW RS.100-1000 Matrícula CS-F Pocos Kms. Tel. 227137 de 6 a 7 tarde.

ACADEMIAS

- (1434) FORMACION PROFESIONAL Centro «San Cristóbal». Subvencionado por el MEC. Ramas Administrativa y Jardines de infancia (Puericultura). Abierta matrícula hasta el día 26 de septiembre. Informes y reserva de plazas en C/ Tenerías, 30 a espaldas del Gobierno Militar. Tel. 225796.
- (2042) ACADEMIA MARTI-CANOS. Repasos EGB, BUP, COU, F. Profesional. Inscripción 10-12 mañanas. Alfoza, 29. Tel. 21 12 95.
- (2054) OPOSICIONES CORREOS clases de 7 a 9'30 en Academia Latina, Jover 15.
- (2058) JOVEN: ESTELA te espera. Ambiente agradable. Profesorado especializado. Grupos reducidos, también individual. Plazas limitadas. Infórmate sin compromiso. Academia Estela, Enmedio, 24.
- (1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Suciñy Teléf. 21-13-14 Enmedio-123 Castellón.
- (1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.
- (1937) CURSOS PROGRAMACION ordenadores. Clases nocturnas. Informes: Academia Casalduch. Teléfono 23 00 90.
- (1980) ACADEMIA ALMI Banca. Caja Ahorros. Ministerios. Idiomas. Escuela Oficial. Plan General Contable. Mecanografía. Taquigrafía. Trinidad 5.
- (2008) CLASES PARTICULARES 1.º, 2.º y 3.º BUP, COU, Matemáticas. Física y Química. Tel. 21 13 26.
- (2016) CAMARAS, ESCUELA de Danza Española, Regional, bolera, flamenco, ballet y gimnasia mantenimiento. Matrícula de 5'30 a 7 tarde. Fola, 14. Tel. 233854.

ACADEMIA MARTI-CANOS

- (2049) ACADEMIA MARTI-CANOS. Oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.) Alfoza, 29. Tno. 21 12 95.

ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales u medida, Ortopedia D. E. A. O., Navacra 84. Tel. 21 29 88.
- 52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casalduch 42-1.º-2.º Tel. 22 24 18
- (2027) CASA PARTICULAR admite huéspedes. Razón Cardenal Costa 37-3.º

HUESPEDES

- (2034) SE TRASPASA Bar Restaurante. Razón: Pl. Escultor Adsuara, 4-C.

TRASPASOS

- (2069) PERDIDA RELOJ Longines cadena oro. María Agustina al Casino, por Plaza Mayor, Gratificad. Tel. 220142.

EXTINTORES

- (2037) EXTINTORES RECARGAS en Cano Lopera. Arrufat Alonso, 16. Tel. 21 44 98. Castellón.

BRICOLAGE

- 1116) BERNILUX MADERAS MOLDURAS, listones, manualidades, herramientas. Bernilux. Sagasta, 25 Castellón.

ENERGIA SOLAR

- (1957) D.L.A.Z. Gobernador, 44. Equipos solares.

MEDITERRANEO es miembro de

AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16"

LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Re llene este boletín y remítalo a:

AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE

APELLIDOS

DOMICILIO

POBLACION PROV.

FORMA DE PAGO (*)

(ANTICIPADO)

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE 1,950 Ptas.

SEMESTRALMENTE 3,900 Ptas.

ANUALMENTE 7,800 Ptas.

FECHA

FIRMA

(*) Señale lo que más le interesa.

NUESTRA PROVINCIA

Próxima construcción del Hogar del Jubilado de Benicarló y un centro preescolar en Almazora

REUNION DE LA COMISION DE COLABORACION DEL ESTADO CON LAS CORPORACIONES LOCALES

La Comisión Provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales, que ha celebrado su primera reunión bajo la presidencia del nuevo gobernador civil, Rafael Montero Gomis, ha dado su aprobación a los proyectos técnicos de centro preescolar a construir en Almazora, Hogar del Jubilado en Benicarló y varias obras de urbanización promovidas por el Ayuntamiento de Castellón, entre otros temas de su competencia.

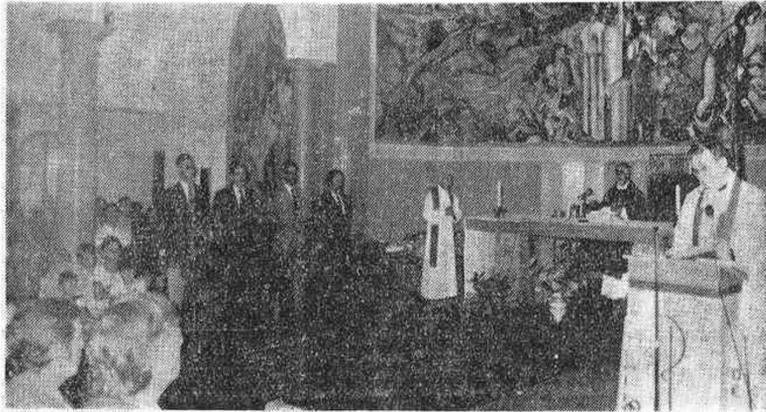
En primer lugar la Comisión aprobó varios expedientes tratados por distintos Ayuntamientos para justificar subvenciones percibidas por el régimen de Acción Comunitaria. Estos ayuntamientos son los de Arañuel, Bejís, Benafar, Ludiente y Thrig.

En otro orden de cosas la Comisión quedó enterada de la situación en que se encuentran las obras de la estación depuradora de aguas residuales del casco urbano y red de saneamiento del poblado marítimo de Moncofar, por un importe superior a los 5.000.000 de pesetas, que se financian con fondos estatales y aportación municipal.

Entre los proyectos técnicos aprobados por la Comisión destacan los de construcción de un centro preescolar de cuatro unidades en Almazora, construcción del Hogar del Jubilado en Benicarló, y varios relativos a urbanización de distintas calles y plazas de Castellón, tales como plaza de Isabel la Católica, Ronda Vinata, plaza Escultor Adura, plaza Escuelas Pías y plaza de la Constitución.

VILLARREAL

Entierro de don Juan Flors García RECIBIO SEPULTURA EN LA IGLESIA DE LA FUNDACION POR EL CREADA



A mediodía de ayer, en la cripta de la iglesia de Fundación Flors, recibieron sepultura los restos de don Juan Flors García, fallecido en la madrugada del pasado viernes.

La sencillez, por expreso deseo del difunto, que había manifestado su deseo de que no se aceptaran coronas de flores ni que se hiciera un pánegirico en la homilía de la misa que se oficiara por el eterno descanso de su alma, presidió los actos fúnebres que finalizaron con la inhumación del féretro en la cripta situada en el interior de la iglesia de la Fundación, donde se encuentran los restos de sus padres, hermano y sobrina.

A las once de la mañana, a hombros de ex-alumnos de la Fundación Flors, el ataúd que contenía los restos de don Juan Flors García fue trasladado de la casa a la iglesia, donde instantes después fue colocado a los pies del altar.

El espacio de terreno que se para la casa de la iglesia se encontraba cubierto por los miembros de la corporación municipal del Ayuntamiento de Villarreal, con su alcalde Bautista Carriller al frente; secretario general del Gobierno Civil, José Luis Mutiliba; vicepresidente de la Diputación, Luis Ramón Martín; delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, Joaquín del Campo, junto a un nutrido grupo de familiares y amigos del finado.

Una vez en la iglesia, donde no fueron trasladadas las coronas que se habían recibido, dos de ellas del Ayuntamiento de Villarreal y de la Diputación, se ofició una misa gregoriana por don Vicente Vilar, presidente del Patronato de la Fundación Flors, tras la cual se procedió por parte del párroco de la Párrquia de los Santos Evangelistas, don José M.ª Gavara, a la inhumación del féretro.

Por la mañana, minutos antes de que se iniciara la misa, visitó la Fundación obispo de la diócesis, Monseñor José María Cases, quien estuvo durante un largo espacio de tiempo en la habitación donde se encontraba el finado.

Breve biografía de

Aún conscientes del riesgo que implica el intentar resumir la vida del doctor Juan Flors García,

dejamos constancia de algunos hechos que podríamos considerar claves en la vida de este ejemplar villarrealense. D. Juan Flors García nació en Villarreal el 11 de julio de 1882. Estudió el bachillerato en el colegio de las Escuelas Pías de Valencia, y la carrera de Medicina en la Facultad de Barcelona, licenciándose en el año 1917 y doctorándose en 1921.

Profundamente interesado y con una gran fe en la cooperativismo en toda Cataluña y Castilla, siendo fundador del Sindicato Católico.

Al finalizar la guerra civil, es nombrado presidente de la Diputación de Castellón, director del Hospital y presidente de la Cámara de Comercio de Castellón.

En 1948 colocó la primera piedra de la que habría de ser la Fundación Flors. Fundación que tras su muerte está previsto que continuará reconocida por el Ministerio de Educación y Ciencia como benéfico-docente y que cuidará un Patronato formado por siete personas, entre ellas el alcalde de Villarreal.

El Papa Benedicto XV le concedió, en 1920, la cruz de San Gregorio Magno. Pío XI le nombró Camarero de Capa y España, así como le concedió la medalla de oro de la benemerita del Año Santo, en 1933. Pío XII le concedió la medalla de plata del Año Santo de la Inmaculada.

El Gobierno español le concedió la Cruz de la Beneficencia de segunda clase, con distintivo blanco.

En 1961 le honran con la Cruz benemerita y distinguida de San Raimundo de Peñafort.

En 1960 se le otorga la Cruz de Beneficencia de primera clase, con distintivo blanco.

En 1961 es nombrado hijo predilecto de Villarreal—título que le fue entregado recientemente por la actual corporación municipal—, y también hijo adoptivo de Segorbe y Viver, en 1933.

El vicario general de Munich, en nombre del cardenal, le impuso el primer distintivo del Colegio Español de Munich.

Finalmente, el día 8 de diciembre de 1979, en los locales de la fundación que lleva su nombre, el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Luigi Dadaglio, le impuso los insignias de la Orden de San Gregorio Magno, clase militar, que le había sido concedida por el Papa Juan Pablo II el día 14 de octubre del mismo mes.

A. L. EGEA

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

21 DE SEPTIEMBRE

HACE 50 AÑOS

- Partió hacia Zaragoza el batallón de armas del Regimiento de Tetuán, al mando del teniente coronel Eladio López Rosas.
- Pedro Belmonte fue herido cuando se dirigía a Benicarló en motocicleta al ser alcanzado por el automóvil matrícula 30.855 de Barcelona.
- El tranvía que llegaba de Onda y Burriana a las 10'40, al cruzar la calle de Fola, chocó con el automóvil CS-1496 propiedad de don José Valero Gualberta, guiado por su hijo Víctor.

HACE 25 AÑOS

- Rafael Paulo González, de 32 años, resultó herido al prendérselo fuego unos cohetes que llevaba entre la camisa y bolsillo.
- El gobernador civil interino, Carlos Fabra, visitó San Mateo con motivo de las fiestas patronales de la localidad.
- Los acertantes de catorce resultados en las quintelas cobraron más de cincuenta mil duros.

EFEMERIDES

Hoy domingo, 21 de septiembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1038.—Consagración, una vez reedificada, de la primitiva catedral bizantina de Gerona, en presencia de la condesa Ermesinda y de su bisnieto Ramón Berenguer II, conde de Barcelona.
1558.—Carlos I de España y V de Alemania fallece en el Monasterio de Yuste (Cáceres), víctima de gota y sin casi agonía.
1832.—Fallece Walter Scott, novelista y poeta escocés, creador y maestro de la novela histórica.
1870.—Nace en Madrid el político socialista Julián Besteiro. Fue el presidente de las primeras Cortes de la República.
1883.—Inauguración de la actual plaza de toros de Tarazona.
1902.—Nace en Sevilla el poeta Luis Cernuda.
1908.—Hermann Minkowski expone en Colonia (Alemania) sus revolucionarias teorías sobre el espacio y el tiempo. La teoría de la relatividad inicia su marcha.
1941.—Se crea el Instituto Nacional de Industria, I.N.I., destinado a incrementar y auxiliar toda iniciativa industrial privada, de interés nacional.
1946.—Solemne coronación canónica en Pamplona de Santo María la Real, patrona de Navarra.
1949.—Sesión de apertura de la conferencia político consultiva del Partido Comunista chino, en la que Mao-Tse-Tung declaró establecida la República del Pueblo de China.
1964.—Independencia de Malta.
1972.—Muere el escritor francés Henry de Montherlant.
1979.—David Dacko derroca al emperador de Centroáfrica Jean Bedel Bokassa, que huye a Costa de Marfil.

(EFE-DOCUMENTACION)

LA PROVINCIA EN FIESTAS

ACTOS PARA HOY

CASTILLO DE VILLAMALEFA

- A las 10 horas. — Pasacalle con la Banda Municipal de Alcazar.
A las 11'30. — Misa solemne y seguido, procesión en honor de la Virgen del Pilar, acompañados estos actos por la misma banda.
A las 17. — Encierro de ganado.
A las 23. — Toro de fuego.

JERICA

- A las 11'30 horas. — En la iglesia Arciprestal, santa misa concelebrada en honor de la Divina Pastora, con asistencia de autoridades y Comisión de Fiestas; corriendo la homilía a cargo del Excmo. Sr. D. Pablo Barrachina Esteban, obispo de Orihuela-Alicante.
A las 13. — En la torre del campanario, volteo general de campanas.
A las 14. — En la Avda. Valencia, «mascletá».
A las 17'30. — En la Iglesia Arciprestal, por el itinerario de costumbre, procesión de la Divina Pastora.
A las 22. — Por el itinerario de costumbre; canto del Santo Rosario.
A las 23'30. — Folklore típico aragonés.

NAVAJAS

- FIESTA SOLEMNE DE NUESTRA PATRONA
Al amanecer, «despertá» y día por la Banda Sociedad Musical de Segorbe.
A las 12 horas. — Solemne misa mayor, oficiada por el reverendo cura párroco, Epifanio Martín.
A las 13'30. — Disparo de una «mascletá» en la plaza del Olmo.
A las 17. — En el campo de deportes «La Esperanza», Trofeo

«Virgen de la Luz», de fútbol, donado por la Asociación Cultural Navas-17.

- A las 19'30. — Santa misa vespertina y novena; a continuación, procesión de nuestra Patrona por las calles de costumbre, entonándose, al finalizar, los Gozos a nuestra Patrona.
A las 23'30. — Castillo de fuegos artificiales en la explanada de la estación.
A las 24. — Gran verbena con la actuación de la orquesta «Arte y Ensayo».

VILLAVIEJA

- A las 11 horas. — Concurso canino.
A las 17. — Homenaje a la tercera edad.
A las 22. — En la Glorieta, baile fin de fiestas con entrega de premios a los ganadores de las distintas pruebas.
A las 8 horas. — Gran «despertá» con Albadas, por las principales calles de la población, a cargo de la Comisión de Fiestas y la banda de música.
A las 11. — Solemne misa en honor de Ntra. Sra. la Virgen de los Dolores, en la Iglesia del convento, cantada por el coro y rondalla de Montán.
A los 13. — Volteo general de campanas.
A las 17'30. — Solemne procesión religiosa en honor de Ntra. Sra. de los Dolores, que recorrerá las principales calles de la Villa.

- A continuación, concierto por la banda Unión Musical de Sonaja y gran baile de juventud en la plaza de Calvo Sotelo, amenizado por la orquesta Los Blender's.
A las 22'30. — Verbena popular en la plaza de Calvo Sotelo, amenizada por la misma orquesta.
A las 2 de la madrugada. — Cierre de la jornada con el disparo de una gran traca de colores.

LUISES DE VILLARREAL

Una Congregación para el joven

Con aires de sana juventud, la Congregación de Luises, de Villarreal, celebra hoy su fiesta anual.

El joven congregante, con una mirada suficientemente abarcadora hacia esta tierra en que vive, sabe de su trascendencia, y mira, también y en primer lugar, hacia ese futuro de un hoy eterno. Es la figura de Jesús, que sigue siendo atractiva directamente y a través de sus santos patronos.

La valentía de Cristo, su heroísmo, su autenticidad, su mensaje audaz, y la generosidad de su entrega que le lleva a la muerte por los otros, allena al congregante. Se sabe cómo camina con dirección al Padre y con remite de Cristo.

El congregante de San Luis es alegre, se divierte y se esfuerza. En su trabajo de apostolado se entrega y adquiere experiencia; gusta de las alegrías y de los límites y horizontes de la convivencia y el diálogo. Como todos, experimenta los triunfos y los fracasos, pero confía en Dios que está por encima de

ella, que interpreta a la luz de la fe, y trata de realizar sus aspiraciones juveniles en la humanidad y en lo divino.

Desde años —en el presente ciento siete— se sigue en la Congregación con tesón y ahínco siempre por caminos de juventud. No se comunican sistemas de pensamiento, sino la conexión de la vida con la fe. La fe, como respuesta libre y vivencial a la llamada de Dios, exige al joven una profundización, el cual ve que los grandes valores de la vida no tienen utilidad sino sentido.

Su continua aspiración a un futuro de plenitud de vida, halla en Cristo y su Evangelio la visión completa del hombre. Vive las realidades de orden absoluto que afectan directamente al sistema de pensamiento ético y a la percepción de sí mismo como persona.

Se tiene en cuenta, en primer lugar, el «ser» de cada uno. Pero también se valora en relación a Dios y como consecuencia vital, el «tener» y el «actuar».

en exclusiva su círculo congregacionista. Toma parte en otras actividades de grupos y convenciones, en las que con facilidad aventaja a los demás.

La Congregación es además una constante invitación a que el joven aprenda el respeto a los otros y a vivir amando comunitariamente. Se vive en comunión de ideas motoras, y se aspira, aunque cueste, a un testimonio vivo y operante.

En el aspecto de organización de actividades, la Congregación lleva en cada tiempo la impronta de los jóvenes activos, bajo la tutela de la autoridad, que es siempre un servicio a la libertad responsable.

Hay el congregante se viste de fiesta, y celebra su vida de joven y de creyente en comunidad de compañeros, de intereses y de ideales.

Los Luises son una Congregación para el joven.

Serafin SORRIBES CARCELLER

Director de la Congregación

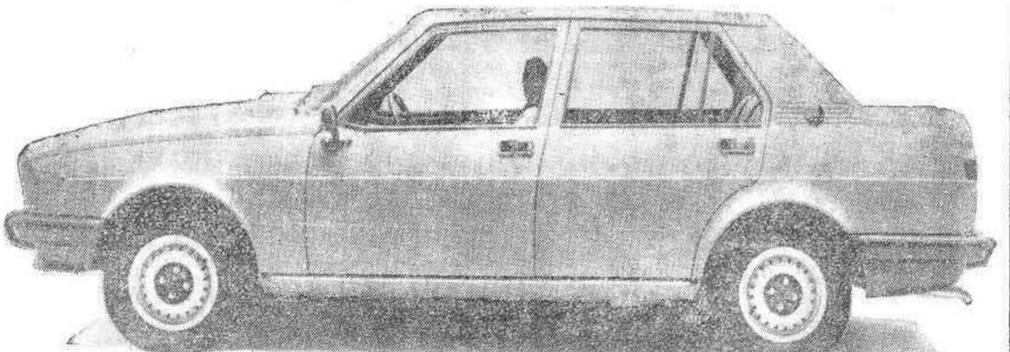
Antes era una locura comprarlo. Ahora es una locura no hacerlo.



Puede que, antes, tener un Alfa Romeo fuese una locura. Pero, ahora las cosas han cambiado. Y un Alfa Romeo es una opción racional e inteligente por varias razones. Por su bajo consumo a pesar de su elevada potencia. Por su garantía, la más completa del mercado. Por la seguridad que ofrece su poder de aceleración, su estabilidad y su rápida frenada. Y por su precio, porque Alfa Romeo comercializa en España siete modelos a partir de 1.350 cc. y desde 740.000 pts. Así que, comprar un Alfa Romeo no es una locura. La locura es no comprarlo.

Alfa Romeo La locura más sensata.

GIULIETTA 1.8 PVP 1.047.000 PTS



INFORMESE EN:

Automóviles Simón, s. l.

TALLERES: SAN ISIDRO LABRADOR, 21 * TELF. 22 27 19

EXPOSICION: SAN ROQUE, 88

CASTELLON

ACTUALIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

Del 22 al 28 septiembre e septiembre)

Los mejores signos de la semana



A lo largo de la próxima semana apreciará que el destino se halla en sus manos...



Esta semana resultará propicia al trato intenso y apasionado con una persona...

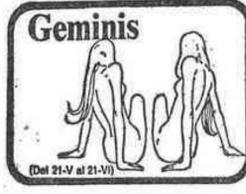


Se encontrará con algunos cambios que mejorarán su vida, aunque deberá evitar los estados de exaltación emocional...

Los signos normales de la semana



Grandes posibilidades de tropezarse con una persona, que le despertará una pasión intensa...



Saturno apoyará sus intereses. Podrá iniciar nuevas relaciones afectivas...



Un romance va a llamar a su puerta, y si ya conoce el amor puede hallar nuevas posibilidades...



Se hallará ante una situación que puede ser muy vulnerable, en una perspectiva sentimental...



La predisposición negativa del planeta Marte se hará sentir en su sistema nervioso...



Existe el riesgo de que sufra una crisis nerviosa, que tendrá su origen en el amor que siente por los animales domésticos...

Los peores signos de la semana



La influencia de Mercurio le estará sometiendo a unas presiones oscilantes, que pueden cobrar la forma de unos contratiempos financieros...



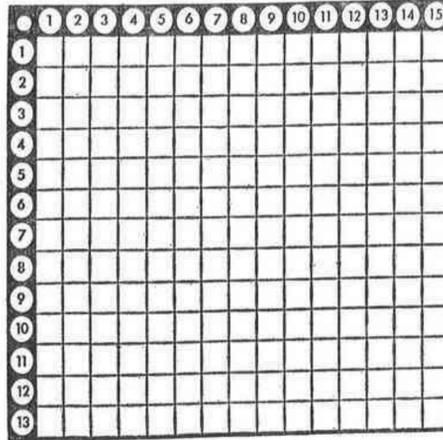
Va a tener que confesar sus emociones a una persona extraña, a pesar de que tienda a encerrarse en su caparazón...



La inoportuna presencia del planeta Neptuno le ocasionará una serie de dificultades amorosas. Si quiere eliminar ciertas dolencias consulte a un médico...

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

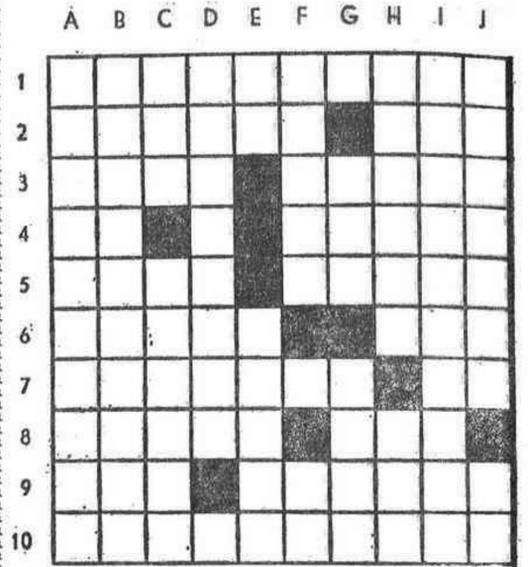


AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 23 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE

HORIZONTALES.— 1: Guardia de un antiguo cuerpo destinado a la persecución del contrabando. Quinto hijo de Sem.— 2: Segundo hijo de Adán. Entrega, regala. Dejada, descuidada.— 3: Rocha violenta de aire. Distribuyen, reparten.— 4: Labre la tierra; Agarraderos. Imita o contrahace una cosa.— 5: Chupas con la boca la leche de los pechos. ¡Ciertas plantas crucíferas hortenses, de raíz carnosa comestible. Consonante.— 6: Ciudad inglesa al oeste de Londres, célebre por su colegio, fundado por Enrique IV. Téngalas miedo. Nota musical.— 7: Hogar. Lados del ángulo recto en el triángulo rectángulo. Cabeza de ganado vacuno.— 8: Cierta región española. En Heráldica, lirio. Plal del rostro humano.— 9: Emperador romano, discípulo de Séneca. Extensión de agua salada. Capa o capote antiguos.— 10: Quisiera, estimáralo. Encargado de administrar los gastos de un establecimiento benéfico.— 11: Dejélas de decir. Apócopa de santo.— 12: Destruyo, arras. Aposentórala en su propia casa.— 13: Símbolo químico del azufre. El que tiene por oficio cortar y coser trajes. Carnes cocinadas directamente al fuego.

VERTICALES.— 1: Primer producto de la acción del calor sobre el azúcar. Campeón.— 2: Bajaremos el precio de un artículo.— 3: Recordáramos.— 4: Extremidad del ave. Partícula inseparable, privativa o negativa. Mono antropomorfo, de estatura igual a la del hombre.— 5: Consonante. En plural, artículo determinado. Intentos.— 6: Perturbadas. Apócopa de tanto. Símbolo químico del litio. Consonante.— 7: Ciudad de Palestina, en Galilea, donde vivió Jesús. Residir, vivir.— 8: Vocal. Atrévemela. Nombre de letra.— 9: Divinidad egipcia. Golpeárole con fuerza.— 10: Interventos quirúrgicamente. Recipiente de cualquier material para guardar cosas.— 11: Partículas desagregadas de tierra. Hechos o dichos propios de alguien.— 12: Elementos primarios de la composición química de los cuerpos. Apócopa de tanto. Símbolo químico del radio. 13: Gobiernos, mandas, Descansas de la fatiga o el trabajo.— 14: Ciudad de Mesopotamia, una de las cuatro fundadas por Nemrod. Déjole al líquido que se filtre a través de los poros de su recipiente.— 15: Patriarca judío, primogénito de José. Listas, bandas o fajas.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Línea que limita el área en que han bajado los barómetros.— 2: Tributar homenaje de sumisión y respeto. En plural, nombre de letra.— 3: Fruto del marmelo. Cajo con la boca.— 4: Conjunción latina. Consonante. Bote, barco pequeño.— 5: Signo ortográfico. Arillo que por adorno llevan las mujeres en las orejas.— 6: Propensa a ilusionarse. Cloruro sódico.— 7: Pongamos la fecha en un escrito. Siglas comerciales.— 8: Provincia de Italia, en la región de Friuli-Venecia Julia. Labre la tierra.— 9: Lista o nómina de un barco. Agárrole, cójalo con la mano.— 10: Afirmadas, aseguradas en su certeza.

VERTICALES: A: Familiarmente, obstinada, terca.— B: Preparados que se obtienen por maceración en vinagra de sustancias medicamentosas secas.— C: Igual, semejante. Corte alguna parte del cuerpo.— D: Embistiesen, acometiesen. Consonante.— E: Nota musical. Higuera de Méjico.— F: Pronunciaba un discurso. Voccl. Matricula española.— G: Consonante. Establecimiento donde se expenden bebidas. Municipio de la provincia de Oviedo.— H: Reserves el uso y aprovechamiento de un terreno colocando señales en sus lindes. Tejido de mallas.— I: Prescribíesela una medicina.— J: Arrásela, destrúyala. Símbolo químico del osmio.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

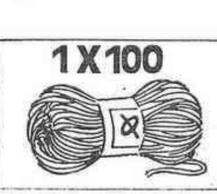
JEROGLIFICOS 7: Datemos. Sa.— 8: Udina. Ar. 9: Rol. Tómelo. — 10: Aseveradas. radas.

A LA SOPA DE LETRAS Aretes, broche, camafeo, collar, diadema, esclava, pelneto, pendientes, pulsera, sortija y zarcillos.

AL CRUCIGRAMA BLANCO SOLO HORIZONTALES.— 1: Carabineiro. Aram.— 2: Abel. Da. Apática.— 3: Ramalazo. Erogan. 4: Are. Asas. Remeda.— 5: Mamas. Rábanos. S.— 6: Eton. Témalas. Re.— 7: Lar. Catetos. Res.— 8: Aragón. Lis. Tez.— 9: Nerón. Mar. Capuz.— 10: Amáralo. Ecónomo.— 11: Omitirélas. San.— 12: Asolo. Alojárala.— 13: S. Sastre. Asados.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES.— 1: Catalábara.— 2: Acator. Ces.— 3: Bela. Aboco.— 4: Et. C. Batel.— 5: Como. Arete.— 6: Ilusa. Sal.

JEROGLIFICO



1: ¿Qué te ha regalado tu marido?

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once objetos de adorno que usa la mujer en su persona. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

TECNICO CERAMISTA. Se incorporará a fábrica de grés cerámico monococción, la cual iniciará en breve su proceso productivo...

FABRICA DE PÁTÉ de primera línea con patente francesa desea REPRESENTANTE PARA TODA LA PROVINCIA. Importante Laboratorio Nacional. Precisa comisionista para Castellón y provincia.

SATURDAY. HOMBRE CON UNA HERRAMIENTA... ZANGA. EL EDEN. ¿ESTE APETECE LA CARNE, SATAN? QUÉ ME SIENTE MEJOR UN POCO DE PURE...

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

APUNTES

LA MAQUINA DEL TIEMPO

Imaginen, que esfuerzos más grandes se les piden a diario, que la «máquina del tiempo» soñada por H.G. Wells hubiera sido realidad y supongan —esto es mucho más fácil— que el famoso novelista contara en su círculo de amistades con el enigmático Jack «El destripador». Es todo lo que nos exige «Los pasajeros del tiempo», excelente película que marca, creo, el debut en la realización del novelista y guionista Nicholas Meyer.

A partir de esto toda la película es un prodigio de imaginación e inteligencia. Se imaginan situaciones y acontecimientos extraordinarios que, con gran inteligencia, se resuelven y explican coherentemente. Esto ya sería agradecerle en estos tiempos de vulgaridad y carencia imaginativa, pero resulta, además, que la película posee otras muchas virtudes: ternura, humor, elegancia...

Wells fue, como se nos recuerda al final de la película, una especie de profeta, que imaginó, a más de los avances técnicos, un mundo utópico basado en las virtudes del socialismo y la igualdad de la mujer con el hombre. Cuando Meyer y sus guionistas le hacen dar un salto en el tiempo de ochenta y seis años, Wells se encuentra en un mundo de tal violencia que su amigo Jack aparece como simple aficionado. Sus vaticinios, su defensa de los derechos de la mujer, se plasman también en una chica muy liberada que toma siempre la iniciativa en sus relaciones. Pero no hay acritud; hay un respeto enorme ante el soñador, cuya lucha es todavía la de muchos y hay, sobre todo, una clara conciencia de que sólo el amor puede salvarnos porque es lo único que perdura.

Muy cerebral en su planteamiento, muy apasionada en su realización, «Los pasajeros del tiempo» es, como queda dicho, una excelente película en la que el humor, como una manifestación más de la inteligencia, lo baña todo.

ASALTO PERFECTO

Y sofisticado, dado que su ejecución se basa exclusivamente en el manejo de una computadora, esa máquina inteligente-Idiota que gobierna nuestra vida y nuestra seguridad, es lo que se nos plantea en «Un hombre, una mujer y un banco» del no demasiado conocido pero muy estimable Noel Black.

Tomen nota de su nombre porque, en cuanto cuente con un buen guión y un reparto de actores como el de esta película, es capaz de darnos otra agradable sorpresa. No exagero, aunque pueda que me repita, cuando digo que en el panorama cinematográfico actual encontrarse con una película fresca, espontánea, es una sorpresa. Abundan demasiado las películas acartonadas, tanto en el capítulo de las «trascendentes» como en las que nos proponen una simple evasión, para no sorprendernos ante estos ejercicios desenfadosos de narración, este juego de actores que actúan con desenvoltura ante una cámara que, sin recogerse en efectismos, sabe que ellos son lo importante. Y ante un guión que, aún cínico en su planteamiento, busca dar coherencia a los personajes como tales, sin intentar justificarlos ni condenarlos.

El cine así es una gozada.

AVANCES

Del 22 al 28 septiembre

Si me pidieran en conciencia que les aconsejara alguna película en esta semana, me pondrían en grave aprieto. Floja, floja, la programación en su conjunto. Quizás la más floja desde hace mucho tiempo. Dejo a su elección, previa lectura de los temas que planteo, la visión de alguna o algunas. En cualquier caso sepan que, por su realización, no cabe esperar demasiadas sorpresas, salvo, claro está, la ya probada solidez de «El graduado» o la que pueda deparar «Con el culo al aire».

ASTORIA:

Casa privada para la S. S.

Dirección: Bruno Mattei.— Fotografía: Emilio Ghannini.— Intérpretes: Gabrielle Carrara, Marina Dennis, Macha Magall, Ivano Staccioli.

★ Más o menos —más bien más— lo de siempre desde «Sación Kitty»: prostitutas debidamente seleccionadas y entrenadas en todo tipo de aberraciones; para que ejerzan, a más de su profesión, de espías de los altos mandos nazis que las visitan. Y al final moraleja y mensaje político renovador.

AVENIDA:

Cabo blanco

Dirección: J. Lee Thompson.— Guión: Milton Gelman, Jaime Comas y Víctor A. Catena.— Fotografía: Raúl Pérez Cubero.— Música: Jerry Goldsmith.— Intérpretes: Charles Bronson, Jason Robards, Dominique Sanda, Fernando Rey.

★ Va de aventuras y va de amor; en la publicidad se la compra con «Casablanca», pero ni Bronson es Bogard, ni la Sanda es Bergman —la sublime Ingrid, ya saben—, ni siquiera Lee Thompson es Curtiz, así que... Hay un aventurero buena gente, hay nazis, una policía corrupta y una chica metida entre ellos, todos implicados en la busca de un tesoro hundido en las costas de un pueblecito peruano.

AZUL:

El final de la cuenta atrás

Dirección: Don Taylor.— Guión: David Ambrose, Gerry Davis, Thomas Hunter y Peter Powell.— Fotografía: Victor Kemp.— Intérpretes: Kirk Douglas, Martin Sheen, James Farentino, Katharine Ross.

★ Un sofisticado portaaviones nuclear, que viaja por las proximidades de Pearl Harbor, se ve inmerso en una extraña «tempestad» —que no es sino una especie de «túnel del tiempo»— al final de la cual reaparece en vísperas mismo del ataque japonés de 1941. En sus manos, por tanto, está modificar, corregir, la Historia. ¿Qué ocurrirá? Voy a ser malévolo: nada porque la imaginación de los guionistas no daba para tanto.

— Inminente estreno de: Con el culo al aire

Dirección y guión: Charles Milner.— Fotografía: Hans Burman.— Intérpretes: Ovidi Montllor, Eva

León, María José Arenós, Juan Monteón, Rosita Amores y Antonio Gades.

★ Con argumento difícil de sintetizar, parece que la cosa va —o a lo mejor no— de retrato de una evolución sociopolítica (la española, claro) contada en clave de farsa. De todas, todas, una película de interés para el aficionado, aunque sólo sea para descubrir a un nuevo realizador, valenciano por más señas, cuya primera película, creo, «La portentosa vida del padre Vicente», no ha tenido una distribución normal en el País Valenciano por razones no demasiado claras.

CONDAL-2:

Una amenaza de mij millones

Dirección: Barry Shear.— Guión: Jimmy Sangster.— Fotografía: Jack Woolf.— Música: Richard Shores.— Intérpretes: Dale Robinette, Ralph Bellamy, Keenan Wynn, Robert Tessier.

★ Un peligroso criminal posee una poderosa arma, con la que puede matar a millones de personas y con la que chantajea a las principales potencias del mundo. Para eliminar el peligro es enviado un agente gubernamental de los USA, calco del famoso Bond. Yo diría que hasta la historia se parece mucho a las del Agente 007 de Su Majestad Británica.

GOYA:

Malibu Beach

Dirección: Robert J. Rosenthal.— Guión: R. J. Rosenthal y C.S. Cotelo.— Fotografía: Jamie Anderson.— Música: Michael Anderson.— Intérpretes: Kim Lankford, James Daughton, Susan Player Jarreau, Michael Luther.

★ Unos jovencitos consiguen ligar con unas jovencitas en la playa de Malibu durante sus vacaciones escolares. Todo muy rosa, muy película años sesenta, aunque con el consabido «aggiornamento»: los chicos son más avanzados sexualmente y, además, se ligan algún que otro porro.

REX:

Cowboy de ciudad

Dirección: James Bridges.— Guión: J. Bridges y Aaron Latham.— Intérpretes: John Travolta, Debra Winger.

★ El Travolta cabalga de nuevo con producto pagado por él mismo —millones sí ha ganado—, que intenta prolongar éxitos anteriores y se dirige al mismo público: adolescentes disqueteeros. Aquí figura ser un «cowboy» de ahora mismo, de estos tiempos en que los inmensos pastizales están poblados de torres y oleoductos, en los que casi ni saben qué cosa es un caballo y trabajar en las re-

linéas durante el día, bañando en las discotecas por la noche. El John, baila y enamora a la chica buena de la película.

RIALTO:

El graduado

Dirección: Mike Nichols.— Guión: Calder Willingham y Buck Henry (basado en una novela de

Charles Webb). — Fotografía: Robert Surless.— Música: Simon y Garfunkel.— Intérpretes: Dustin Hoffman, Anne Bancroft, Katharine Ross, William Daniels; ★ Realizó acabados sus estudios y dispuesto a incorporarse en la sociedad, un joven es seducido por una mujer casada, a la que abandonará al enamorarse de su hija. La película, que constituyó un notable éxito, pretende ser un ataque a la sociedad americana, su molición y esterilidad espiritual. Fue también la primera interpretación destacada de Hoffman.

SABOYA:

Loca escapada a las Vegas

Dirección: Ron Howard.— Guión: Rance y Ron Howard.— Fotografía: Gary Graver.— Intérpretes: Ron Howard, Nancy Morgan, Marion Ross, Pete Isaksen. ★ Dos jóvenes enamorados deciden marcharse a Las Vegas para contraer matrimonio, dada la oposición de sus padres, que les seguirán en espectacular carrera, junto a varios vehículos cuyos conductores responden a la curiosidad del caso a la fuerte recompensa prometida por la captura de los chicos. O sea: Romeo y Julieta versión motorizada.

TELEVISION

Semana escasamente atractiva a más de corta. Se suprime, por aquello de la retransmisión de partido amistoso de fútbol, la película española del miércoles. Se ignora si habrá espacio de «La Clave» o la proyección que pueda sustituirla; Pero lo más grave es que, de las películas que sabemos van a programarse, tan sólo «Crimen perfecto», en el ciclo Hitchcock, tiene algún aliciente para el cinéfilo. El resto es puro relleno, sin que quiera decir que sean deleznable, claro.

Viernes, 21,00 horas. Segundo programa. «Ciclo Hitchcock».

Crimen perfecto -1954-

Dirección: Alfred Hitchcock.— Intérpretes: Ray Milland, Grace Kelly, Robert Cummings.

★ Versión fiel —y, sin embargo, muy personal— de una conocida obra teatral, sobre marido que, deseando heredar los millones de su no tan querida esposa, proyecta su muerte primero y, ante el fracaso de su plan, su condena. La princesa de Mónaco se convirtió con esta película en «estrella Hitch».

Sábado, 16'00 horas. Primer programa. «Primera sesión».

Cine CONDAL-2

Teléfono 22 76 08 SALA CLIMATIZADA Empresa José María Casalta Mañana lunes, 7,30 tarde y 10,30 noche Estreno en España El rival de «James Bond» es una emocionante «misión» para destruir a la organización criminal que se dispone a dominar el mundo.



Objetivo: Rommel -1971-

Dirección: Henry Hathaway.— Intérpretes: Richard Burton, John Colicos, Clinton Greyn.

★ Estrenada hace algunos años con el título de «Comando en el desierto», va precisamente de eso: de comando indisciplinado intentando facilitar el desembarco norteafricano de sus compatriotas, primero destruyendo los tanques alemanes y luego los legendarios depósitos de combustible que mandó construir Rommel. Es una de tantas películas sobre este tema y no precisamente de las más brillantes.

Sábado, 21'50 horas. Primer programa. «Sábado cine».

Guapa, ardiente y peligrosa -1969-

Dirección: Francesco Maselli.— Intérpretes: Rock Hudson, Claudia Cardinale, Leon Askin.

★ Coproducción italo-norteamericana cuyo atractivo en su momento era el de reunir a dos «sex-symbols» de sus respectivos países. Ahora no imagino cual pueda tener. Hay un policía americano con problemas matri-

Domingo, 19'45 horas. Primer programa. «Largometrajes».

Risas y lágrimas -1972-

Dirección: Martin Ritt.— Intérpretes: Walter Matthau, Carol Burnett, Geraldine Page.

★ Historia de un matrimonio, con sus «risas y lágrimas», con el encanto de un marido extravagante y el desencanto de sus infidelidades, con la alegría del hijo que llena la vida de la madre y el trágico vacío de su muerte. Un dramón de mucho cuidado con apuntes iniciales de divertido cinismo, que se mantiene merced a un excelente cuadro de actores y a una correcta realización.

Domingo, 21'30 horas. Segundo programa. «Largometrajes».

Amor joven -1973-

Dirección: Arthur Barron.— Intérpretes: Robby Benson, Glynis O'Connor.

★ Dos muchachos de dieciséis años, estudiantes de violencio él, de danza ella, se conocen en el conservatorio, se enamoran, viven en completa comunión un romance llevado a los últimos extremos, hasta que el destino ese les separa. Ahí y el chico canta, en soft por supuesto, los temas musicales.

PIZZERIA - RESTAURANTE NAPOLI VILLARREAL. les ofrece sus servicios de restaurante y cocina internacional con ambiente agradable. ABIERTO TODOS LOS DIAS. Esmerado servicio en su barra con suculentas meriendas. Amplio salón con capacidad para 500 personas con menús desde 500 pesetas por persona. Pida presupuesto sin compromiso. Dirección: E. Herreros. Valencia, 18—Teléf. 52 38 15—VILLARREAL

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL EN EL BARRIO DE SAN MIGUEL (JUNTO MERCADO ABASTOS) PROGRAMA I PÉPITA GREUS (Pasodoble) LA LEYENDA DEL BESO (Selección) LAS HIJAS DEL ZEBEDO (Caricaturas) LA BODA DE LUIS ALONSO (Intermedio) II PÉREZ CHOVÍ S. Y VERT CHAPÍ JIMÉNEZ LA REINA MORA (Selección) CABALLERÍA LIGERA (Obertura) DIRECTOR: Mtro. JUAN GARCÉS QUERALT DOMINGO, 21 SEPTIEMBRE 1980 HORA: 11'30 MAÑANA

ASTORIA AVENIDA. TEL. 21 59 58. MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30. Erótico y excitante estreno de una película «S» que no engaña dado su tema y contenido. CASA PRIVADA PARA LA S.S. COLOR GABRIELE CARRARA MARINA DEUNIA Sus palabras eran grabadas y estudiadas... uno a uno iban cayendo los oficiales considerados como traidores... MAYORES 18 AÑOS

Próximo MARTES SABOYA 7'30 Y 10'30 TEL. 214619

VERTIGINOSO Y DISPARATADO ESTRENO LOCA ESCAPADA A LAS VEGAS. COLOR — RON HOWARD, NANCY MORGAN. Vea los más grandes coches del mundo destruidos... Rolls Royce, Cadillac, Lincoln, Mercedes, Porsche... Y sólo para evitar una boda Autorizado para todos los públicos

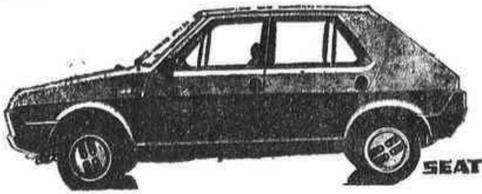
GOYA RIALTO. TEL. 21 02 21. TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 Sensacional estreno un «cocktail explosivo» de humor, gracia y juventud. MALIBU BEACH COLOR KIM LANKFORD JAMES DAUGHTON Realizada en una playa de moda... No tiene mensaje, ni produce trauma... es sencillamente divertida, alegre y sensacional. MAYORES 14 AÑOS

Rex Climaticado y refrigerado Tel. 22 05 91 MAÑANA LUNES 7'30 y 10'30 EXTRAORDINARIO ESTRENO MASIVO EN ESPAÑA URBAN COWBOY con Jhon Travolta Debra Winger Un vaquero llega a trabajar a la ciudad. Historia de amor y celos, con baile y rodeos. Mayores 16 años

CINE AZUL Teléfono 21 34 99 Hoy, 4'30, 7'30 y 10'30 "EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS" A. todos los públicos Mañana, lunes, 3.ª semana 7'30 y 10'30 "EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS" A. todos los públicos

COCHE del AÑO Ritmo



automóviles michavila, s. a.

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO....

CONCESIONARIO DE

SAVA

SEAT

NEUMATICOS



SON MEJORES

Pagaro

LANCIA

Tel. 21 74 22

Tel. 21 78 11

Tel. 21 11 79

Lentes de contacto. Seguras por 3 años.



Hay gente que podría disfrutar de unas lentes de contacto, pero no se decide a comprobar con sus propios ojos sus ventajas. Tema perderlas o romperlas a la primera de cambio. Si a usted le ocurre, esta tarjeta le hará perder el miedo.

Es algo así como el ángel de la guarda de sus lentes de contacto. Un seguro de rotura y pérdida de 3 años de duración. Creado en exclusiva por General Optica para sus lentes de contacto. Ojo, pues, con esta tarjeta.

Preocúpese de guardarla y despreocúpese de sus lentes. Confiar en especialistas es más seguro.



LENTES DE CONTACTO



Póngase en contacto con nosotros

...34 establecimientos en toda España

VALENCIA San Vicente, 59

CASTELLON Enmedio, 23

ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25

MOTOCULTORES

LA MAQUINA QUE OFRECEMOS AL MERCADO INTERNACIONAL ¡MUY IMPORTANTE!

COMBUSTIBLE: GASOLINA O PETROLEO



MOTOBOMBAS

ALTO RENDIMIENTO TECNICO

COMBUSTIBLE: GASOLINA, PETROLEO O GASOLEO



CORTADORA DE CESPED

CONJUNCION DE CALIDAD ECONOMIA Y PRESTIGIO



AÑOS DE EXPERIENCIA

AÑOS DE PRESTIGIO

DELEGACION SAGUILLO

Servicio PIVA Sanahuja, 47. Telf. 220714 - Castellón

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1980

Diecisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 37/80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 20 de diciembre de 1980, INCLUSIVE

1	2	3	4	5
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas
02001...20.000	02002...20.000	02003...22.000	02004...20.000	02005...20.000
02011...20.000	02012...820.000	02013...16.000.000	02014...820.000	02015...20.000
02021...20.000	02022...20.000	02023...22.000	02024...20.000	02025...20.000
02031...20.000	02032...20.000	02033...22.000	02034...20.000	02035...20.000
02041...20.000	02042...20.000	02043...22.000	02044...20.000	02045...20.000
02051...20.000	02052...20.000	02053...22.000	02054...20.000	02055...20.000
02061...20.000	02062...20.000	02063...22.000	02064...20.000	02065...20.000
02071...20.000	02072...20.000	02073...22.000	02074...20.000	02075...20.000
02081...20.000	02082...20.000	02083...22.000	02084...20.000	02085...20.000
02091...20.000	02092...20.000	02093...22.000	02094...20.000	02095...20.000
21201...20.000	21202...20.000	21203...22.000	21204...20.000	21205...20.000
21211...20.000	21212...20.000	21213...42.000	21214...20.000	21215...20.000
21221...20.000	21222...20.000	21223...22.000	21224...20.000	21225...20.000
21231...20.000	21232...20.000	21233...22.000	21234...20.000	21235...20.000
21241...20.000	21242...20.000	21243...22.000	21244...20.000	21245...20.000
21251...20.000	21252...20.000	21253...22.000	21254...20.000	21255...20.000
21261...20.000	21262...20.000	21263...22.000	21264...20.000	21265...20.000
21271...4.000.000	21272...261.000	21273...22.000	21274...20.000	21275...20.000
21281...20.000	21282...20.000	21283...22.000	21284...20.000	21285...20.000
21291...20.000	21292...20.000	21293...22.000	21294...20.000	21295...20.000
31701...20.000	31702...20.000	31703...22.000	31704...420.000	31705...8.000.000
31711...20.000	31712...20.000	31713...42.000	31714...20.000	31715...20.000
31721...20.000	31722...20.000	31723...22.000	31724...20.000	31725...20.000
31731...20.000	31732...20.000	31733...22.000	31734...20.000	31735...20.000
31741...20.000	31742...20.000	31743...22.000	31744...20.000	31745...20.000
31751...20.000	31752...20.000	31753...22.000	31754...20.000	31755...20.000
31761...20.000	31762...20.000	31763...22.000	31764...20.000	31765...20.000
31771...20.000	31772...20.000	31773...22.000	31774...20.000	31775...20.000
31781...20.000	31782...20.000	31783...22.000	31784...40.000	31785...20.000
31791...20.000	31792...20.000	31793...22.000	31794...20.000	31795...20.000
Terminaciones 171...20.000	Terminaciones 182...20.000 522...20.000	Terminaciones 523...22.000 13...22.000 3...2.000	Terminaciones 564...20.000 604...20.000 784...20.000	Terminaciones 145...20.000 155...20.000 425...20.000

programas: LVA

2º PROGRAMA

HOY, DOMINGO

(CANAL UHF)

23'10 Buenas noches.
23'16 Despedida y Cierre.

MAÑANA, LUNES

(CANAL VHF)

13'46 Carta de ajuste: «Inven- olones», Manuel Valls Go- rina.

13'56 Apertura y Presentación.
13'57 Avance Telediario.
14'00 Programa regional simul- táneo.

14'30 Gente hoy.
15'00 Telediario. Primera edición.
15'30 Gaceta cultural.
15'45 De cerca.

16'15 Atención por favor: «Ven a bailar».

16'40 Despedida y Cierre.
18'16 Carta de ajuste: «Variacio- nes líricas» Demetrio Ba- llesteros.

15'16 Carta de ajuste: «Premia- ta Fornería Marconi».

15'30 Presentación y Avance.
15'32 Documental: «La jungla de Coral».

16'30 Supertrón: «El productor y la estrella».

17'20 Vickie el Vikingo: «Atrapados en el hielo».

17'45 Starsky y Hutch: «Negro y azul».

18'40 La música: «Concierto nú- mero 3».

20'00 La música en el tiempo: «Música española para ór- gano».

20'30 España entera: «La Ban- dera de España».

21'00 Más allá.
21'30 Punto límite cero.
23'00 Buenas noches.
23'05 Despedida y Cierre.

MAÑANA, LUNES

(CANAL UHF)

18'30 Apertura y Presentación.
18'31 Barrio Sésamo.
18'55 Grizzly Adams: «¿Qué tal?, soy el loco Jack».

19'45 Un mundo para ellos.
20'25 Las cuatro esquinas.
21'00 Telediario. Segunda edi- ción.

21'30 300 millones.
22'30 Grandes relatos: «Jean Christophe». Capítulo 5.
23'30 Últimas noticias.
23'50 Buenas noches.
23'53 Despedida y Cierre.

19'30 Carta de ajuste: «El arpa paraguaya».

19'45 Presentación y Avances.
19'47 Redacción de noche.
20'35 Revista de cine.
21'50 Opinión pública.

22'20 A fondo: «Fernando Fer- nán Gómez».

23'25 Buenas noches.
23'28 Despedida y Cierre.

CONJUNTO RESIDENCIAL SERRA MAR

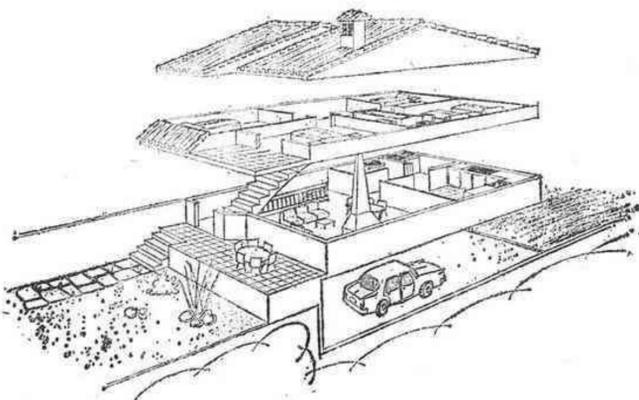
BENICASIM

Construcciones ARGÁ, S. L.

¡OFRECE!

CHALETS DE LUJO ADOSADOS DE 150 M.² EN BENICASIM JARDIN PRIVADO PISCINA - TENIS PARQUE INFANTIL

A PRECIOS MAS INTERESANTES DE TODA LA ZONA DE BENICASIM Y ADEMAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO



CONOZCA VD. LO QUE PUEDE SER SU CHALET EN C/ TORRE SAN VICENTE, A 300 m. DE LA PLAYA JUNTO AL TORREON, TODOS LOS DIAS INCLUIDO SABADOS Y DOMINGOS.

TODO ESTO SE LO OFRECE LA DEMOSTRADA GARANTIA DE

CONSTRUCCIONES ARGÁ, S. L.

C/ FIGUEROLES, 28

TELEFONO 21 99 11

CASTELLON

MUBEMI



LA EMPRESA AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

EN NUESTRAS INSTALACIONES CON TECNICOS EXPERIMENTADOS PODEMOS OFRECER UNOS SERVICIOS COMPLETOS DE ESTUDIO, CALCULO, CONTRATACION Y FABRICACION PARA LA CONSTRUCCION DE ESTRUCTURAS CONOZCANOS A FONDO PIDIENDO INFORMACION

TECNICA VANGUARDISTA EN FORJADOS PLANOS

DELEGACION PARA CASTELLON Y PROVINCIAS



FABRICA TEL. 155 23 66 TORRENTE

BENJAMIN VILLALBA

C/ RAMON Y CAJAL, 2-1º Tel. 23-23-99 CASTELLON

edificio NAVARRA PARK
Centro COLON
 mucha calidad a precio competitivo
 2 plazas garage
5 estrellas (muy) bien situadas
 chaflan calle navarra pl. general sanjurjo

MUY PROFESIONAL
 consultorios
 oficinas
 estudios
 viviendas
 bajos comerciales
 avda. rey d. jaimé esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS
 INFORMACION EN
 AVDA. REY D. JAIME, 16
 TELF. 21 25 00

ECONOMICO PERO CIERTO

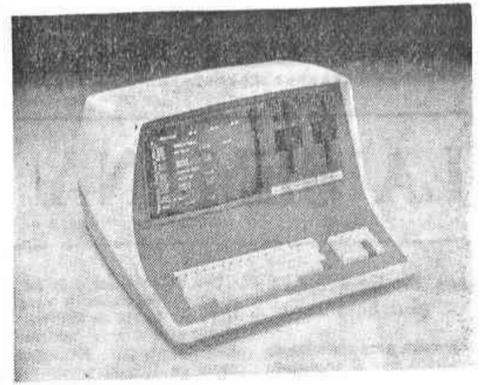
Por solo **99.784 Pts.**
SU BARCA CON MOTOR
 FACILIDADES DE PAGO



Con la garantía y servicio **EVINRUDE**

AGENTE EXCLUSIVO PARA CASTELLON
JOSE ALCARRIA SALAZAR
 Av. del Puerto, 21 y Almir. Cervera, 2
 Teléfono 231591 GRAO-CASTELLON

el «cerebro»



CPU 2 x Z 80A, Floppy Disk de 350 K bytes
 COBOL, FORTRAN, BASIC
SUPER BRAIN
 ORDENADOR PROFESIONAL

¡menos de 500.000 pts.!



Alcalde Tarrega, 69
 Tel. 22 78 90
 Castellón

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
20 DE SEPTIEMBRE DE 1980

SORTEO
37
80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 20 de diciembre de 1980, INCLUSIVE



6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
02006...	22.000	02007...	20.000	02008...	20.000	02009...	20.000	02010...	20.000
02016...	22.000	02017...	20.000	02018...	20.000	02019...	20.000	02020...	20.000
02026...	22.000	02027...	20.000	02028...	20.000	02029...	20.000	02030...	20.000
02036...	22.000	02037...	20.000	02038...	20.000	02039...	20.000	02040...	40.000
02046...	22.000	02047...	20.000	02048...	20.000	02049...	20.000	02050...	20.000
02056...	22.000	02057...	20.000	02058...	20.000	02059...	40.000	02060...	20.000
02066...	22.000	02067...	20.000	02068...	20.000	02069...	20.000	02070...	20.000
02076...	22.000	02077...	20.000	02078...	20.000	02079...	20.000	02080...	20.000
02086...	22.000	02087...	20.000	02088...	20.000	02089...	20.000	02090...	20.000
02096...	22.000	02097...	20.000	02098...	20.000	02099...	20.000	02100...	20.000
21206...	22.000	21207...	20.000	21208...	20.000	21209...	20.000	21210...	20.000
21216...	22.000	21217...	20.000	21218...	20.000	21219...	20.000	21220...	20.000
21226...	22.000	21227...	20.000	21228...	20.000	21229...	20.000	21230...	20.000
21236...	22.000	21237...	20.000	21238...	20.000	21239...	20.000	21240...	20.000
21246...	22.000	21247...	20.000	21248...	20.000	21249...	20.000	21250...	20.000
21256...	22.000	21257...	20.000	21258...	20.000	21259...	20.000	21260...	20.000
21266...	22.000	21267...	20.000	21268...	20.000	21269...	20.000	21270...	261.000
21276...	22.000	21277...	20.000	21278...	20.000	21279...	20.000	21280...	20.000
21286...	22.000	21287...	20.000	21288...	20.000	21289...	20.000	21290...	20.000
21296...	22.000	21297...	20.000	21298...	20.000	21299...	20.000	21300...	20.000
31706...	422.000	31707...	20.000	31708...	20.000	31709...	20.000	31710...	20.000
31716...	22.000	31717...	20.000	31718...	20.000	31719...	20.000	31720...	20.000
31726...	22.000	31727...	20.000	31728...	20.000	31729...	20.000	31730...	20.000
31736...	22.000	31737...	20.000	31738...	20.000	31739...	20.000	31740...	20.000
31746...	22.000	31747...	20.000	31748...	20.000	31749...	20.000	31750...	20.000
31756...	22.000	31757...	20.000	31758...	20.000	31759...	20.000	31760...	20.000
31766...	22.000	31767...	20.000	31768...	20.000	31769...	20.000	31770...	20.000
31776...	22.000	31777...	20.000	31778...	20.000	31779...	20.000	31780...	20.000
31786...	22.000	31787...	20.000	31788...	20.000	31789...	20.000	31790...	20.000
31796...	22.000	31797...	20.000	31798...	20.000	31799...	20.000	31800...	20.000
Terminaciones	6...2.000	Terminaciones	197...20.000 837...20.000	Terminaciones		Terminaciones	059...20.000 409...20.000 509...20.000 529...20.000	Terminaciones	040...20.000

Programas de radio

RADIO CASTELLON
CADENA SER

6'30 Despierte con música. —
 7 Pentagrama de la mañana. —
 7'30 Ven y escucha. — 8 Re-
 transmisión desde la Catedral
 de Santa María de la santa mi-
 sa, oficiada por el Rvdo. Padre
 D. Fernando Andrés. — 8'30 Mu-
 sicálisis, los grandes temas de
 la música de todos los tiem-
 pos. Realiza María Dolores Olive-
 ras. — 9 Viaje con música. —
 9'30 Ritmos de hoy. — 10 Boletín
 Informativo. — 10'05 Can-
 ción Popular Española. — 10'55
 Comunicados. — 11 Boletín in-
 formativo. — 11'05 España en un
 Seat. — 11'45 Voces inolvidables.
 12 El gran musical. — 13'05 Rit-
 mos del Verano. — 13'15 Servi-
 cio meteorológico de Levante. —
 13'20 Ayer y hoy. — 13'35 A to-
 do ritmo. — 14 Última hora de-
 portiva, director Chenchó. —
 14'30 La SER informa — 14'45
 Programa Bocatos. — 15 Canta
 para Ud. — 16 Meridiano de
 Londres. — 16'30 Su cantante
 favorito. — 17 Carrusel Depor-
 tivo. Amplia información desde los
 mismos campos de fútbol de Pri-
 mera y Segunda División. Direc-
 tor Vicente Marco. — 20 Déjese
 llevar. — 20'30 Programa Bocatos.
 — 20'33 Baile de tarde. —
 21 Estadio. Revista de los de-
 portes, director Chenchó. Prin-

nes de otro tiempo. — 2'45 Adiós
 domingo, adiós. — 23'30 Hora
 XXV. — 23'45 Los toros. — 0
 Extra deportes, con José María
 García. — 1 Medianoche. — 2
 Madrugada musical hasta las 6'30
 horas.

«LA VOZ DE CASTELLON»
RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL

7'55 Sintonía y apertura. —
 8 Diario hablado de Radio Na-
 cional. — 8'15 Música para la
 mañana. — 8'45 Homilía. — 9
 Caravana de amigos. — 11 Ser-
 vicio informativo. — 11'05 Espa-
 ña en un Seat. — 11'5 Notas lo-
 cales.

MEDIODIA

12 El Angelus. — 12'03 Servi-
 cio informativo. — 12'10 Músi-
 ca para hoy. — 13 Domingo De-
 portivo Provincial.

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio
 Nacional. — 14'30 Radio Gace-
 ta de los Deportes — 15 Pan y
 toros. — 15'20 Canción españo-
 la. — 16 Servicio informativo. —
 16'05 El género lírico español.

TARDE

27 Servicio informativo. —
 17'05 Discorama Pop. — 17'30
 Domingo Deportivo Español.

NOCHE

20 Diario hablado de Radio

Nacional. — 20'30 Operación Re-
 torno. — 21 Servicio informati-
 vo. — 21'05 Radio Gaceta de
 los Deportes. — 22 Penalty. —
 23 Sonido orquestal. — 23'30 Ra-
 dio Gaceta de los Deportes. —
 23'55 Programa para mañana y
 cierre.

RADIO POPULAR
ONDA MEDIA

7'30 Apertura; 7'32 «Primera
 hora»; 8'45 «Día de fiesta», es-
 pacio de orientación religiosa; 9
 Transmisión de la santa misa; 11
 «España en un Seat»; 13 «Popu-
 lar deportivos», primera edición;
 14'30 «Día», espacio informativo;
 16'30 «Cristal musical»; 18 «Tiempo
 de juego»; 21 «Popular de-
 portivos», segunda edición; 22
 «Pequeño concierto»; 22'30 «Bue-
 nas noches, buena música»; 23'30
 Disco-selección; 24 Cierre.

FRECUENCIA MODULADA Y
SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura; 10'02 «Popular
 domingos», una amplia panorámi-
 ca discográfica en la que tienen
 cabida, junto a los temas más
 actuales, los que ya forman parte
 de la historia de la música lige-
 ra; 13 «Popular 2-9-2»; 14 «Po-
 pular tarde», seis horas de mú-
 sica variada para un día de fiesta;
 20 Cierre.



MUEBLES DE DISEÑO MIMBRE-CAÑA
 HOGAR CESTERIA TERRAZA
 COMPLEMENTOS

Santa Cruz de Teijeiro, 4 Santo Tomás, 43
 Tel. 23 09 01 Tel. 30 00 73
 CASTELLON BENICASIM

ALMACENES
AVENIDA

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

TV COLOR

KOLSTER — SABA
 GRUNDING — RADIOLA
 PHILIPS — TELEFUNKEN
 BALAY — MIELE
 AEG — CROLLS
 ZANUSSI — FAGOR

Compre sin entrada y con plazos muy largos

OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA

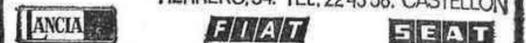
Calle Herrero, 11. — Tels. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. — CASTELLON

Ritmo

Conozca el Ritmo
 de la Nueva Generación del Automovil



SERVICIO OFICIAL MARZA
 LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...
 HERRERO, 34. TEL. 22 43 58. CASTELLON



NACIONAL

LA SEMANA SIN WEEKEND

Lunes 15: Se prepara el debate

La semana nace en fiebre de expectación por el anunciado debate parlamentario sobre la cuestión de confianza...

Hay acuerdo sobre la transmisión. Se efectuará en directo por la FM de Radio Nacional y en diferido, pero también íntegro, por el segundo canal de TVE...

El nuevo ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, inaugurará el Año Judicial con un discurso moderado en el tono pero muy comprometido con la modernización de los tribunales...

Juan Antonio Ortega inaugura el curso escolar en un colegio nacional de Extremadura. Y Marcelino Oreja cierra el paso a los rumores de su posible nombramiento como «supergobernador» de Euskadi...

Martes 16: Suárez pide la confianza

Colapso prácticamente general de la vida política, con la única excepción del Pleno del Congreso, ante el que Adolfo Suárez pronuncia un discurso de 61 minutos...

Con lleno en el casón de la Carrera de San Jerónimo, dentro y fuera del hemiciclo, la sesión da comienzo poco después de las cinco y media de la tarde. Única intervención, la del presidente del Gobierno, Suárez está contenido de tono y gesto...

Por la mañana, visperas amargas para el discurso presidencial: los diputados demócratas cristianos se sienten ofendidos de que Suárez no acuda a la reunión del grupo parlamentario centrista para anticiparles el contenido de la declaración política...

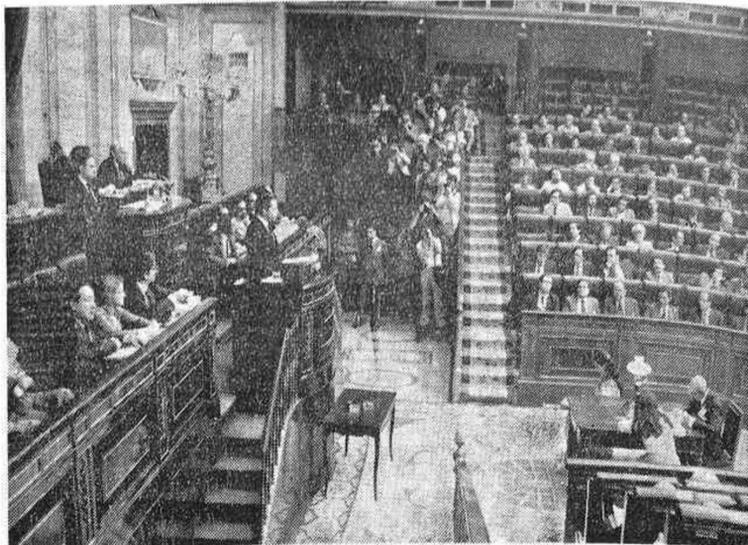
Miércoles 17: Rojas Marcos se une a Suárez

De nuevo la atención centrada en el Pleno del Congreso. Por la mañana, todo se...

vuelven contactos, rumores y cabildos. La oposición asegura que Suárez ganará obviamente la cuestión de confianza, pero no obtendrá la mayoría absoluta de la Cámara...

La respuesta llega muy pronto, casi apenas iniciado el debate parlamentario. Como portavoz del grupo más reducido numéricamente del Congreso, el andalucista Rojas Marcos inicia el turno de oradores y plantea cuatro exigencias al Gobierno para votar «sí» a la cuestión de confianza...

Y el «milagro» se llama Rodolfo Martín Villa, quien sube a la tribuna de oradores y dice sí, sí, sí, a las cuatro demandas del PSA. Conocición en la Cámara. Indignación del PSOE y sonrisas de triunfo en la UCD...



bro para Andalucía. En el descanso de la sesión, Rojas Marcos se entrevista con el presidente del Gobierno. Los fotógrafos recogen la imagen de un diálogo serio...

Es el fin de la incógnita. Con sus propios votos, los catalanes y los del PSA, Suárez tiene ya 179 votos, es decir, tres más de la mayoría absoluta...

El portavoz del PNV, Marcos Vizcaya, es duramente crítico para el Gobierno. Lo más que cabe esperar de los nacionalistas vascos es una abstención...

Jueves 18: Los 180 votos del Gobierno Suárez

La tercera jornada consecutiva de debates sobre la cuestión de confianza hace desfilar por la tribuna del Congreso a buen número de «pesos pesados» de la política...

El máximo punto de interés se crea en la confrontación directa de los líderes del Gobierno y de la oposición, Adolfo Suárez y Felipe González. El secretario general del PSOE, afectado seguramente por el golpe de efecto del PSA...

Cerca de las once de la noche tiene lugar la votación, nominal y pública, de la cuestión de confianza. Suárez obtiene 180 votos al cederse el ex-judicista andaluz García Pérez. Los votos negativos superan de lo esperado: 164 —en realidad, hubieran sido 165— no mediar la ausencia del comunista catalán Solé Barberá...

La guerra entre PSOE y PSA es absoluta. El presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo (PSOE) anuncia su rotunda oposición al nuevo camino autonómico andaluz consensuado por UCD y PSA...

Viernes 19: Las primeras retenciones

Desde primeras horas de la mañana se reúne el Consejo...

de Ministros en el palacio de La Moncloa. El presidente quiere dar rápidamente la imagen de actividad. La conclusión final del debate ha sido que el Gobierno está en condiciones parlamentarias de gobernar...

Las primeras retenciones a la victoria parlamentaria de Suárez viene de ámbitos próximos a la UCD. «Suárez ganó sin gloria» titula el madrileño Diario-16. Pero el golpe de efecto aparece en la tribuna libre de «El País»...

taluya... si a la decisión de ser firmes, austeros y eficaces...», escribe Herrero R. de Miñón para, seguidamente, pintar bastos: «no al caudillaje arbitrario... no a la inerte posesión solitaria del poder...»...

Sin muchos rodeos, el diputado Herrero R. de Miñón, que ha votado disciplinadamente la confianza, pide a Suárez que desembarque del Gobierno. Son, claramente, las primeras notas de rebeldía del sector cristiano demócrata de UCD...

Carlos E. Rodríguez

La frase de la semana

«Señor Clavero, ¿qué desea?» —Landelino Lavilla, desde la presidencia del Congreso, en el curso del debate parlamentario.

Advertisement for the Seat 124 car, featuring the text: 'Todo un Seat 124 por 12.500 pts. mensuales.'

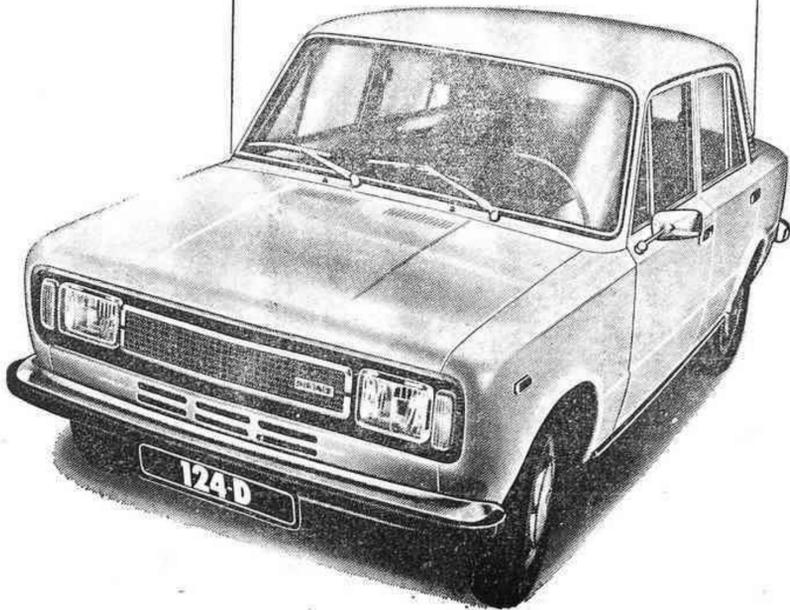
Oferta válida hasta el 30 de Septiembre

Como oferta promocional especial y limitada, le ofrecemos el SEAT-124 pagando 12.500,- Pts. mensuales.

Todo un 124, con sus brillantes prestaciones mecánicas, su ya tradicional calidad técnica, su capacidad, su confort. Y con un año de garantía, y la ventaja de la red nacional de Asistencia SEAT.

(Y si prefiere pagar al contado, hable con el Concesionario SEAT. Tendrá otra oferta para usted).

Seat 124



Advertisement for the Nikon F3 camera, featuring the text: 'Nikon F3 La cámara para la década de los 80'' and an image of the camera.

Advertisement for the 'iberflora' exhibition, featuring the text: 'exponer en iberflora, significa vender más.' and an image of a plant.

NACIONAL

"Nuestro padre jamás tuvo nada que ver con ningún aspecto represivo"

Carta de los familiares del teniente coronel José María Urquiza

BILBAO, 20 (Efe). — «Que nadie piense: «algo haría». Nuestro padre jamás tuvo nada que ver con ningún aspecto represivo», dice una carta de la esposa e hijos de José María Urquiza, teniente coronel de Sanidad del Ejército muerto el pasado día 13 en atentado en Durango, cuya paternidad asumió ETA Militar.

La carta, entregada a «Efe» por uno de los hijos del teniente coronel y que titulan: «José María Urquiza: tu recuerdo, como tu vida, quedará intachable», dice textualmente:

«Habrá tanto que decir tras la muerte de José María Urquiza. Nosotros, sus hijos y su esposa, profundamente orgullosos de su excepcional figura humana, queremos que se sepan algunas cosas... Por ejemplo:

«Que nadie piense: «Algo haría». Nuestro padre jamás tuvo nada que ver con ningún aspecto represivo. Concebía y sentía el Ejército (rama sanitaria) como una profesión. No era un hombre político; era un hombre con profundas inquietudes por la justicia y de avanzadas ideas sociales. Su opción por una sociedad justa no fue desde posiciones científicas (por ejemplo, el marxismo) sino éticas y religiosas; sentía profundamente el cristianismo y la justicia social. Y también era profundamente democrático; respetaba totalmente a cualquier persona con ideas diferentes a las suyas (y nosotros mismos las tenemos en algunos aspectos) siempre que éstas fuesen a su vez expresadas con un mínimo y elemental respeto. Sentía lo vasco: socio del Athletic de Bilbao, presidente del Club Alpha Tabira durante años... Nos llevaba, en nuestra infancia, cada domingo a un monte diferente enseñándonos a querer y respetar la naturaleza y la gente. Hablaba euskera, y no desde hacía seis meses, en cursillos acelerados, como tantos snobs que luego alardean de «vascos»...»

Queremos matizar: Los periódicos dijeron «a la salida del templo se escucharon algunos gritos que fueron acallados por los familiares». Matización: Debieron haber dicho «enérgicamente acallados». Y otra matización: Los energúmenos pescadores de peces de aguas revueltas fueron: uno, en la entrada del templo (perdido entre la enorme multitud) y 4, tal vez 5 (desconocidos para nosotros) a la salida. Explicación: Ya lo hemos dicho. No consentiremos ninguna instrumentalización. El no era político; era un hombre de ideas y prácticas excepcionalmente justas.

Habría innumerables datos a relatar, significativos de la clase de persona que era. Por ejemplo:

A sus 53 años (hace apenas año y medio) se puso a preparar oposiciones para ingresar en una entidad como analista. Las sacó... y las dejó inmediatamente cuando le exigieron realizar un gran número de análisis a tiempo fijo. ¡No le parecía ético!

Y tantos y tantos otros... muchos sólo por él conocidos: ¡No era de los que dan enseñando la mano, muy por el contrario prefería que nadie conociese los favores que hacía.

Su vida fue un constante trabajo y dedicación a los demás. No pretendemos convencer a nadie de ello. Sólo queremos que quien no le conociese no se deje guiar por rumores falsos o vanas apariencias... Que pregunte a cualquiera que de verdad le haya conocido. Con eso basta para que no haya que «convencer» a nadie de que, imperfecto como todos, era ejemplar como pocos.

Y dirán: ¡Qué van a decir ellos! Aunque no todos los hijos hablan bien de sus padres, sea: que hablen otros. Que hablen todos los que le conocieron. ¡Qué emborrichen el viento de la calle y la letra de la prensa diciendo cómo era!... No a nosotros, que de sobre lo sabemos (gracias por los innumerables testimonios recibidos), sino a quienes no le conocieron.

Gracias a todos los que compartieron el dolor con nosotros. Se respiraba cariño hacia él y eso nos ayudó muchísimo.

Acabamos con las palabras que escribimos y depositamos en su bolsillo: «Papá, querido e inolvidable papá... nunca podremos olvidarte, te dedicaremos todo lo mejor que hagamos, el beso más fuerte del mundo».

Finalmente, firman la carta «Tu familia y los que te quieren, tus hijos y tu esposa».

60 aniversario de La Legión

ACTOS CONMEMORATIVOS EN CEUTA Y MELILLA

Telegrama de felicitación del Rey

CEUTA, 20. (Efe). — Con diversos actos castrenses, que han estado presididos por el capitán general de la II Región Militar, teniente general Pedro Merry Gordon, y a los que han asistido como invitados especiales los duques de Alba, se ha celebrado hoy en el cuartelamiento «García Aldave», de esta ciudad, la conmemoración del 60 aniversario de la Fundación de la Legión.

Junto al capitán general de la II Región Militar presidió el acto el duque de Alba, Jesús Aguirre. Se encontraban presentes el teniente general Luis Polanco Mejorada; el comandante general accidental de Ceuta, Fernando Delgado de Rioja; el comandante militar de Marina del Estrecho, Claudio Lago Lanzos; el coronel jefe del Tercio «Duque de Alba», Il de la Legión, Antonio Eleta Sequera, jefes y oficiales de los tres ejércitos, así como las primeras autoridades civiles y militares de la ciudad.

Tras la entrega de premios a los Caballeros Legionarios Distinguidos, el coronel jefe del Tercio «Duque de Alba», Il de la Legión, pronunció una alocución en la que hizo una historia del glorioso Cuerpo desde que se alistó el primer legionario, el 20 de septiembre de 1920.

El coronel Eleta Sequera recordó al entonces teniente coronel Millán-Astray, fundador de la

Legión, y a su lugarteniente, comandante Francisco Franco, cofundador y jefe de la Primera Bandera.

El coronel jefe del Tercio «Duque de Alba», Il de la Legión, afirmó que pese a las voces malévolas que dicen que la Legión no es lo que era antes, la Legión sigue siendo la de siempre. Terminó recordando a todos los héroes legionarios y con unas palabras de reconocimiento por la presencia al acto de los duques de Alba.

A continuación las tropas realizaron unos ejercicios en orden cerrado, y posteriormente abandonaron, a paso ligero, el patio de armas para iniciar el desfile, que tuvo lugar acto seguido.

Tras el desfile de las tropas, los guiones y banderines del Tercio «Duque de Alba», Il de la Legión rindieron homenaje a los muertos.

El capitán general de la II Región Militar, acompañado por la duquesa de Alba que se encontraba presente en la tribuna de invitados, depositó una corona de laurel en la cripta en la que se encuentran los restos de legionarios muertos en actos de servicio a España.

Tras el Himno de la Legión, cantado por todos los caballeros legionarios presentes en el patio de armas, el capitán general dio por terminado este acto castrense de conmemoración del LX aniversario del alistamiento del primer legionario, con sendas vivas a España, al Rey, a la Legión y a la muerte en el combate.

tón general de Granada, para a continuación procederse a la entronización del Santísimo Cristo de la Buena Muerte y a la Santa Misa.

Posteriormente, el coronel jefe del Tercio «Gran Capitán» pronunció una vibrante alocución en la que hizo historia del glorioso Cuerpo desde su fundación el 20 de septiembre de 1920.

Seguidamente se procedió a la entrega de premios a los Caballeros Legionarios Distinguidos y a la colocación de una corona de laurel ante el monumento a los muertos.

Por último, las fuerzas que habían formado en la explanada del cuartelamiento desfilaron brillantemente ante el teniente general Delgado Alvarez, comandante general de Melilla y restantes autoridades e invitados presentes.

Telegrama del Rey

MADRID, 20 (Efe). — Con motivo de cumplirse hoy el sesenta aniversario de la fundación de la Legión, don Juan Carlos I ha enviado al jefe del Alto Estado Mayor del Ejército un telegrama que dice textualmente:

«En el 60 aniversario de la fundación de la heroica Legión española quiero hacer llegar a todos los que forman o han formado parte de tan singular fuerza la felicitación más sincera de vuestro Rey y Capitán General. Con un fuerte abrazo, Juan Carlos I Rey.»

Actos en Melilla

MELILLA, 20. (Efe). — Con asistencia del capitán general de la IV Región Militar, teniente general Antonio Delgado Alvarez, se han desarrollado en el cuartelamiento «Millán Astray», del Tercio Gran Capitán, I de la Legión, los actos conmemorativos del 60 aniversario de la fundación de la unidad.

Junto al capitán general se encontraban el comandante general de Melilla, José María Bourgoing López-Doriga, coronel jefe del Tercio «Gran Capitán», otras autoridades militares y civiles.

El acto se inició con la revista de las tropas a cargo del capi-

EMPRESA MULTINACIONAL LIDER EN EL MERCADO NECESITA personal ambos sexos para la Zona de Vall d'Uxó y Segorbe Llamar al teléfono: 232752 Ref. CS-24341-1

FUERZA NUEVA - FUERZA NUEVA BLAS PIÑAR EN VALENCIA DOMINGO, DIA 28 DE SEPTIEMBRE, A LAS DOCE HORAS, EN LA PLAZA DE TOROS ¡ACUDE! FUERZA NUEVA

Fuertes tormentas en zonas de Guipúzcoa y Navarra

SAN SEBASTIÁN, 20 (Efe). — Una gran tormenta, acompañada de abundante aparato eléctrico, ha descargado sobre San Sebastián y parte de la capital donostiarra permanece sin fluido eléctrico al igual que los alrededores.

Según información recogida por «Efe» en el observatorio meteorológico de Iguelde se han recogido cien litros de agua por metro cuadrado en el período comprendido entre las 19 horas de esta mañana. Continúa el riesgo de precipitaciones aunque la tormenta no reúne la características de intensidad de su inicio.

El cuerpo de bomberos de San Sebastián, que ha trabajado intensamente para echar el agua de bajeras y locales, no facilita información por el momento ya que toda la planilla se encuentra en la calle tratando de controlar los efectos del agua y las inundaciones.

El corte de luz en San Sebastián se localiza principalmente en el barrio antiguo.

FUERTE GRANIZADA EN NAVARRA

PAMPLONA 20 (Efe). — Una fuerte tormenta con pedrisco, registrada en la localidad navarra de Buñuel, ha arrasado la mitad de las cosechas de este pueblo y ha producido graves desperfectos en viviendas y automóviles. En una primera evaluación, los daños se calculan en más de doscientos millones de pesetas.

Según manifestó a «Efe» el alcalde de Buñuel, Abilio Portolés, hubo dos tormentas muy fuertes, una a las 11'15 de la mañana con una duración de 15 minutos y otra sobre las doce de menor duración.

«Cae piedras del tamaño de huevos de gallina. Yo he pesado algunas y tenían más de 25 gra-

mos. Ha sido todo muy rápido, con un ruido ensordecedor que daba la impresión de que se acercaban muchos aviones».

También hubo trombas de agua y granizo en Zamora. Las tormentas han inundado algunos terrenos de cultivo, y se han producido daños en las viñas.

AYUNTAMIENTO DE BENICASIM

Fiestas Patronales de Santo Tomás de Villanueva

ACTOS PARA HOY

- A las 11 h.— Homenaje a nuestros mayores (santa Misa, con asistencia de la Reina de las Fiestas, Damas y autoridades).
A las 12.— Día del Ciclista. Se dará la salida, desde la iglesia, a todos los participantes en la Concentración.
A las 12'30.— Actuación del Grupo Local «El Cremallera», frente a la iglesia.
A las 13.— Inauguración de la exposición de pintura y obras de arte de la Federación Valenciana de Asociaciones culturales.
A las 14.— Comida en honor de nuestros mayores, en el Grupo Escolar «Santa Agueda».
A las 16.— Demostración de Aeromodelismo en la Zona Deportiva.— A la misma hora, partido de fútbol en el Campo de «Forja», entre el C. D. Benicàsim y C. D. Castellón (Alevines).
A las 18'30.— Gran Festival, homenaje a nuestros mayores, en el Cine Avenida. Se proyectará la película «Novio a la vista», que fue rodada en nuestras playas hace treinta años. Cerrará este simpático acto-homenaje la actuación de Conchita Bautista y Jaime Palacios y su Conjunto, cuya participación es gratuita. La recaudación será destinada al fondo de homenaje a nuestros mayores.
A las 17'30.— Partido de fútbol de Primera Categoría Regional, entre el Albat C. F. y el C. D. Benicàsim.
A las 22'30.— Actuación de la «Schoia Cantòrum», de Vall de Uxó, en el Cine Avenida, los cuales pondrán a escena la zarzuela «La Rosa del Azorfrán».
A las 0'30.— Toro embolado «El avión», de D. Domingo Tárrega Nebot.

PAIS VALENCIANO

"Para negociar con U. C. D. tendrán que cambiar la filosofía de su Estatuto en temas concretos"

Declaraciones de Joan Lerma

VALENCIA 20 (Efe). — «Entre el PSOE y el PCE en el País Valencià sacamos 250.000 votos de diferencia a UCD en las últimas generales. Cualquier estatuto que se redacte para el esta comunidad debe dar el Gobierno al partido mayoritario a ser posible para que gobierne en solitario. No aceptamos el estatuto de UCD porque está hecho a la medida para gobernar este partido, sin tener mayoría».

Así ha declarado el secretario general del Partido Socialista del País Valencià-PSOE, Joan Lerma, al comentar el estatuto presentado recientemente por UCD ante la opinión pública y los partidos políticos.

Preguntado sobre la negativa de su partido a negociar con los centristas el tema autonómico, el señor Lerma dijo: «Los socialistas queremos negociar tanto o más que otro partido. Sin embargo, para negociar con UCD tendrán que cambiar la filosofía de su estatuto en temas concretos como el sistema electoral y las atribuciones que se pretende dar a las diputaciones provinciales».

En esta sentido, de dar poder a las diputaciones provinciales, el secretario general socialista dijo que UCD pretende «desviar

fácilmente su control, por el sistema de elección de estas instituciones».

Aseguró que en el estatuto proyectado por UCD se «desvía poder a las diputaciones pero no a los ayuntamientos donde la izquierda es mayoría, para crear un contrapoder al Consell».

Finalmente, el señor Lerma, se mostró contrario a la idea centrista de formar una asamblea provisional, hasta 1983, para legislar una ley electoral. «Tan poco aceptamos que esta asamblea sea con los parlamentarios y diputados provinciales, donde también tiene mayoría UCD, pese a que en conjunto hayan obtenido 250.000 votantes menos que la izquierda».

ATENCION COMERCIANTES E INDUSTRIALES Inmejorables precios de fábrica en etiquetas autoadhesivas y cintas decorativas. Informe en el teléfono 22 42 68. Apartado 48 de Castellón.

Asistencia en Carretera EN CASTELLON Y PROVINCIA. Includes logos for Citroën and Peugeot, and a table listing service locations and itineraries for various towns like Castellón, Villarreal, Benicàsim, etc.

Servicio eficaz.

EXTRANJERO

Pérez Llorca, en Nueva York

Mañana intervendrá en la Asamblea de la ONU

NUEVA YORK, 20 (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de España, José Pedro Pérez Llorca, llegó hoy al aeropuerto Kennedy en el vuelo de Iberia procedente de Madrid, para su discurso en la mañana del lunes al inaugurarse el debate general de la XXXV asamblea de la ONU.

El representante permanente de España en Naciones Unidas, embajador Jaime de Pliniés, y otros colegas de la misión, la Embajada en Washington y el Ministerio, esperaban al ministro Pérez Llorca cuando arribó a las 19:20 de hoy.

Se espera que el ministro reiterará ante la Asamblea General la continuidad de la política exterior española que mantuvo y expuso en anteriores asambleas su predecesor Marcelino Oreja Aguirre, y la disposición de España a contribuir a la coexistencia pacífica, la cooperación y la seguridad internacional.

El ministro español de Asuntos Exteriores tiene señalado un intenso programa de reuniones con otros colegas que asistirán a la asamblea, entre ellos con el de Estados Unidos, Edmund Muskie, el soviético Andrei Gromyko, lord Carrington de Gran Bretaña, y con los de países iberoamericanos cuya estancia en Nueva York coincide con la suya y otros.

El ministro Pérez Llorca también saludará en una recepción en la casa de España a la colonia española residente en esta ciudad.

SALIDA DE MADRID

MADRID, 20 (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, ha declarado que su viaje a Nueva York tiene por objeto asegurar la elección de España en el Consejo de Seguridad, que según sus palabras se presenta con muy buenas perspectivas.

El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, pronunció estas palabras cuando, a primeras horas de la tarde de hoy, embarca con destino a Nueva York, donde asistirá a las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

De su entrevista concertada con el secretario americano de Estado, señor Muskie, señaló que espera se clarifiquen determinadas cuestiones que inciden sobre las relaciones bilaterales y mostró su confianza en lograr un cierto progreso en este campo.

Sobre el tema de Gibraltar —añadió el señor Pérez Llorca— que existe un equilibrio de principios bajo los cuales se tienen que arbitrar las negociaciones. Uno de ellos es la inexistencia de discriminación a los españoles que residan o puedan residir en Gibraltar y sobre ello insistirá a su colega británico lord Carrington.

Por otra parte, el ministro dijo que hay una continuidad en la política global establecida hace mucho tiempo y que ahora no existe cambio alguno de orientación en la política exterior. Por último, afirmó que el tema de la OTAN no es adecuado para tratarlo en el foro de la ONU.

"TITAN II"

Carter y el Pentágono quitan importancia al accidente

Ha fallecido uno de los heridos

WASHINGTON, 20. (Por Enrique Ibáñez, de Efe). — Tanto el Pentágono como el propio presidente Carter han declarado que el accidente sufrido en la madrugada del jueves por un misil nuclear «Titán II», no puede calificarse de accidente nuclear. «No hay motivo de alarma», ha dicho un portavoz del Pentágono, «no hay radiactividad ni la puede haber», aseguró.

Funcionarios del Departamento de Defensa explicaron que de ninguna manera podía haber hecho explosión la bomba atómica que lleva el misil, puesto que están preparados para que no la haga hasta que esté en ruta hacia el objetivo.

Carter aseguró que todo «está seguro» y que ha ordenado al Departamento de Defensa la investigación del accidente y la revisión de los otros 52 misiles del mismo tipo que posee Estados Unidos.

«La situación está bajo control y no hay indicio de radiactividad», tranquilizó Carter, que se mostró preocupado por los 18 heridos que aún quedan en el hospital, uno de los cuales se encuentra en grave estado.

Sin embargo, las palabras escuchadas en el Congreso no han sido tan tranquilizadoras. Se ha recordado el accidente del reactor de la Isla Tres Millos que en un principio también estaba «bajo control» y se ha insinuado la posible inutilidad de los Titán II.

«Si no son seguros ni efectivos, no comprendo para qué los necesitamos», dijo el senador Robert Dole.

El hecho es que estos «viejos misiles» que disponen de una cabeza nuclear han sido ya reemplazados en la estrategia norteamericana por los más moder-

nos Minutemen, de los que el Pentágono tiene un millar. Los Minutemen sólo necesitan el servicio de dos oficiales mientras que los Titán II necesitan cuatro, además de un complicado sistema para su puesta en funcionamiento.

Detalles del accidente

Los últimos detalles sobre cómo ocurrió el accidente son: En la tarde del jueves, mientras se cargaba el combustible líquido que precisa el misil, una herramienta de gran peso cayó sobre él, lo que produjo una fisura muy cerca del mismo depósito.

Sin embargo fue suficiente para que el combustible tóxico «Aerozine 50», saliera del depósito y al entrar en contacto con el aire comenzara a llenar de humo el silo.

A partir de ahí se intentó controlar el escape sin lograrlo y el combustible en contacto con el aire provocó la explosión a las dos de la madrugada.

Inmediatamente se evacuó al personal en una zona de 15 kilómetros de radio, en previsión de posible escape radiactivo que la Administración asegura como imposible.

«Puedo afirmar con toda seguridad que no existe evidencia de restos radiactivos en el área», dijo el secretario de las Fuerzas Aéreas Hans Mark.

«No hay amenaza nuclear», insistió Mark.

En el mismo tono se expresó el gobernador del estado de Arkansas, donde estaba el silo del misil, Bill Clinton, que ordenó la rápida evacuación de la zona y el bloqueo de los carreteros que conducen al lugar.

La explosión hizo temblar casas situadas a más de quince kilómetros del silo.

Un millar de habitantes de la zona han sido trasladados a campos de refugiados, mientras se investiga el accidente y en previsión de que los efectos no sean tan optimistas como indican las declaraciones oficiales.

Un muerto

Uno de los veintidós soldados norteamericanos heridos ayer en la explosión de un misil «Titán II» ha resultado muerto a consecuencia de sus heridas, han informado hoy fuentes del Departamento de Defensa de Washington.

El sargento David Livvinstone, de 21 años, falleció pocas horas después de haber sido hospitalizado.

Fuentes del hospital señalan que otro de los soldados interados se encuentra en estado crítico, aunque sus constantes vitales parecen haberse estabilizado.

Concluyó la conferencia islámica
Medidas económicas y diplomáticas contra Israel

FEZ, 20. (Efe). — La conferencia islámica iniciada hace tres días en Fez concluyó hoy con una resolución final de veinticuatro puntos, en la que los países miembros del movimiento confirman su propósito de tomar medidas diplomáticas y económicas contra Israel.

Los ministros islámicos de Asuntos Exteriores han decidido recurrir a todo su potencial político, económico, cultural y militar para hacer frente a la decisión israelí de declarar a Jerusalén su capital.

Los asistentes a la conferencia no establecieron ninguna medida concreta en su determinación de luchar contra esta decisión israelí. En el curso de la reunión rechazaron una propuesta de Siria y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) de recurrir a la «movilización general» en todos los países islámicos y de iniciar un estricto embargo petrolífero contra la nación judía y sus aliados.

Sin embargo, la resolución propone «iniciar un boicot político y económico» contra los países que apoyan la decisión del Parlamento israelí.

Paralelamente, la conferencia islámica ha decidido exigir a las Naciones Unidas que «retire los credenciales de la delegación israelí», en vista de que la nación judía se niega a poner en práctica la reciente resolución de la organización internacional sobre Jerusalén.

En este contexto, las naciones islámicas buscarán el apoyo mayoritario de los países tercermundistas en la correspondiente votación en la ONU sobre la expulsión de Israel de esta organización, señalaron fuentes de la conferencia.

Respecto al tema palestino, en concreto, se sugiere a la Asamblea General de la ONU que pida al Tribunal Internacional de Justicia que se pronuncie sobre «las violaciones de los derechos nacionales del pueblo palestino», perpetradas por Israel.

Finalmente, la resolución, indica que se iniciarán gestiones en el Vaticano «para obtener el reconocimiento de los derechos palestinos y de su único y legítimo representante, la OLP», y pide a la comunidad internacional que impida la emigración de judíos a los territorios árabes ocupados.

A esta conferencia islámica asistieron la totalidad de sus miembros (42), excepto Irán, que decidió no participar, y Egipto y Afganistán, que actualmente se encuentran apartados.

NEGOCIO EXCEPCIONAL EN VENTA

Empresa Internacional orientada a la enseñanza de idiomas con metodología propia (audio-visual), desea contactar con persona o empresa interesada en la adquisición de su Delegación en esa Plaza.

Se trata de una organización completa a pleno rendimiento y que abarca: locales, instalaciones, equipo de ventas, etc., con unos beneficios demostrables sumamente interesantes.

Nuestra Institución, una vez de acuerdo, seguirá asesorando debidamente hasta asegurar una perfecta continuidad.

Queremos establecer relación sólo con personas solventes y con deseos de rentabilizar su inversión. Abstenerse curiosos. Escribir con informes al núm. 506 de C. Shop. Freixa, 40 Barcelona (21).

INGENIERO INDUSTRIAL
Con amplia experiencia en diseño y construcción en electrónica y automatismos industriales
SE OFRECE
Para trabajo adecuado en Castellón. Interesados escribir a DAMA Publicidad, C/ Asensi, 6. Castellón. Ref. Ingeniero

Convención anual de FEMENIA Y FEMENIA, S. A.

PRESENTACION DE LA GAMA DE PRODUCTOS DE LINEA BLANCA IGNIS

El acto tuvo lugar en un importante hotel de Valencia, el pasado lunes día 15, con asistencia de doscientas personas, esencialmente Distribuidores de productos Ignis de las provincias de Castellón y Valencia, además de personal directivo de FEMENIA Y FEMENIA, S. A. y de SEGAD, S. A. (IGNIS).

Hicieron uso de la palabra el Sr. IBÁÑEZ SALES, Delegado de FEMENIA y FEMENIA, S. A. en Valencia; el Sr. CASTELLANO, Director Comercial de la misma; el Sr. VIANA, Director Comercial de SEGAD, S. A. (IGNIS); el Sr. ASIN, Jefe de Producto de la misma; el Sr. LOPEZ DELGADO, Director Comercial de IGNIS y

el Sr. RODRIGUEZ RAMOS, Jefe de Ventas de FEMENIA y FEMENIA, S. A., que cerró el turno de oradores.

En primer lugar intervino el Sr. IBÁÑEZ que dio la bienvenida agradeciendo la asistencia de los presentes, cediendo la palabra al Sr. CASTELLANO, quien entre otras cosas reiteró la bienvenida y pasó a exponer los motivos de la convención... «a todos los amigos aquí presentes, de modo muy especial a los que se han desplazado desde considerables distancias. Asimismo, al equipo directivo de IGNIS, que, una vez más, nos han dado manifestadas pruebas de la coordinación existente en las acciones de nuestras compañías».

«En nuestra opinión y hablando en términos generales, estamos ya lejos del estado de mercado compuesto por consumidores no suficientemente informados, respecto a características y prestaciones de los productos electrodomésticos. En la actualidad existe ya una experiencia que permite al usuario juzgar más adecuadamente sus auténticas necesidades a cubrir y por consiguiente, está en condiciones de aplicar una relación comparativa de calidad-precio - prestaciones, suficientemente válida».

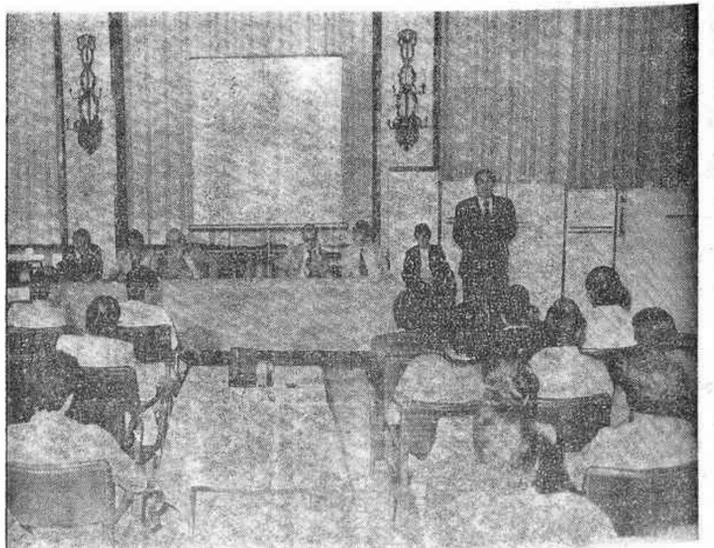
«La gama de Productos Ignis que, como es sabido en el resto de Europa Occidental está presente en todos los mer-

cados, con muchos millones de unidades venta por año, reúne, sin duda alguna, estas condiciones necesarias y suficientes de calidad - prestaciones, sometidas año tras año, al juicio de los más expertos y exigentes consumidores».

«Como todo profesional, entendemos que nuestras preocupaciones básicas son, primeramente, obtener una razonable rentabilidad presente a nuestro esfuerzo, trabajo e inversiones y, en segundo lugar, pero no menos importante, una garantía de continuidad en nuestra línea de actuación con la vinculación a una marca, como es el caso de IGNIS, con brillante pasado, espléndido presente y, en razón de su enorme dimensión fabril, transnacional, prepotente futuro; esta continuidad prestigiosa, está razonablemente alcanzada».

«Fruto de profundos y recientes análisis de la distribución comercial, surge la figura del Mayorista Exclusivo, quien, desarrollando una política comercial coordinada con fábrica, de tal manera que se convierte en un apéndice más de ésta, consigue una distribución ordenada y coherente con los objetivos generales de la marca y de la distribución, sin que se produzca un incremento de los costes estructurales y, por ende, sin que se produzca un encarecimiento del producto».

A continuación intervino de los señores VIANA de SEGAD y LOPEZ DELGADO de IGNIS que realizaron una brillante exposición de la situación del mercado de electrodomésticos en España, como igualmente de los principios esenciales que deben informar



la actuación empresarial de este sector, bajo el aspecto de la distribución comercial.

Destacaron la política fabril de su Compañía, apoyada en los principios de especialización por plantas fabriles, en aras a la obtención de los costes más competitivos, que se derivan de las altas productividades que tales especializaciones y producciones de grandes tiradas posibilitan.

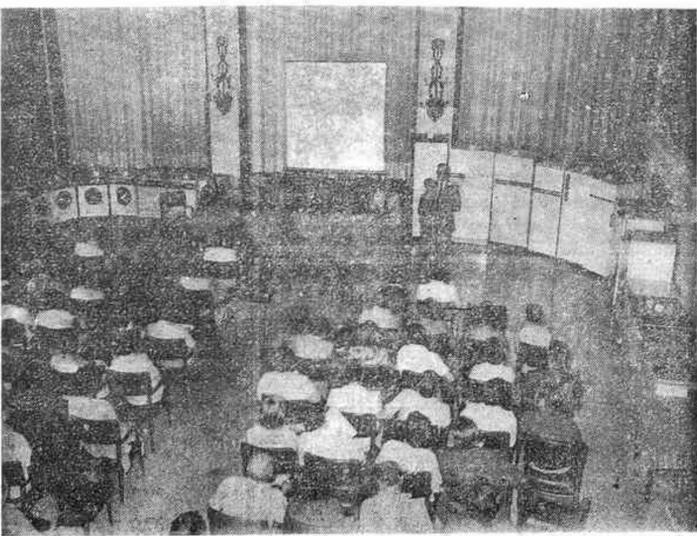
Sin duda alguna, el renglón en donde se hizo un especial hincapié, lo fue en el terreno de la Distribución Comercial. Ignis pretende claramente, en su política comercial, además de una importante participación de mercado, que ya po-

see, mantener unas constantes de selectividad de la distribución y de apoyo en la organización de Femenia y Femenia, de tal manera que se consigan con la coordinada actuación de ambas Compañías un alto nivel de penetración, pero siempre coherente, con una elegida Distribución a la que se le faciliten los medios para la consecución de sus objetivos empresariales.

De ello se desprende que Femenia y su organización funcionan como apéndice de Ignis, situando sus estructuras comerciales al servicio de la Distribución Comercial, con una óptima adecuación de costes, que posibilitan la distribución de los productos en

las condiciones más idóneas. La presentación de productos estuvo a cargo del Sr. ASIN, que eficientemente, con gran objetividad, expuso las características esenciales de la gran gama de productos que componen la marca IGNIS (frigoríficos, congeladores, lavadoras, lavavajillas, cocinas, encimeras, hornos y campañas de extracción).

Por último, el Sr. RODRIGUEZ cerró la intervención de oradores, anunciando la inmediata actuación de los equipos comerciales para informar ampliamente de las condiciones de la presente campaña, sirviéndose a continuación una cena de confraternidad.



DEPORTES

ANOCHÉ LLEGO A BURGOS

El Castellón, dispuesto a puntuar en El Plantío

JOANET: "Vamos a intentar forzar un resultado positivo"

El Castellón, tal y como estaba previsto, incluso con ligero adelanto con respecto al horario establecido, llegó a Burgos a última hora de la tarde. El viaje se realizó por carretera, vía Zaragoza y Logroño, sin la menor novedad. El equipo quedó concentrado en un céntrico hotel de la capital castellana, a la espera del partido de esta tarde en El Plantío.

Benito Joanet ha manifestado que la moral del equipo es excelente y que hay ilusión por lograr un resultado positivo. «Va-

mos a intentarlo», afirmó. Respecto a la alineación parece confirmarse que jugarán los mismos del pasado domingo, a sea Rocio, Navarro, Pulido, Ferrer, Valbuena.—Ribes, Planelles, Roberto.—Viñas, Touzón y Conde. En el banquillo quedan, pues, González, Javier Beltrán, Mestre e Ibeas.

En cuanto al equipo local el ambiente está algo enrarecido porque se esperaba bastante más de Lucien Muller y sus muchachos, tras el descenso de la División de Honor. La afición está disgustada y, en este ambiente, el partido de esta tarde cobra especial significación, pues un nuevo tropiezo podría complicar mucho las cosas en el club burgalés. De ahí que, en el fondo, se espere una reacción del equipo blanco ante un

Castellón que llega precedido de gran fama, a juzgar por los comentarios de la Prensa burgalesa. Al parecer Muller presentará la siguiente alineación: Maté, Gómez, Blanch, Igártua, Pere-

ca, Alves, Varela, Aboja, Pascual, Magdalena y Juanjo.

El partido dará comienzo a las 6'45 de la tarde, con arbitraje a cargo del colegiado aragonés Villanueva Nieto.

EL ALGECIRAS, EN EL ESTADIO SEGARRA

Enrique Sorribes, el dinámico y experto presidente de la U. D. a su regreso de Puertollano nos cuenta lo que fue el partido frente al Calvo Sotelo, un equipo de los considerados «favoritos» y que acababa de vencer a domicilio al Jaén, y su opinión ante el Algeciras.

—Mire, todo el equipo, sin excepción ha jugado de maravilla, como una máquina perfecta, pero el gol anulado a Carlos, por falta de cabeza, inexistente, el gol de Planelles que pegó en el travesaño posterior de la red que volvió al campo y no fue concedido y la incomprensible mala suerte de malograr a bocajarro dos goles cantados de Carlos, uno de Planelles y otro de Camacho impidieron que el Calvo Sotelo fuera goleado, así como el balón que Camacho estrelló en el travesaño por si fuera poco.

—Entonces, ¿se ganó o se perdió un punto?

—Se perdió un punto, pero el positivo ha venido muy bien. Ya le digo, de seguir así no vamos a perder partido. La U. D. no fue ni sombra del día de su presentación frente al Córdoba, todo el esquema de juego fue diferente y volvió a jugar con su patrón de juego característico.

—¿Se ganará sin pasar por apuros al Algeciras?

—Tal vez sin apuros, no, pero que se va a ganar estoy seguro. El rendimiento del equipo ha sido del cien por cien y así está su moral. Con ambos factores no se puede perder.

El Algeciras un equipo que aspira a ascender y con ello a aliviar la crisis de su importante déficit, con nuevo y prestigioso entrenador y nuevo presidente, tiene la palabra y la U. D. también de cuando llevamos dicho, pero, lo bien cierto es que vamos a presenciar un gran partido, un partido en el que el Vall de Uxó, debe demostrar que sí hay que contar con él en el grupo de los favoritos.

ERNESTO PEREZ

Partidos jugados ayer

EL ESPAÑOL GANO AL SALAMANCA POR 2-1 En Segunda, victorias del Castilla y Elche

RCD ESPAÑOL: Urruticoechea, Molinos, Verdugo, Carreño, Alcalá, Escalza, Roberto Martínez, Zuhiga (Urbano min. 60), Morel (Fortes min. 80), Vilches y Marañón.

UD SALAMANCA: d'Alessandro, Pepe, Bustillo, Adam, Miñambres, Teixidó, Juarito, Enrique (Mateos min. 54), Brizzola, Tomé e Ito (Félix min. 77).

Arbitro: dirigió el encuentro el colegiado balear Borrás del Barrio, con una actuación muy deficiente, aunque sin influenciar en el marcador. Amorestó a Bustillo, Juanito e Ito, del Salamanca.

1-0.— Minuto 31.— Jugada de Carreño que centra desde el lado derecho, toca ligeramente de cabeza Roberto Martínez y Morel bate a d'Alessandro.

1-1.— Minuto 60.— Escapada de Mateos, que dispara al pisar el área, despeja en corto y semifalló Urruti y Juanito aprovecha para lograr el empate.

2-1.— Minuto 77.— Roberto corre la banda derecha, salva la entrada de su par y dispara fuerte, sin que d'Alessandro pueda parar el balón y Marañón pone el pie enviando el cuero a las mallas.

CASTILLA, 2 MALAGA, 0

Arbitró Taboada Soto, colegiado gallego, bien en líneas generales. Mostró tarjetas Amarillos a Rodríguez del Málaga y a Espinosa del Castilla en la segunda parte.

CASTILLA: Miguel, Chencho, Casimiro, Salguero, Espinosa,

Sánchez Lorenzo, Serrano (Balón) Alvarez, Paco, Bernal y Cidón (Blanco).

MALAGA: Burqueña, Heredia, Merino, Muñoz Pérez, Popo, Rodríguez, Juan Carlos, Castro (Filgueira), Canillas (Nieto) Cantarutti y Santl.

1-0.— Minuto 24.— Jugada de Cidón en el área pequeña con pase a Paco y este de cabeza a Alvarez que cruza por bajo a las mallas.

2-0.— Minuto 68.— Paco a centro de Cidón desde la izquierda remata raso al fondo de la red.

El Castilla venció pero no convenció, jugando uno de los encuentros más flojos que le hemos visto. Tan sólo la defensa que fue la única línea que se mostró entonada, y la labor eficaz de Bernal en el centro del campo, se salvan de esta mediocre actuación del filial del Madrid.

El Málaga que comenzó jugando bien, también se estumó y aunque sus delanteros se movieron con soltura en el área, la zaga madrileña desbarató con acierto los intentos ofensivos del cuadro malagueño.

ELCHE, 4 AT. MADRILEÑO, 0

ELCHE: Vidal, Valle, Capón, Tenorio, Sergio, Geñupi, Carrazoni (Alvarez), Castroverde, Nando, Delgado (Quessada) y Asensio.

AT. MADRILEÑO: Braojos II, Clemente, Parra (Cardenal), Julio, Juanín, Benito, Braojos I, Prados, Pedraza, Minguéz y Marina (Mareña).

Arbitró el encuentro el señor Alcalá Crespin, andaluz, que tuvo una buena actuación. No hubo tarjetas.

1-0. Minuto 24, saque de esquina de Nando que recoge Alvarez y marca de cabeza.

2-0. Minuto 25, escapada de Nando por la izquierda que desborda al defensa Clemente.

3-0. Minuto 50, Asensio centró y Alvarez, a la media vuelta, marca un nuevo gol.

4-0. Minuto 71, centro de Nando que aprovecha Delgado para marcar de cabeza a la red.

Juveniles

EL CASTELLON RECIBE AL TARRASA

Hoy, a las 11'30 de la mañana y en el bien cuidado campo del Bovolár nuevo partido de la Liga Nacional de Juveniles entre el Tarrasa y el titular el C. D. Castellón.

El Tarrasa, al igual que ocurría hace quince días con el San Gabriel, es un desconocido para nosotros toda vez que será la primera ocasión en que se enfrenten ambos equipos a nivel de Juveniles. Es sin duda un equipo con raigambre a nivel de fútbol de categoría nacional y a no dudar no será un rival fácil. Los resultados del Tarrasa tampoco nos ayudan mucho, perdió el primer partido fuera de su terreno y el pasado domingo se suspendió su encuentro en su casa contra el Español, un resultado éste que si hubiese dicho algo.

En cuanto al ambiente de la plantilla del equipo es muy bueno, se ha entrenado bien y se confía en poder dar un buen espectáculo a los aficionados del Bovolár. Toda la plantilla está a disposición del mister, que parece decidirse, salvo contratiempos de última hora, por la misma formación que se impuso al San Gabriel en el Bovolár, es decir con una única excepción, el puesto de portero que estará cubierto en esta ocasión por Portales, que tiene así su gran oportunidad en el equipo, así pues, Portales, Taberner, Sabarrit, Javi y Sergio compondrán la zaga, en la media, Víctor, López y Marqués, mientras que en la punta, Esteve, Tico y Rojas serán los encargados de marcar goles, cosa que al parecer se le da bien al Juvenil este año.

RICARDO GIMENEZ

EL NULES RECIBE LA VISITA DEL ALCALA

Mañana domingo, en el Estadio Noulas a las 5'30, el Nules se enfrentará al Alcalá, equipo que esta temporada se ha reforzado bastante con hombres de la categoría de Alonso, Gil y Monmeneo y que ha empezado la liga con un positivo. Serán muchos los seguidores que se desplazarán a Nules.

La afición local espera ilusionada este encuentro, para poder apreciar las posibilidades del equipo rojillo en esta temporada.

El encuentro será dirigido por el colegiado vinarocense Gil Roca.

En esta confrontación se disputará el Trofeo San Joaquin, que será entregado al equipo vencedor por la reina de las fiestas.

CERRAJERIA ARTISTICA MASIP

Diseño, fabricación y colocación de vallas metálicas para chalets, pistas de tenis y fincas rústicas.

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO Ctra. nacional Valencia-Barcelona Km. 67. Teléf. 21 22 13 CASTELLON

SEGUNDA REGIONAL

EL SAN PEDRO JUEGA HOY EN BORRIOL

Dos equipos provinciales, se enfrentarán esta tarde a las cinco y media en el campo del Palmer de Borriol. El San Pedro, que ha empezado bastante bien el campeonato y el Borriol, que en la pasada jornada, perdió en el campo del Caligense por el abultado tanteo de ocho-dos.

Ambos equipos aún no han demostrado lo que pueden hacer esta temporada ya que, aunque el Borriol tropezase en Calig, en su terreno querrá desquitarse y va a poner muy difíciles las cosas al San Pedro, equipo que aspira al ascenso, por lo tanto los hombres de Aznar no pueden salir de vacío, aunque el Borriol, es un equipo muy difícil de batir en su terreno. Por todas estas circunstancias este partido se promete muy interesante. Dirigirá el encuentro el colegiado valenciano Sr. Del Valle Ramos. E. MONERRIS

CICLISMO

HOY, A LAS DOCE, PRIMER DIA DE LA BICICLETA EN BENICASIM

Para hoy domingo, a las doce de la mañana, y dentro de las fiestas que Benicasim dedica a sus patronos, tendrá lugar el «Día de la Bicicleta» con el lema: «Descuelgue la bicicleta y no nos defraudeis, gracias». La Peña Ciclista Benicasim—organizadora del mismo—ha previsto un recorrido suave y con magníficas vistas que discurrirá por el corazón de Las Villas y el mismo se iniciará, frente a la iglesia (calle Santo Tomás), para seguir por el Camino Nuevo, Gran Avenida, Camping Florida, a la playa, otra vez Camino Nuevo y regreso a la calle Santo Tomás. En total casi cinco kilómetros. Salvador MARCH

CAMPO DE FUTBOL BOVALAR

DOMINGO, 21 DE SEPTIEMBRE 1980 A LAS 11'30 DE LA MAÑANA

CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES — GRUPO 3.º

C. F. TARRASA C. D. CASTELLON

Para comer bien sin perder tiempo...



Cervecería Snak-Bar
Calidad y ambiente selecto en el corazón de la ciudad

Plaza de la Paz · Calle Mayor · Pascual Tirado CASTELLON

P. A. M. D. B.

Delegación de Castellón

1 X 2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 3.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS SELLOS

4 567.165 y 173

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones de contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos, no han sido formalizadas, y en su consecuencia, los concursantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los resguardos anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de la dispuesto en la Norma 32.ª

Castellón, 21 septiembre de 1980

OFERTA DE LA SEMANA
FRIGORIFICOS
DE GRAN CAPACIDAD (300 LITROS)
PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO
DESDE 21.000 pts.
ELECTRODOMESTICOS
MARCELINO
"EL MEJOR SURTIDO EN ELECTRODOMESTICOS A LOS MEJORES PRECIOS"
C/ MAYOR, 26 - Tel. 223375 - CASTELLON
C/ SAN MIGUEL, 22 - Tel. 601096 - ONDA

CAFETERIA COCO'S

SAN VICENTE, 65
Teléfono 20 16 40

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE LOS DOMINGOS ESTAREMOS A SU SERVICIO

RAFAEL CARCELLER GIL

BANQUETES — BAUTIZOS — BODAS
Tel.: 21 36 15 Santos Vivanco, 1-3 CASTELLON

El Blason



Para comer bien sin perder tiempo...



Snak-Bar Cervecería

PARA ESTE OTOÑO

MUEBLES

LA FABRICA

LES OFRECE:

VENTA DE OFERTAS!

Dormitorio "CHARLY":
• Armario 2/p.
• Mesita con luz.
• Cama 90 cm.

5 módulos "GI-GI"
tapizados.

13.900 PTAS

22.900 PTAS

14.900 PTAS

Sofa nido "80" en nogal o haya.

Auténticos precios de "FABRICA"

Comedor "MARTA":
Librería 3 elementos,
mesa y 6 sillas tapizadas,
en nogal o natural.

Dormitorio mat. "COUNTRY":
Armario 4/p, cama, galería con
radio y luz, 2 mesitas, rinconera y
comodin con espejo.
Madera nogal.

58.900 PTAS

59.900 PTAS

ABIERTO SABADOS TARDE

MUEBLES LA FABRICA

Compre o no compre VISITENOS
c/ Enmedio, 91. Castellón.

AVDA. DEL CID, 2 - VALENCIA.

Decoración, montaje, y traslado gratuito - Facilidades hasta 24 meses.

LA GUERRA DE LA TELEVISION

La década de los ochenta verá desarrollarse el "boom" de las televisiones privadas

En Italia hay ya 380 estaciones privadas. — El aumento de ingresos de dichas emisoras fue de 16 millones en 1977, de 60 en 1979 y se espera que en 1980 supere los 80. — En España se espera que salga la ley de libertad de antena para lanzar varias cadenas privadas que lo tienen todo preparado

La televisión, que tanta guerra ha programado durante su historia —puede que sea éste el género más televisado— está encontrando ahora su propia guerra. Una guerra en la que, como siempre, ganará el más fuerte y no el más bueno ni el que más razón lleve en el contencioso. Porque resulta que, también como casi siempre, la televisión privada es mejor negocio que la pública, y los inversores, que se han dado cuenta ya del negocio, van derechos a por él.

La mejor de las televisiones oficiales y públicas puede que no pierda dinero, pero tampoco lo gana, a pesar del monopolio, de la ventaja de fijar las tarifas de publicidad y todos los chullos de la exclusividad. Si hasta ahora eran los empresarios de cine los que se quejaban de la pupa que les hacía la televisión, desde ahora serán las televisiones públicas las que se quejen de lo mismo culpando a las cadenas de televisión privada.

El boom de los ochenta

Según los expertos, la década de los ochenta verá con agrado o desagrado, según el punto de vista de cada cual, el boom de las televisiones privadas. En algunos países ya lo es, y en España está a punto de serlo. Italia es actualmente el país con más cadenas privadas de televisión de todo el mundo. Cuenta con 380 estaciones, una por cada 150.000 habitantes y por cada 850 kilómetros cuadrados. Estados Unidos, que es el país que tiene más de todo o que lo ha tenido hasta ahora, solo cuenta con una emisora de televisión por cada 220.000 habitantes y por cada 10.000 kilómetros cuadrados.

Para sigamos con Italia, la progresión en cuatro años en el aumento de la audiencia ha sido del 4, 2 al 27,6 por ciento. Mientras, el canal uno de la televisión oficial ha bajado del 67,7 por ciento al 48,4. Los datos del negocio son aún más concretos: la facturación por publicidad en las televisiones privadas italianas ha pasado a ser de 16 millones de dólares en 1977 a sesenta millones en 1979, y en 1980 se espera que llegue, e incluso sobrepase algo, los ochenta millones de dólares.

Poderoso caballero

Nada explicaría mejor la razón de la proliferación de emisoras de televisión privadas que este dato de los millones de dólares en juego. Los hombres de negocios a ello se atienen y los mueven allí donde lo hay y de donde se puede sacar. ¿Qué cómo funcionan estas televisiones para que tengan tanto éxito? Generalmente funcionan bien, aunque no es necesario que lo hagan de manera bien en cuanto a calidad de programación. Pero

dan al público lo que el público quiere.

Los informativos son dinámicos, novedosos, hasta escandalosos si se quiere. Llevan la noticia con rapidez, sin pelos en la lengua, con audacia. No le hacen la pelota al gobierno ni a los partidos políticos, ni siquiera a los gordos accionistas de su propio negocio. Luego explotan programas valientes, obteniendo en el mundo entero los mejores telefilms, sin escatimar costos, ni andar con miramientos políticos. Y finalmente, la pornografía. A partir de cierta hora de la noche comienzan los programas pornográficos «solo para mayores».

Así es como conquistan la audiencia y la mantienen, obteniendo valiosos frutos de la publicidad pagada. Naturalmente, que éste no puede ser el comportamiento de una televisión pública, pagada en parte por los contribuyentes, pero en algunos puntos, como gran parte de los informativos, sí que podría ser semejante. En Italia los encuestas realizadas dan como resultado que los informativos de la televisión oficial, son rígidos, reiterativos y propagandísticos, y por eso el público italiano prefiere los telefilms-privados.

Pon tus barbas a remojar

En España el boom de la televisión privada se está preparando. De momento, la Generalidad de Cataluña tiene solicitado su tercer canal que está en vías de realizarse. Pero en Cataluña hay otra televisión muy próxima a ponerse en marcha por parte de Televisión Catalana, S.A., que ya ha adquirido terrenos y empieza a levantar los estudios donde trabajarán duro y fuerte para competir en esta guerra. Televisión Catalana S.A. invertirá o ha invertido ya 650 millones de pesetas en infraestructura y equipamiento. Y los expertos dicen que su rentabilidad está asegurada en cuando haya «libertad de antenas», tal como sucede con la radio.

Y detrás de Televisión Catalana, S.A., vendrán otros. Varias empresas periodísticas y otras que no lo son tienen solicitado número para empezar a trabajar. El negocio está ahí y solo falta

que salga la ley correspondiente que autorice la «libertad de antenas» y los expedientes particulares de autorización. Lo demás vendrá como el rayo.

Lo que dicen los perjudicados

Pero si la televisión privada va a ser un bonito negocio para sus promotores, puede que traiga grandes descalabros a otros negocios que pueden verse perjudicados con su puesta en marcha. El primero de ellos será el cine. Hasta el presente, con una televisión oficial que la mayoría de los críticos califica de soporífera, los cines dicen que van de mal en peor. El número de espectadores en los cines españoles se ha visto disminuir de forma progresiva, al menos en cuanto que su número no ha aumentado en los últimos años como lo hiciera en los anteriores.

De otra parte, el hecho de que TVE programe los viernes, sábados y domingos una serie de películas y espacios dramáticos, que no son propios de televisión, dicen los empresarios que les ha dañado muchísimo. Ellos han reaccionado un poco gracias a la táctica de los minicines (pantalla grande con butaca grande y tres o cuatro opciones en el mismo local) y a las películas «S». Pero aún así, la televisión les sigue haciendo pupa. Ahora, cuando no sea una sola cadena, sino veinte cuarenta o cuatrocientas, si seguimos el ejemplo de Italia, los empresarios de cine tendrán que buscar negocio por otro canal.

Pero ¿y el espectador, saldrá ganando o perdiendo? De una parte, puede que gane con esa facilidad de poder seleccionar muchos programas y ver en cada momento lo que más le convenga. Y hasta es posible que la televisión pública se pique y ponga en antena meros bodrios. Pero hay otro punto a tener en cuenta. La publicidad que ahora es monopolio de TVE se irá seguramente a las cadenas privadas, con lo que la «oficial» perderá cuantiosos ingresos, que habrá de pagar, como siempre, el de siempre: el contribuyente.

La guerra está ahí plantada. Entre las televisiones entre sí.

entre la televisión y el cine, entre la televisión y el espectador-contribuyente. A ver quién gana. MANUEL MARIA (FIEL-Servicios especiales EFE)



Mediterráneo DOMINICAL

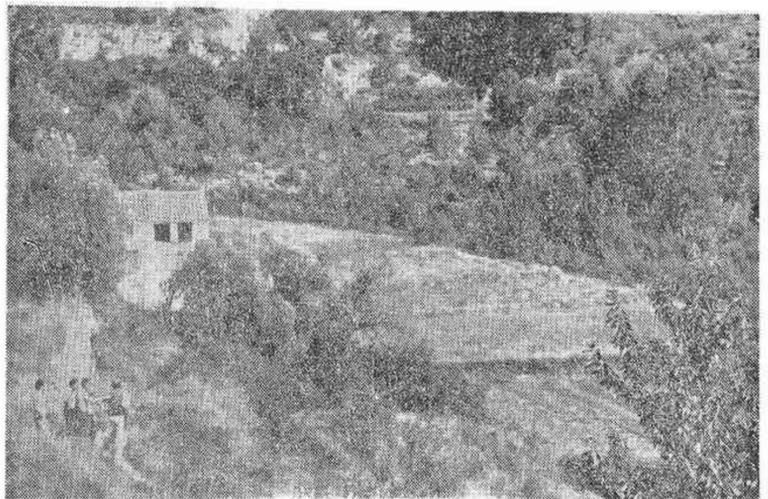
PRODUCIRA 25 TONELADAS ANUALES

Inminente comienzo de las obras de la piscifactoría de Cedramán

Utilizará tecnología alemana y las limpias aguas del río Villahermosa, con trucha "arco iris"

La primera piscifactoría truchera de la provincia —de carácter cooperativo— quedará instalada en breve plazo en el caserío de Cedramán, perteneciente al municipio de Casullo de Villamalefa, junto al cauce del río Villahermosa, cuyas frescas y limpias aguas utilizará la planta.

En la gestión del proyecto se han dado ya pasos muy significativos, que abarcan desde la constitución de la entidad promotora —Truchera de Cedramán Sociedad Cooperativa Limitada—, a la adquisición de los terrenos sobre los que se ubicará la piscifactoría y el complejo recreativo anejo, pasando por los contactos de carácter técnico y económico con la firma alemana que aporta la tecnología e instalaciones.



Se establecerá esta planta de producción de truchas en el corazón de una de las comarcas más deprimidas de la provincia. El motor de la iniciativa no es el montaje de una sociedad con afán de lucro económico, sino impulsar y llevar a buen puerto un proyecto de clara y marcada significación social, colaborando, aunque solo sea desde esta pequeña parcela, al desarrollo de la zona.

Truchera de Cedramán cuenta en la actualidad con cerca de dos centenares de socios, en su mayor parte personas residentes en Casullo de Villamalefa, Lucena, Alcora y otros pueblos de la comarca. La entidad está dirigida por un consejo rector que preside Manuel Armengot Más y del que forman parte Miguel Nebot Safont, Joaquín Cabrera Bachero, José Galí Sánchez, Angel Díez Llach, Mariano López Peña, Jesús Adelantado Ibáñez, José Batalla Romero, José Bachero Nebot, Miguel Chiva Pallares, José Antonio Bandrés Salvador, Cándido Ibáñez Fabra, Manuel Chiva Nacher, Jorge Ferris Edo y Vicente Nebot Gargallo. Como asesores permanentes figuran Angel Alloza Beneyto y Gonzalo Puerto Mezquita.

Producción, pesca y restaurante

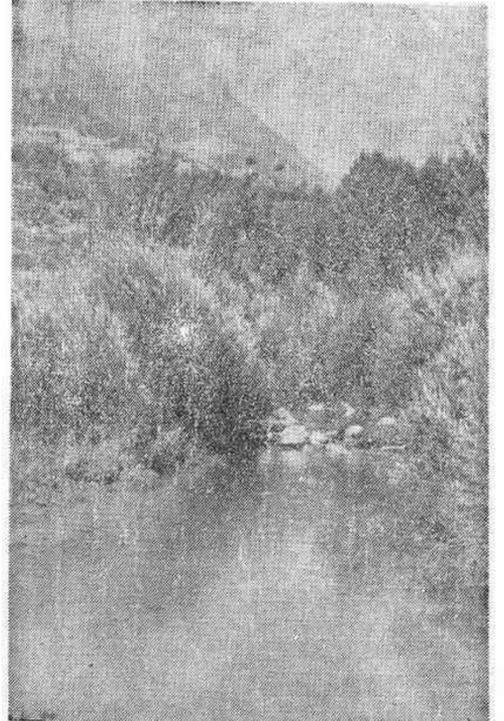
Junto al río Villahermosa, que llega a Cedramán sin ningún signo de contaminación, la futura piscifactoría truchera se proyecta instalar en una superficie de 10.000 metros cuadrados, que es la que ocupará la planta de producción y engorda y la gran balsa en la que los visitantes podrán pescar los ejemplares que gusten. El complejo se complementará con una zona turística-recreativa de 27.000 metros cuadrados, con restaurante, juegos

infantiles, pista de baile y algunas instalaciones deportivas de utilización popular. La idea es en su conjunto, dar servicio de hostelería a las familias que se desplazarán hasta Cedramán para visitar la piscifactoría a fin de adquirir truchas o pescarlas en la balsa. En una fase posterior y siempre de acuerdo con la demanda que generen los visitantes, se proyecta construir un Hostal y pudiera ser que también algunos refugios de montaña aptos para pasar fines de semana e incluso períodos más largos.

La inversión inicial prevista para establecer la piscifactoría y construir las primeras instalaciones del complejo turístico-recreativo, asciende a veinte millones de pesetas.

Producirá 25 toneladas anuales

La piscifactoría truchera de Cedramán quedará dimensionada para una producción anual de 25 toneladas de trucha «arco iris», utilizando un caudal de agua de 800 litros minuto. El sistema técnico constará de módulos prefabricados, con tanques de tela de plástico sobre armaduras de acero. Entre las ventajas de este tipo de instalaciones, montadas con moderna tecnología alemana, figuran un considerable ahorro de tiempo para la producción de trucha —prácticamente la mitad que en una instalación convencional—, y el empleo de menos personal para mantener la planta en funcionamiento.



En una reciente visita que representantes de medios informativos castellonenses efectuamos a Cedramán y en concreto a la zona donde se va a establecer la piscifactoría, los dirigentes de la Cooperativa pusieron de manifiesto su gratitud a la Diputación Provincial, por las obras de expansión del camino de acceso a Cedramán, que ya han sido adjudicadas con un coste de alrededor de diez millones de pesetas. Y a las Cajas Rurales Provincial, de Alcora y Almazora y Caja de Ahorros de Lucena, por el apoyo que han prestado a la iniciativa.

J. E. MAS (Fotos: HEREDIO)

PAGINAS ESPECIALES

BECHI Y BENICASIM EN FIESTAS

(Páginas 2 a 7)

A vista de QUIQUE



BENICASIM EN FIESTAS

ANTONIO ALAPONT CASAÑ, DIRECTOR DE LA BANDA DE MUSICA

«EL 90 POR CIENTO DE LOS MUSICOS PROCEDEN DE LA ESCUELA DE SOLFEO»

Antonio Alapont Casañ, flauta solista de la Banda Municipal de Castellón es al mismo tiempo y desde hace ya nueve años, director de la banda Unión Musical «Santa Cecilia» de Benicàsim, con la que ha obtenido importantes galardones y en la que lleva a cabo una estimable labor de formación musical de los nuevos generaciones.

La música, especialmente las bandas, forman su mundo. Entregado vocacionalmente a la labor que lleva a cabo, se entusiasma hablando de ella.

—Actualmente la Unión Musical Santa Cecilia de Benicàsim cuenta con cuarenta plazas y es de destacar el hecho de que, fundamentalmente, están ocupadas por gente joven. Diría que un 90 por ciento de los músicos son jóvenes que, a través de la banda, han visto crecer su afición por la música y, al mismo tiempo, han ido completando su formación teórica y práctica. Para mí es vital la labor que llevamos a cabo a través de la Escuela de Educandos, de la que se nutre la banda. Muchos de estos ya han terminado sus estudios en el Conservatorio de Música de Valencia.

—¿Muchos premios, al frente de la Unión Musical Santa Cecilia?

—Creo que no nos podemos quejar. Hemos logrado tres primeros premios, un segundo y un tercero en el Certamen Provin-

cial de Bandas de Música que organiza la Diputación, y un segundo premio en el Certamen Regional, que organizan las Diputaciones de las tres provincias. Por cierto que este galardón regional lo conseguimos en el primer concurso de estas características, que tuvo lugar en Manovir.

—¿Recuerda alguna actuación especial, como singularmente significativa?

—Creo que por la difusión nacional que le proporcionó a las actividades de nuestra banda y también porque ayudó a divulgar más todavía el nombre de Benicàsim y la afición que este pueblo y todas las tierras valencianas sienten hacia la música, hay que destacar la actuación que tuvimos en TVE. Nos llegaron muchos comentarios elogiosos, incluso de gentes de regiones donde las bandas de música no gozan de la popularidad y tradición que en la nuestra.

Crece la afición local

Lógicamente interesa conocer cual es el alcance de la proyección local de las actividades de la banda.

—Desde hace varios años he visto crecer el interés del pueblo de Benicàsim hacia la Banda de Música. La afición está muy animada y a nivel de juventud, que representa el futuro para



nuestra entidad, hay que decir que chicos y chicas demuestran una decidida voluntad de aprender. La Escuela de Solfeo es,

como antes decía, la base de la Banda actual. Por otra parte, en colaboración con el Ayuntamiento vamos a iniciar una campaña de enseñanza del solfeo a todos los escolares de EGB de la localidad que desean asistir gratuitamente a las clases que se van a organizar.

En cuanto al público y las entidades locales, quieren a la banda, acuden a los conciertos y actos que organizamos y apoyan en lo que pueden. El Ayuntamiento, por ejemplo, entre otras ayudas nos cede el local en el que efectuamos los ensayos, situado en la propia Casa Consistorial.

Local de conciertos

—¿Necesidades?

—Creo que la principal es contar con un local adecuado para dar conciertos. Actualmente en Benicàsim no hay ningún

sitio apropiado para ello. Conviendría que el Ayuntamiento acometiese con el máximo interés y la mayor urgencia la construcción de un auditorium, que serviría para nuestros actos musicales y para otras iniciativas de este tipo que tienen lugar al curso del año, como por ejemplo el Certamen de Guitarra, Festivales de Bandas de Música, etc. De lo que se trata es que la Unión Musical Santa Cecilia no quede simplemente reducida a un grupo de músicos que acompañan los desfiles de fiestas o los actos de la Corporación Municipal. Nuestro empeño va más allá. Hay que intensificar los conciertos, que es donde la banda da su auténtica imagen y demuestra públicamente lo mucho que se trabaja en los ensayos.

—¿Cuánto?

—Pues, durante el año dos veces por semana. Pero siempre que se acerca una actuación importante o la participación en un certamen, los ensayos se intensifican al máximo y en las semanas previas solemos trabajar diariamente en la preparación de nuestras actuaciones. Hay que tener en cuenta el sacrificio que ello representa, porque los músicos son, en su mayor parte, trabajadores.

—¿Compensaciones?

—Son las más espirituales que las de orden material. Compensa, por ejemplo, ver como se eleva la categoría de la banda y como se perfeccionan los alumnos de la Escuela de Solfeo.

—¿Es muy amplio el repertorio de la Unión Musical Santa Cecilia?

—Desde luego. Va desde zarzuelas y pasodobles hasta obras de más difícil ejecución, como las «Danzas guerreras» de «El Príncipe Igor», de Borodin; «El lago de los cisnes», etc. Ahora mismo estamos ensayando para estrenar en el Festival del sábado una obra muy compleja: «Los Planetas», de Holtz, en transcripción para banda hecha por mí.

J. E. M.

(Foto: HEREDIO)

PROGRAMA DE FESTEJOS



DOMINGO, DIA 21

A las 11 horas. — Homenaje a nuestros mayores (santa misa, con asistencia de la Reina de las Fiestas, Damas y autoridades).

A las 12. — Día del Ciclista. Se dará la salida, desde la iglesia, a todos los participantes en la concentración.

A las 12'30. — Actuación del Grupo local «El Cremallera», frente a la iglesia.

A las 13. — Inauguración de la exposición de pintura y obras de arte de la Federación Valenciana de Asociaciones Culturales.

A las 14. — Comida en honor de nuestros mayores, en el Grupo Escolar «Santa Agueda».

A las 16. — Demostración de Aeromodelismo en el zona deportiva.

A la misma hora, partido de fútbol en el campo de «Farja», entre el C. D. Benicàsim y C. D. Castellón (Alevines).

A las 16'30. — Gran festival, homenaje a nuestros mayores, en

el Cine Avenida. Se proyectará la película «Novio a la vista», que fue rodada en nuestras playas hace treinta años. Cerrarán este simpático acto-homenaje la actuación de Conchita Bautista y Jaime Palacios y su Conjunto, cuya participación es gratuita. La recaudación será destinada al fondo de homenaje a nuestros mayores.

A las 17'30. — Partido de fútbol de Primera Categoría Regional, entre el Albat C. F. y el C. D. Benicàsim.

A las 22'30. — Actuación de la «Scola Cantorum», de Vall de Uxà, en el Cine Avenida, los cuales pondrán a escena la zarzuela «La Rosa de Azahar».

A las 0'30. — Toro embolado «El avión», de D. Domingo Tórraga Nebot.

LUNES, DIA 22

A las 7 horas. — «Despertar» (Pasa a la siguiente)

COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL

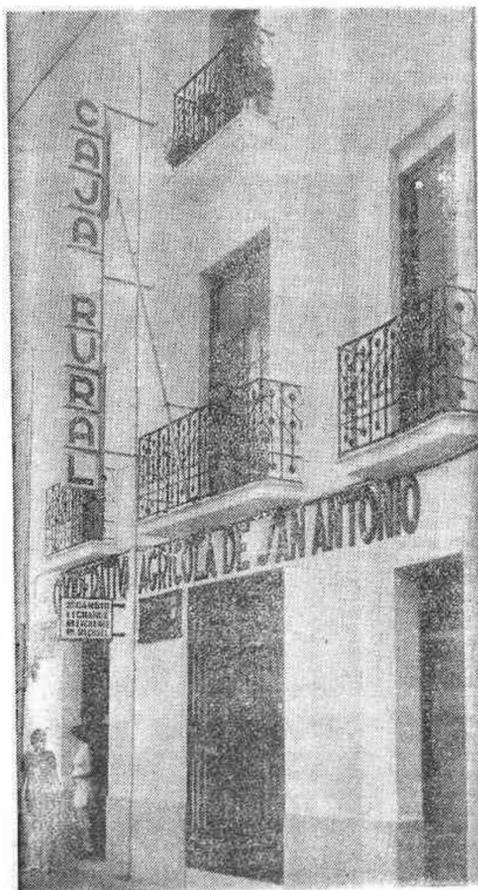


“SAN ANTONIO”, S. COOP. BENICASIM

AHORROS - CUENTAS CORRIENTES - IMPOSICIONES PLAZO FIJO PRESTAMOS

Cambio - Change - Exchange - Wechsel

Pagos: Recibos agua, luz, teléfonos, alquileres y otros



Autorizado por el B. de E. el 26-3-80

SERVICIOS DE LA COOPERATIVA AGRICOLA «SAN ANTONIO»

Abonos, insecticidas, pulverizaciones y alquileres de enseres de labranza

SANTO TOMAS, 78

Tels.: 30 06 07 y 30 02 49

MARIANO GARCIA, S. L.

Por necesidades inmediatas de reforma de locales, ofrece a todos sus clientes y público en general su GRAN LIQUIDACION CON REMATE TOTAL DE EXISTENCIAS.

ULTIMA OPORTUNIDAD SOLO HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE.

No olvide que nuestros muebles se los ofrecemos ahora más baratos aún que en la liquidación anterior.

RECUERDE, SOLO HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE.

MARIANO GARCIA, S. L.

PLAZA DEL PAIS VALENCIA, NUM. 12 (ANTES ALCAZAR DE TOLEDO) CASTELLON

BENICASIM EN FIESTAS

Charo Morales Sánchez, Reina de las Fiestas

"BENICASIM ES UN PUEBLO ENCANTADOR"



Por otra parte, Benicàsim ha crecido y se está desarrollando mucho, no sólo la zona turística de la playa, sino también el casco urbano, donde hay todo lo que uno pueda necesitar.

—¿Te gusta más el pueblo o Las Villas?

—Sin desmerecer nada de Benicàsim, de sus numerosas rincones, de las urbanizaciones que se alzan en varios puntos, debo reconocer que prefiero sobre todo el ambiente del pueblo.

—¿Mucho trabajo en la farmacia?

—Este verano ha sido agotador, sobre todo en agosto. Nunca había visto tantos veraneantes. Lástima que julio no fue un mes turísticamente bueno.

—¿Confías en el futuro turístico de la población?

—Por supuesto. Benicàsim

La elección de Reina de las Fiestas de Benicàsim ha puesto en este lugar de privilegio a Charo Morales Sánchez, una encantadora joven de 18 años de edad, que reside en esta población desde hace 12 años.

—La elección de reina —nos explica— se hizo por votación de los miembros de la Comisión de festejos, entre todas las chicas que nos habíamos presentado.

—¿Quién te animó a que presentaras candidatura?

—Sobre todo mis amigas, alguna de las cuales es dama de honor, por cierto.

—Charo trabaja como auxiliar de farmacia y, por otra parte, tiene una extraordinaria afición por la música, pero no sólo en plan de escucharla, sino como intérprete. En la Banda Unión Musical Santa Cecilia, de la localidad, actúa como clarinetista.

—¿Cómo se inició en ti esta afición?

—Tengo un hermano que iba a dar clases de solfeo en la Escuela de Educandos de la banda. El fue el que me animó. Y estoy contenta de haber seguido sus consejos.

—No suele ser frecuente ver a mujeres en las bandas de música.

—Bueno, es cierto. En toda la provincia no hay muchas. Sin embargo creo que cada vez somos más las muchachas que nos interesamos por la música y que, sin ningún tipo de complejos, nos integramos en una banda, donde por cierto siempre hemos recibido un trato excelente,

sin ninguna discriminación. Yo, desde estas páginas de MEDITERRANEO, alentaría a los jóvenes que tienen un cierto interés, una clara afición, para que, sin miedo alguno vayan a una Escuela de Solfeo de la banda de música de la localidad en que residen y aprendan los secretos de la interpretación.

—¿Qué opinas de la Banda de Música de tu pueblo?

—Creo que es de las mejores de la provincia en su categoría. En el pasado Certamen Provincial, por ejemplo, nos merecimos mejor premio que el que nos dio el jurado.

—¿Se trabaja mucho?

—Durante el año venimos ensayando con regularidad unos dos veces por semana. Pero cuando preparamos la participación en un Certamen, prácticamente ya no hay horas. Las últimas semanas los ensayos son diarios, durante varias horas al día. En todos los integrantes de la Banda existe un gran interés por conseguir los mayores galardones.

—¿Se reconoce y valora vuestra labor?

—Normalmente sí. En Benicàsim hay un público entusiasta y entendido, que apoya a la banda como algo propio.

Buenas fiestas

Hablando en otro orden de cosas, ¿qué opinas de las fiestas?

—En su conjunto el programa es muy estimable. Hay festejos para todos los gustos y también

lo que nunca debe perderse de vista, para todas las edades.

—¿Qué gusta más a los jóvenes?

—Bueno, el gusto es algo personal. Es decir, a cada uno de nosotros puede interesarle un festejo distinto. Pero, en general, creo que lo más popular son los toros y las verbenas.

—¿Tú en concreto, ¿qué prefieres?

—Para mí es importante el acto de presentación, por todo lo que significa para la reina y damas y también, por extensión, para la juventud femenina de Benicàsim y la mujer en general, a la que se rinde homenaje. Después destacaría el interés de las funciones de zarzuela, festival de bandas de música y el homenaje a los jubilados. Este último acto tiene una clara significación de reconocimiento de la labor, el trabajo y la aportación de las personas que hoy están en la tercera edad a construir este Benicàsim en el que nosotros vivimos.

—¿Tú no eras de Benicàsim, aunque resides aquí desde hace 12 años y prácticamente estás totalmente integrada en esta comunidad. Entonces, desde esa perspectiva, ¿qué te parece esta población?

—Benicàsim es un pueblo encantador. Ciertamente que no nací aquí, pero me considero vecina de Benicàsim de corazón y voluntad. Me gusta mucho el ambiente que aquí se respira, tan tranquilo en invierno y otoño y, sin embargo, con tanta animación en los meses del verano.

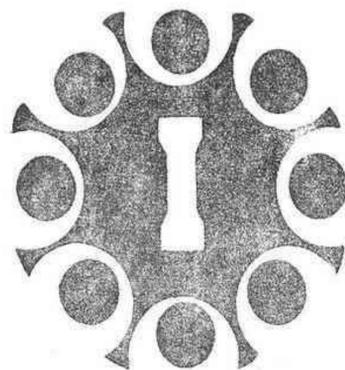
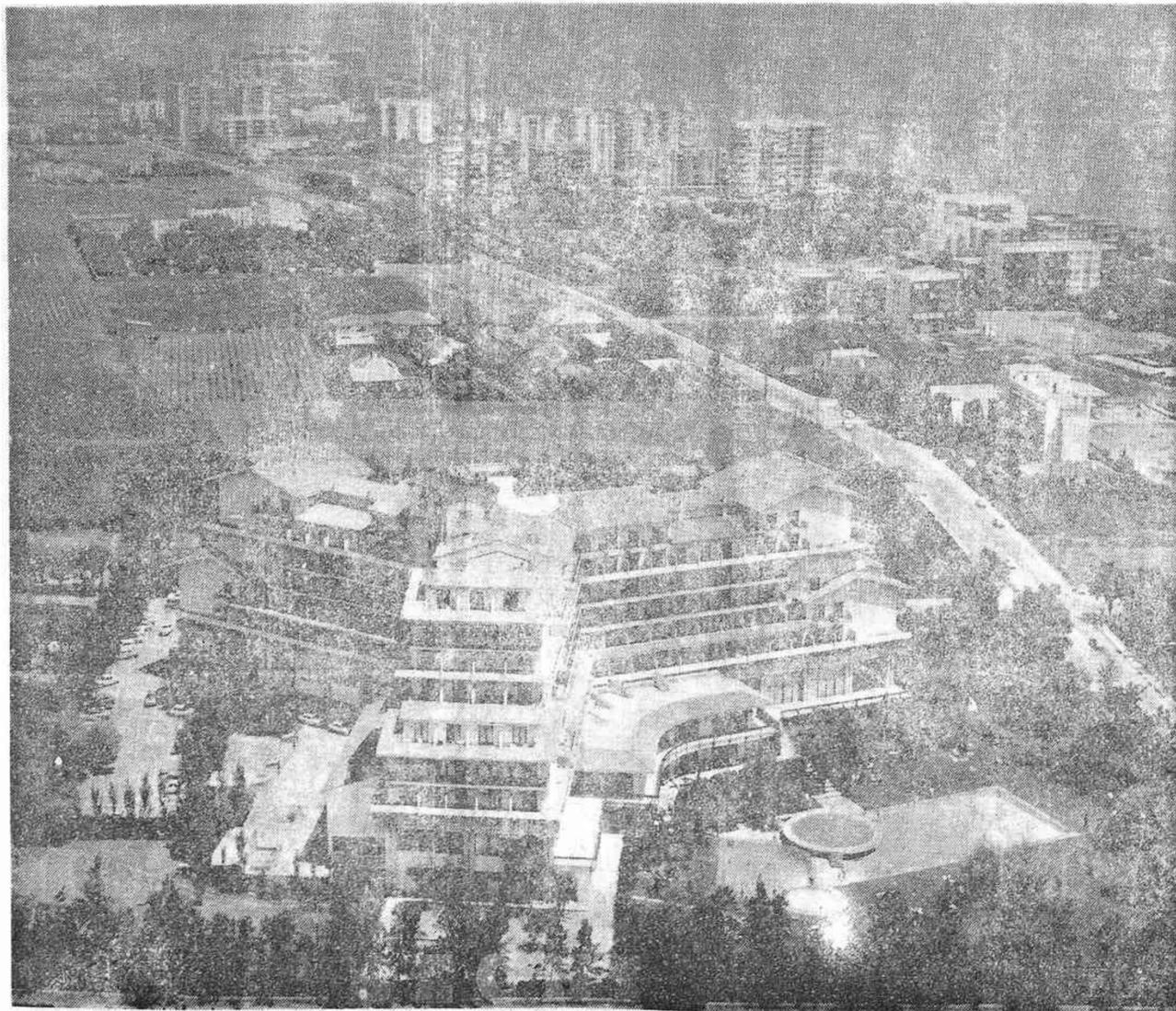
PROGRAMA DE FESTEJOS

(Viene de la anterior)

- JUEVES, DIA 25**
- A las 13 h.— Entrada de vaquillas.
 - A las 17.— Exhibición de vaquillas de la famosa ganadería de don Vicente Peris del Puig.
 - A la misma hora.— Gran Espectáculo Cómico-Taurino, con la actuación de «La Revoltosa».
 - A las 22'30.— Gran Espectáculo de Variedades en la Plaza de Toros.
- VIERNES, DIA 26**
- A las 13 h.— Entrada de vaquillas.
 - A las 17.— Exhibición de vaquillas de la famosa ganadería de don Francisco Tárrega Nebot.
 - A las 19'30.— Pasacalle por la Banda de Música «Santa Cecilia».
 - A continuación, baile en la Plaza de Toros. En el intermedio se celebrará un concurso de «tragafianes» y la actuación de la gran Orquesta Europa.
- SABADO, DIA 27**
- A las 10'30 h.— Cucuñas, para mayores, en la Plaz de Toros.
 - A las 12'30.— Concentración de las motos antiguas que participan en el III Rally, en la calle Los Dolores.
 - A las 13.— Entrada de vaquillas.
 - A las 17.— Exhibición de vaquillas de la famosa ganadería de don Daniel Crespo, de Oña.
 - A las 19'30.— Pasacalle por la Agrupación de Majorettes y Banda de Cornetas y Tambores.
 - A las 22'30.— Gran Baile FIN DE FIESTAS en L'Hostal Alameda, en honor a la Reina de las Fiestas y Damas de Honor, con actuación del Conjunto Los Welter's.
 - A las 1'45 de la madrugada se disparará una GRAN TRACA FINAL que recorrerá diversas calles de la población. A continuación, gran «cohetes».
- DOMINGO, DIA 28**
- A las 10 h.— Gran carrera ciclista para cadetes, juveniles y aficionados.
 - A las 16.— ¡Campeonato de Tiro al Plato.
 - A las 18.— Desfile de Modales en Pub Saxo.
- MARTES, DIA 23**
- A las 16 h.— Partido de Pelota Valenciana (partido a «llegues») en calle General Aranda, actuando como pelotaris: Arturo, Peris y Jorge contra Vicente, Vicentico y Gómez.
 - A las 18.— Demostración de «Taekwondo» en la Plaza de Toros.
 - A las 19'30.— Pasacalle por la Banda Musical «Santa Cecilia».
 - A las 2'30 Bailes populares en L'Hostal Alameda, con la actuación del Conjunto Los Welter's.
- MIÉRCOLES, DIA 24**
- A las 13 h.— Entrada de vaquillas.
 - A las 17.— Exhibición de vaquillas de la famosa ganadería de don Domingo Tárrega Nebot.
 - A las 19'30.— Pasacalle por la Banda de Música «Santa Cecilia».
 - A las 19'45.— Pasacalle por la Agrupación de Majorettes y Banda de Cornetas y Tambores.
 - A las 22'30.— Teatro «Valencia» en el Cine Avenida, a cargo del Grupo Local «El Cremallera», que pondrán en escena las obras «Un canvi d'habitació» y «De rebots».

(Foto: HEREDIO)

UNA ORGANIZACION TURISTICO-HOTELERA AL SERVICIO DE CASTELLON



- HOTELES:**
1.200 camas:
Azor-Bonaire-Orange
- RESTAURANTES:**
hasta 400 plazas
Los Buffets especiales de sábado y domingo
- CAFETERIAS:**
Las Islas - Club 79
- ZONA DEPORTIVA:**
3 pistas de tenis-frontón
campo de fútbol
- SALON DE CONVENCIONES:**
hasta 500 personas

BENICASIM EN FIESTAS

Representantes de las entidades locales integran la Comisión de Fiestas

Cinco millones para todas las fiestas del año. — Necesidad de mayor autonomía respecto al Ayuntamiento. — Novedades en el programa actual. Falta un auditorio

La Comisión de Fiestas de Benicàsim está formada por representantes de entidades culturales, políticas, deportivas y recreativas de la localidad. Es un grupo amplio, que empezó a trabajar con ocasión de los festejos patronales de enero, en honor a San Antonio y Santa Agueda y que terminará cuando concluyan las actuales fiestas de Santo Tomás de Villanueva. Integrada pues por hombres con diferentes ideas y orígenes,

animados por una idea común —servir el pueblo a través de las fiestas—, es lógico que la Comisión sea un ente vivo, cuyos miembros no siempre han estado totalmente de acuerdo en el conjunto de planteamientos, aunque por encima de opiniones sectoriales se ha tendido a llegar a acuerdos válidos que pudieran ser asumidos por todos. En una de las dependencias

del Ayuntamiento entrevistamos a los integrantes de la comisión, o mejor dicho, a un grupo representativo de ésta. El que forman el concejal de fiestas Javier Tárrega Bellido; el presidente, Antonio Alonso Gil; secretario, Luis Bernal Rebullida, y los vocales José Enrique Alonso Martínez y Rafael Bellido Julve. Hay otros trece miembros, que por diversas razones, ajenas por supuesto a nuestra voluntad, no toman parte en la entrevista.

otras. Como por ejemplo la de Luis Bernal Rebullida:

—Creo que en determinadas ocasiones nuestra Comisión no ha contado con suficiente colaboración por parte del Ayuntamiento. O quizá podríamos hablar como de colaboración como de comprensión. En las fiestas de agosto, las del verano, nosotros elaboramos un programa para unos determinados días, que coincidían con los de mayor afluencia turística en el pueblo. Sin embargo nos lo tumbaron para hacer coincidir estos festejos con el Certamen Internacional de Guitarra.

Pedimos en primer lugar un balance urgente de la gestión de la Comisión, y hoy una respuesta bastante generalizada:

—Las fiestas de enero fueron un éxito completo. Las de agosto resultaron algo más flojas. Y las actuales —dedicadas a Santo Tomás de Villanueva— sobre el papel parecen muy buenas y esperamos que también lo van a ser a la hora de la verdad, a poco que el tiempo acompañe y el público tenga ganas de participar. Porque si en algo coincidimos todos los miembros de la comisión es el considerar que el pueblo es el auténtico protagonista de las fiestas. Entonces, si se da su colaboración participando en los actos, estos son un éxito. Si se retrae, si se queda en casa, por mucho que se haga, nunca podremos decir que hemos acertado.

—Hay, por supuesto, alguna opinión más crítica que las



un par de años lo que costaría la plaza se habría amortizado totalmente.

celebrado en las pasadas fiestas del verano.

todo es de dos millones de pesetas, cantidad a la que la Comisión se ha ajustado en la programación de los actos, por lo que se presume que no habrá déficit alguno.

Presupuesto:
Dos millones

—En cuanto al dinero con que se cuenta para las fiestas de Santo Tomás, la cifra presupue-

J. E. M.
(Foto: HEREDIO)

Actos más importantes

El concejal de fiestas, Javier Tárrega Bellido, nos ofrece también su opinión respecto al tema planteado:

—Coincido en que las fiestas de enero fueron un completo éxito, y por otra parte tengo la seguridad de que las de ahora también lo serán, a pesar de que la Comisión ha tenido poco tiempo para prepararlas, ya que los festejos del verano terminaron un poco tarde.

—¿Innovaciones y actos a destacar?

—Son muchos. Por ejemplo, en el capítulo de los toros, hemos seleccionado una ganadería distinta para cada día. El primero las reses serán de Domingo Tárrega Nebot y el toro «El león»; segundo día, de Vicente Peris, de El Puig; tercero, de Francisco Tárrega Nebot, toro «El saltador», y cuarto día, de Daniel Crespo «Oña», toro «El voluntario». Los vaquillas pueden llegar a ser monótonas, así que se van a incorporar una serie de alicientes nuevos para que este festejo resulte más ameno.

Entre las innovaciones de este año podríamos hablar de la exposición de pinturas, la zarzuela, concurso de pesca. Habrá un festival de cine con la proyección de una película que se rodó en Benicàsim hace unos 30 años —«Novio a la vista»— con participación de varios vecinos del pueblo, seguida de la actuación de Conchita Bautista y Jaime Palacios, que se han ofrecido desinteresadamente. Tendremos también una gran traca final que recorrerá varias calles de la población, con remate en la torre campanario. Está el día del ciclista y un baile de gala en honor de la reina. En fin, los alicientes son muchos y no nos hemos dejado olvidados a ningún sector de la población: Los mayores, por ejemplo, también tienen un día de homenaje a la tercera edad con misa, baile y comida. Por último me gustaría señalar que el programa de fiestas editado por el Ayuntamiento incluye en su portada un estupendo dibujo del niño Eteivino Leal Bravo, que consiguió el premio especial en el Concurso de Pintura Escolar

DAMAS DE HONOR

Ana María Moreno Cuadra

Clara Eugenia Ferrando Bellido



Tiene 17 años. Trabaja. Su ilusión por las fiestas es enorme y cree que estas serán un completo éxito, a tenor con el esfuerzo de la comisión encargada de su preparación. Entre los actos preferidos destaca el de presentación de la reina y damas, los toros y los bailes.

Cuenta 18 años y es partidaria de todos los festejos, sin exclusión. En todo caso, estima que entre los actos más significativos merece destacarse el homenaje a los mayores y el festival de bandas de música.

María Jesús Leal Avendaño

María Pilar Emo Barberá



Tiene María Jesús 18 años y trabaja. Como sus compañeras, comparte el interés por las fiestas y la opinión de que todos los actos van a resultar un éxito completo. Personalmente se muestra interesada por la presentación que tiene para sus protagonistas —reina y damas— un significado especial y, en otro orden de cosas, los actos de raíz más popular en los que participa el pueblo activamente.

Cuenta 18 años de edad. Estudia BUP, y está preparada para iniciar este año el tercer curso. De las fiestas le gusta todo, es decir, el conjunto de ellas. Puesta a precisar algo más se inclina por el acto de homenaje a los mayores. Como a tantos y tantos jóvenes le atraen también las exhibiciones taurinas, que opina son la base de los festejos.

Urbanización
LAS PLAYETAS
SE VENDE
ULTIMO
APARTAMENTO
con 4 dormitorios - 2 baños -
3 plazas garaje cubierto -
amplio jardín
Información en la propia urbanización, edificio LOS ROSALES

Taller de guardia
AUTOMOVILES
MICHAVILA, S. A.
SEAT
COMUNICA A LOS USUARIOS DE SEAT QUE PRESTA UN SERVICIO DE GUARDIA LOS DOMINGOS DE 9 A 13 PLZ. PADRE JOFRE N.º 22 CASTELLON

Urbanización
LAS PLAYETAS
SE VENDE
ULTIMO
APARTAMENTO
con 4 dormitorios - 2 baños -
3 plazas garaje cubierto -
amplio jardín
Información en la propia urbanización, edificio LOS ROSALES

CAFE ESPAÑA

UN MODERNO ESTABLECIMIENTO AL SERVICIO DE SUS CLIENTES

STO. TOMAS, 71

TELEFONO 30 08 78

BENICASIM

¡OLVIDESE DE LA CIUDAD, Y VENGA A VIVIR EN LA TRANQUILIDAD, EL LUJO, LA COMODIDAD... Y A SOLO DIEZ MINUTOS DE CASTELLON! EN...



EDIFICIO AMANECER

(Las Villas C/ Sirera. Principio Gran Avda.)

PISOS 166 m²
Salón (35 m²) cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, Terraza (30 m²)
Piscina, tenis aparcamientos cubiertos...
(También de dos y tres dormitorios)
7 mil metros cuadrados Zona Privada

VISITENOS EN OBRA INCLUSO SABADOS Y DOMINGOS O LLAME AL 30 09 44 Y COMPRUEBE QUE TENEMOS UNAS CONDICIONES DE PAGO A SU MEDIDA

¡AGRICULTOR!

SI TE INTERESA INTEGRARTE EN COOPERATIVA, LA C. A. S. I., núm. 4, ADMITE SOCIOS.

Información: En calle Ulloa, 11 y 13. De 9'30 a 2 horas y de 5 a 7 horas.

TELEFONOS: 22 38 12

22 38 16

Primera marca nacional de electrodomésticos precisa para CASTELLON y provincia

DELEGADO

SOMOS UNA DE LAS EMPRESAS MAS SIGNIFICATIVAS DEL SECTOR CON UN EXCELENTE SERVICIO POST-VENTA

- **PRECISAMOS**
 - Persona preferentemente joven, con experiencia en ventas y muy buen nivel de formación
 - Se valorará positivamente el conocimiento del sector, aunque no es imprescindible
 - Deberá residir en Castellón o estar dispuesto a ello.
- **OFRECEMOS**
 - Retribución superable de 1.250.000 ptas., gran parte de la misma de carácter fijo
 - Coche de la empresa, gastos de viaje y otras ventajas sociales.

Interesados enviar detallado curriculum vitae manuscrito a: C/ Cronista Carreres, 9-4º Letra I, VALENCIA-3.
Ref. DELEGADO. Ref. CS/24587-1

BECHI EN FIESTAS

Ampliación del alumbrado y cubrición de la Acequia Mayor, realizaciones inmediatas

"Sin autonomía municipal, no habrá realmente autonomía"

Declaraciones del alcalde, Manuel Peirats Blasco

—Presidir el Ayuntamiento de Bechí no es un puesto cómodo, sobre todo con una Ley de Administración Local que, mientras no se modifique para mejorarla, no se modifica como un corso que implica que las Corporaciones agilen su gestión. Sin embargo, estoy satisfecho y aunque se pasan algunos momentos malos, en general la Alcaldía da satisfacciones, siempre que uno llegue al cargo para servir al pueblo, no para servirse de él.

Estas palabras del alcalde de Bechí, Manuel Peirats Blasco, reflejan con bastante fidelidad las ideas de la primera autoridad municipal sobre la gestión desarrollada en los últimos meses, a lo que luego, en el curso de la entrevista, nos referimos con detalle.

Bechí cuenta con unos 5.000 habitantes. El Presupuesto Municipal Ordinario para el actual ejercicio asciende a 35 millones de pesetas. La Corporación está formada por 6 miembros del PSPV (PSOE), partido al que pertenece el alcalde, y 5 de U.C.D.

El diálogo con el señor Peirats Blasco se inicia con una referencia a la labor municipal durante los últimos meses.

—Lo primero que convendría

exponer es que todos los procesos administrativos que necesariamente se tienen que llevar a cabo para hacer cada obra resultan largos, en mi opinión excesivamente largos. Es algo que te ata de pies y manos durante meses, mientras esperas que pasen los plazos que marca la ley o la Administración dé su conformidad a nuestras iniciativas.

Hecha esta precisión y reparando lo que hemos llevado a cabo últimamente, creo que lo más importante ha sido los quinientas mil pesetas invertidas en la balsa depuradora; otras 400.000 pesetas en bacheo de calles que estaban en muy mal estado; 400.000 empleadas en el Cementerio; 1.000.000 en las reparaciones de grupos escolares; otro millón de pesetas que se han invertido en las instalaciones del nuevo pozo de agua potable, y alrededor de 200.000 pesetas en construcción de imbornales.

Por otro lado, tenemos en marcha unas obras de reforma interior de la Casa de Cultura —en el edificio que anteriormente fue Hogar de la Juventud—.

—¿Proyectos de ejecución inmediata?

—Lo más importante es que

se ha subastado el proyecto de ampliación del alumbrado público, que afecta a prácticamente todas las zonas del ensanche. Vamos a invertir unos 5 millones de pesetas.

Próximo a anunciarse la subasta está el proyecto de cubrición de la acequia Mayor, que cruza el pueblo de parte a parte. En esta obra, cuyo coste es de 4 millones de pesetas, colabora ampliamente la Confederación Hidrográfica del Júcar.

Por otra parte, con una estupefante aportación económica de la Diputación Provincial, vamos a construir el Almacén Municipal, con lo que quedará cubierta una necesidad muy sentida. Este almacén nos permitirá tener un local para albergar una serie de material propiedad del Ayuntamiento, que ahora no está bien guardado. Por otra parte, en el mismo almacén hacemos un local que servirá para los ensayos de la banda de música.

Patrimonio monumental

—A más largo plazo, y tras la ejecución de estos proyectos que van a iniciarse pronto, ¿qué otras ideas hay?

—La Corporación quiere hacer muchas cosas. El único problema es el económico. Está claro que no podemos estirar el brazo más que la manga. Así que debemos adaptarnos a los ingresos del Ayuntamiento, que no son muy elevados si tenemos en cuenta las necesidades. De cualquier forma, uno de los temas que me preocupa con mayor intensidad y en el que me gustaría poder ofrecer un balance de resultados positivos al cabo del período de cuatro años al que se cibe nuestra presencia en el

Ayuntamiento es la conservación del patrimonio histórico-artístico de Bechí; aparentemente parece como que Bechí es una ciudad sin monumentos. Sin embargo la realidad es otra. Aquí sí hay. No muchos, pero sí los suficientes para que centremos en ellos nuestra atención y tratemos de frenar su deterioro progresivo.

El gasoducto, un problema

—Parece que uno de los problemas que más preocupan hoy a nivel local es el que se refiere al trazado de la línea secundaria del gasoducto. La empresa concesionaria del servicio trata de llevar la canalización por una zona muy próxima al casco urbano, hasta llegar a las industrias que se encuentran en la otra parte del punto en el que quedó al primitiva conducción. Los vecinos, en su mayoría, quieren que el gasoducto vaya por otro lugar, lejos del casco urbano, aunque ello suponga una inversión mayor para la empresa.

—Como alcalde debo decir únicamente que mi idea es hacer valer ante quien sea la opinión del pueblo, la voluntad de los vecinos. Son a éstos a los que hay que convencer respecto a las ventajas o inconvenientes del trazado propuesto. Yo respetaré lo que diga el pueblo y defenderé esa postura del vecindario ante cualquier instancia de la Administración.

Instalaciones escolares y deportivas

En el capítulo de instalaciones escolares la situación de Bechí es buena.

—Últimamente se inauguró el

último colegio nacional de EGB construido por el Ministerio de Educación. Estamos bien dotados, incluso con reservas para que no haya problemas en varios años.

—En cuanto a locales para la práctica de deportes...

—Esto depende del ángulo desde el que se enfoque la cuestión. El presidente de la Diputación, por ejemplo, me decía que en Bechí hay muchas instalaciones deportivas, comparando nuestro pueblo con otros de la provincia donde sin duda hay necesidades mayores. Bueno, acepto el planteamiento, pero no acabo de compartir la opinión.

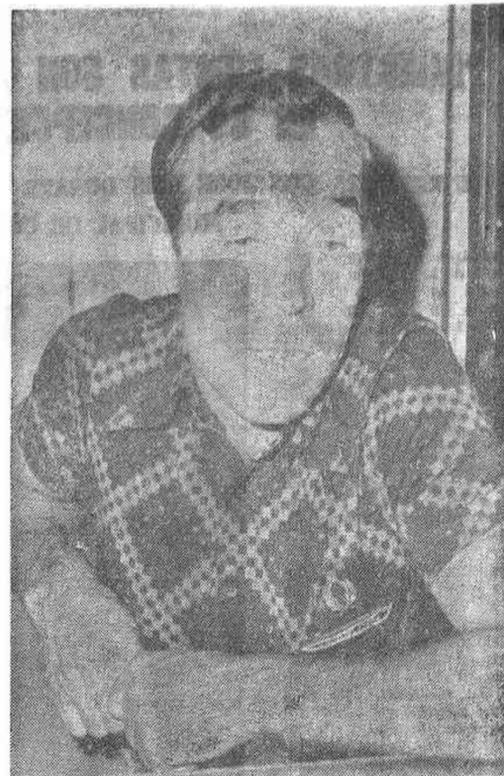
El problema de Bechí es, fundamentalmente, de necesidad de reconstrucción. En el Polideportivo de la calle Colón vamos a llevar a cabo obras complementarias de urbanización y construcción de gradas. En la zona del campo de fútbol hay mucho terreno libre rodeando la pista que allí se hizo. Ese terreno es el que entendemos que se debe aprovechar mejor.

Agricultura e industria

—En el capítulo agrícola —sigue explicándonos el alcalde— la situación no es mala, porque Bechí es un pueblo pionero en el cambio de variedades. En el momento adecuado se hizo una transformación de las que no eran rentables para el futuro y ahora aquí se producen unas naranjas que son el orgullo de toda la Plana y que se venden muy bien, porque se trata de fruta de calidad, muy apreciada por los consumidores extranjeros.

—La industria...

—Creo que va saliendo del ba-



che. No totalmente, pero al menos la crisis no la está afectando de una forma espectacular. Quizá nuestra industria no esté bien del todo, tenga sus problemas, pero pienso que no tan agobiantes como en otros lugares.

—Habría, pues, poco para...

—Sí, muy poco. En todo caso se trata de paro estacional, que se nota en los meses de agosto y septiembre.

—¿Se construye mucho?

—Por supuesto que sí. La construcción local no ha notado los efectos de la crisis. Esto es una demostración de que Bechí es un pueblo de economía sólida.

Autonomía municipal

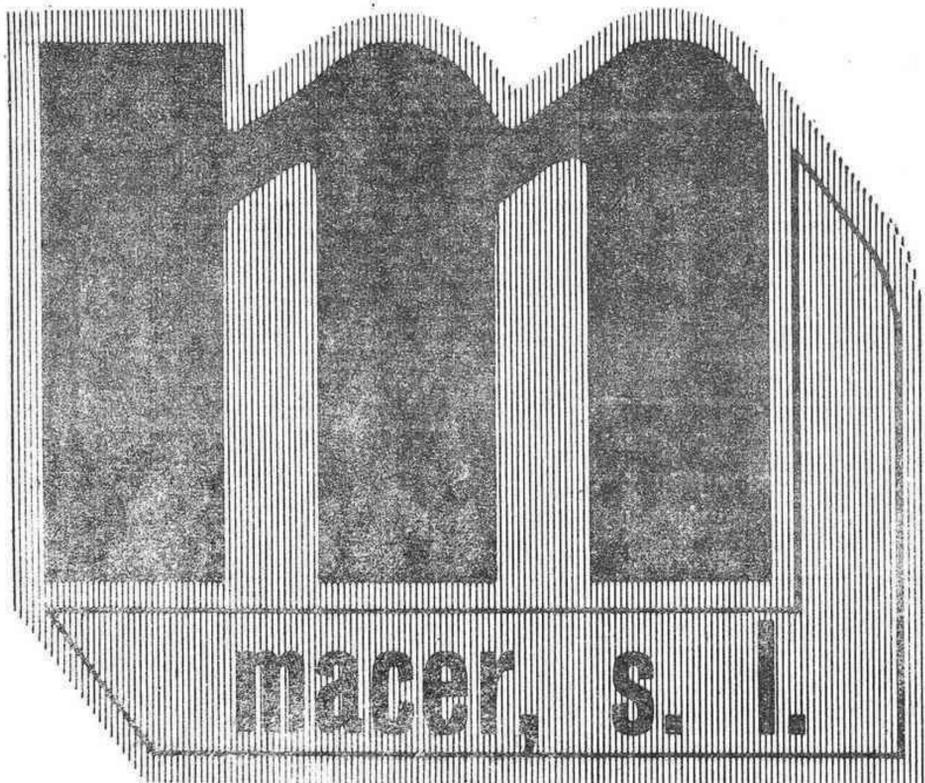
Insiste finalmente el señor Peirats

Blasco en la necesidad de que los ayuntamientos gocen de mayor autonomía.

—Creo que, cuando se habla de autonomía a todos los niveles, cuando nos preocupa lo que sucede con la autonomía del País Valenciano y en dotar a este país de la mayor cota de autogobierno dentro del marco constitucional, la autonomía de los ayuntamientos es imprescindible. Autonomía financiera, dotada con suficientes recursos para atender las necesidades del municipio y los vecinos. Autonomía administrativa para planificar lo mejor para nuestro pueblo sin depender de lo que se diga en otros organismos, en otros niveles. Si no hay amplia autonomía municipal, no habrá realmente autonomía.

JUAN ENRIQUE MAS
(Foto: HEREDIO)

MUEBLE GRUP
PRECISA PARA AMPLIACION DE SU ESTABLECIMIENTO,
LOCAL COMERCIAL CENTRICO EN ALQUILER
SUPERFICIE MINIMA 500 ó 600 M²
Dirigirse a MUEBLE GRUP, C/ Méndez Núñez, núm. 12
Castellón. Teléfono: 21 25 23



camino estación, s/n. tel. 56 07 81 almazora (castellón)

BECHI EN FIESTAS

"NUESTRAS FIESTAS SON ABSOLUTAMENTE POPULARES EN SU CONCEPCION Y DESARROLLO"

ENTREVISTA CON JOSE LUIS DOÑATE FORNER, PRESIDENTE DE LA COMISION MUNICIPAL DE CULTURA Y FESTEJOS

José Luis Doñate Forner, presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento y, precisamente por ello, titular también de la comisión de festejos, parece tener muy claras las ideas sobre lo que tienen que ser las fiestas de Bechi, respecto a la filosofía que debe presidir su celebración. «Deben resultar absolutamente populares en su concepción y desarrollo. Agradables para grandes y chicos y sobre todo, que la gente con menores recursos económicos no se sienta discriminada», nos dice.

La entrevista con el señor Doñate Forner tiene lugar en una de las dependencias del Ayuntamiento, mientras en la calle siguen los preparativos para la fiesta, precisamente en un aspecto del mayor interés, el montaje de «carafals». Este tema resultó polémico y dio origen a determinada tensión el año pasado. De ahí que se haya tratado de encontrarle una solución, tal como explica nuestro interlocutor.

—Es cierto que en las fiestas de 1979 hubo algunos problemas con el tema «de los carafals». Para tratar de superarlos hemos tenido una reunión con las peñas, en la que se puso de manifiesto que el recinto donde se exhibe el toro no da más de sí, luego tiene que introducirse un cierto orden por-



que de lo contrario no hay espacio para todos, especialmente si unos grupos o individuos no

respetan a los demás. En este orden de cosas se acordó hacer «carafals», pero que sean todos del mismo tipo, de una estructura similar. A fin de no crear un problema inmediato para las fiestas actuales, se dio un año para la adaptación, pero quiero señalar que debemos ser rigurosos en esto que se acordó. La única forma de solucionar el conflicto es normalizar, sistematizar la instalación de «carafals» para que no haya abusos. Así que, entre todos, debemos hacer lo posible para que, en el plazo de un año, tal como se acordó, se instalen «els carafals» con el nuevo sistema.

Dos millones para fiestas

Según explicándonos José Luis Doñate algunos aspectos financieros de las fiestas.

—Tenemos presupuestados dos millones de pesetas, y la intención de la Comisión es ajustarse a esta previsión, para no gastar más de lo que realmente se puede. Hay que tener en cuenta que el dinero de las fiestas es todo de aportación municipal.

—Pasando a otros temas, ¿cómo fue la designación de la Reina?

—Hemos buscado un sistema que no sea discriminatorio para nadie: el sorteo entre las señoras que concurren con ánimo de ocupar dicho puesto. Creo que los resultados han sido buenos y Bechi tiene una magnífica representación femenina en los festejos patronales, tanto por lo que se refiere a la Reina como a las Damas de Honor.

Masiva participación

Otro aspecto es el de la participación popular en los festejos.

—La gente participa de forma masiva en los distintos actos. Esto lo vimos ya en las fiestas del año pasado, sobre todo en aquellas que en su origen o desarrollo dan el protagonismo a los vecinos. Por ejemplo, algo tan sencillo como un concurso de paelitas, fue motivo para una comida de hermandad que tuvo gran repercusión. Y lo mismo sabe decir de otra serie de actos de tipo religioso, deportivo, cultural o de simple entretenimiento; sin olvidar, por supuesto, los toros, que son la fiesta local por excelencia.

—¿Se mantiene vigente el sentimiento religioso de los festejos que están dedicados al

Cristo de la Piedad?

—El sentimiento religioso es algo muy personal e íntimo, que pertenece al componente espiritual de la persona. De todas formas, creo que la devoción popular al Cristo se mantiene viva y de hecho, el día de su fiesta viene mucha gente. La actual Comisión incluso ha potenciado la fiesta del Cristo, añadiéndole una ofrenda de flores.

—Desde el punto de vista popular, ¿qué actos son los que gustan más al público?

—Resulta fácil y difícil a un tiempo contestar con un mínimo de rigor a esta pregunta. Creo que todos estamos de acuerdo



de que lo más popular de los festejos de Bechi es el «bou embolats». No hay más que ver el ambiente que reina en nuestras calles el día del «toro embolats», cómo la gente del pueblo se ilusiona con este acto y la cantidad de público que llega de otros lugares. Si, sin duda de ninguna clase, el «bou embolats» es lo más famoso. Pero luego, hay un abanico de actos que gustan a unos más que a otros, aunque en general gozan de la aceptación mayoritaria del vecindario. En esta línea podríamos hablar del concurso de paelitas iniciado el año pasado, la presentación de las Reinas —con todo lo que significa para ellas y sus Damas y para los familiares de cada una de estas señoritas o niñas, que hay que ver la tremenda ilusión que ponen en el acto.

Me gustaría destacar por otra parte, que este año hemos incluido una noche dedicada al folklore de la tierra y, como colofón al certamen de bandas de música, una noche de «cantates».

—¿Cantates? ¿De qué se trata?

—Es como una ronda con la típica canción valenciana. Antes, era tradicional hacer «les cantates» en el mes de agosto, en las fiestas que organiza la juventud, pero dejaron de celebrarse por razones económicas. Nosotros, porque creemos que es una costumbre que merece conservarse, la hemos incluido en el programa de las fiestas patronales. Veremos como queda este año y así tomaremos ya una decisión definitiva para las ediciones posteriores.

—¿Da satisfacciones el puesto de presidente de la Comisión de Fiestas?

—Contestando a su pregunta con absoluta sinceridad, debo decir que yo entiendo este puesto como uno más al servicio del pueblo de Bechi, entre los que se pueden prestar desde la Corporación Municipal de la que soy miembro. Es un puesto que da trabajo, qué duda cabe, también preocupaciones, pero que, por otra parte, tiene una magnífica compensación: la de ver la alegría de los convecinos y visitantes y la respuesta que los bechinenses dan a las iniciativas que configuran el programa de festejos, hecho para que todos disfruten sin ninguna discriminación por razones económicas o de cualquier otro signo.

J. E. (Foto: HEREDIO)

EN LA MEJOR ZONA DE BENICASIM (Al lado Hotel Orange)



zonas ajardinadas, piscina, pista de tenis, plaza de garaje, grandes terrazas, solarium, salón, 3y4 habitaciones

INFORMA Y VENDE: **JOSE ORS MOLINS** EMPRESA CONSTRUCTORA PROMOCION DE VIVIENDAS Plaza Cardona y Vives, 11-Entresuelo B Tel. 225550 - CASTELLON

SE PRECISA **TECNICO AGRICOLA** para Departamento de Ventas en la Provincia. Concertar entrevista, llamando al teléfono 22 42 37. Horas oficina. Ref INEM 3040

COOPERATIVA DE CREDITO, CAJA RURAL DE CREDITO AGRICOLA «S. COOP.»

Inscrita en el Registro de Cooperativas del Ministerio de Trabajo con el núm. 17264 inscrita en el Banco de España con el núm. 75 de la Sección A

Cervantes, 3 — Teléfono 62 00 26 **BECHI**



bechiazul, s. a.

Fábrica de GRES por monococción

BECHI

TELF. 62 01 50

(CASTELLON)

BECHI EN FIESTAS

PILAR MARTINEZ FERNANDEZ, REINA DE LAS FIESTAS

"Ocupar este puesto es un gran honor y una responsabilidad"

Nació en Cuenca hace 17 años. Reside en Bechi desde 4 años atrás. Su nombre, Pilar Martínez Fernández. Su protagonismo actual, ser Reina de las Fiestas del Cristo de la Piedad.

Un mundo de ilusiones se abre ante Pilar. Y ella piensa, sueña, trabaja, participa. Demuestra ser una joven de hoy. Animoso para el trabajo y, al mismo tiempo, entusiasta por la fiesta. En este caso tiene además la responsabilidad del puesto que ocupa. Así pues, le preocupa también hacerlo bien, conectar con el pueblo.

—¿Cómo fue tu nombramiento?

—El sistema que se utiliza aquí es que las chicas que desean ser Reina de las Fiestas se inscriben en el Ayuntamiento. Después hay un sorteo y fue la suerte la que me señaló a mí.

—¿Quedaste impresionada?

—La verdad es que en aquel momento me quedé parada, como si la sangre se hubiera helado en mis venas. Porque sucede que, aunque te inscribes con la mayor ilusión y deseo de resultar favorecida, piensas siempre que no vas a tener suerte, que saldrá otra chica. Y cuando te das cuenta de que saliste tú, la impresión es de las que te dejan sin habla. Luego, con calma, vas reaccionando y en este momento pienso que ocupar el puesto de Reina de las Fiestas del Cristo de la Piedad es muy bonito, y, al mismo tiempo, para cualquier chica como yo representa un gran honor y una responsabilidad a la que hay que hacer frente con todo entusiasmo e interés.

—¿Conoces las fiestas?

—Como espectadora está clara que las conozco, puesto que siempre he participado en algunos actos. Ahora bien, la fiesta desde dentro es muy distinta. Hay más nervios y mucha ilusión.



tra años. Vino de fuera, pero, como ella misma nos dice...

—Estoy absolutamente integrada en Bechi.

—¿Resultado difícil esa integración?

—Creo que no. Al poco tiempo encajas bien con la gente que ya reside aquí y eres una bechinesa más, sin distinción ni diferencia alguna.

—¿Te gusta Bechi?

—Digo que sí y no por quedar bien, sino porque es así como lo siento. Me gusta este pueblo, su ambiente, el carácter de la gente. La vida aquí es agradable y, como los huertos llegan hasta los mismos límites del casco urbano, parece como si vivieras en medio del campo.

—¿Qué opinas de los jóvenes?

—Son estupendos. Chicos y chicas. Gente muy amable, abierta a la amistad y con ganas de pasarlo bien, sobre todo ahora, en esta semana de fiestas.

—¿Qué le dirías al pueblo?

—Que disfrute, como siempre ha hecho, con los festejos que están teniendo lugar. Las fiestas son para olvidar problemas, incluso rencillas entre vecinos —si es que hubo alguna—, porque estos días tienen que servir para que aumente la alegría, para unimos más, para compartir la satisfacción de unos festejos sencillos, hechos a la medida del pueblo y con el deseo de que todo el vecindario y los forasteros que vengan a verlos, pasen unas horas, unas jornadas, de plena felicidad.

J. E.

(Foto: HEREDIO)

MARIA JESUS MORATA JARQUE. REINA INFANTIL

"Lo pasaremos todos muy bien, mayores y pequeños"

Seis años tiene la Reina Infantil de las fiestas patronales de Bechi, María Jesús Morata Jarque, estudiante de primer curso de EGB.

En la víspera de su proclamación oficial y de las damas de la corte infantil —que son las niñas Estefanía Meneu Ibáñez, Diana Ripollés Grifo, Silvia Franch Ventura, María Elisa Brun Balaguer, Irina Vedri Molinar, Susana Remolar Navarro, María José Badía Nebot, María Isabel Doñate Franch y Pura Isabel Meneu Alcalá—, María Jesús está un tanto nerviosa por la responsabilidad que asume, y muy ilusionada con lo que los festejos puedan dar de sí.

—¿Contenta con el nombramiento?

—Muy contenta. Era algo que no esperaba. Ahora a pasarlo bien, y que disfruten mucho todos los niños de Bechi.

—¿Qué te parecen las damas infantiles?

—Todas son muy simpáticas. Creo que formamos un grupo que nos entendemos bien.

—¿María Jesús Morata Jarque nació en Castellón, en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Sagrado Corazón», por aquello de que la mayor parte de los niños de nuestra provincia vienen al mundo en este centro sanitario, pero por supuesto que se considera de Bechi. Sus padres proceden de Teruel y Murcia.

—¿Crees que para los niños hay suficientes actos en el programa de fiestas?

—Yo creo que sí que se tiene en cuenta a los niños, incluso hay una Cabalgata Infantil, el domingo próximo, día 28, que



seguro será un gran éxito. Además, a lo largo de la semana, hay otros actos en los que participar. Seguro que lo pasaremos todos muy bien, los mayores y los pequeños.

(Foto: HEREDIO)

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA DELEGACION PROVINCIAL CASTELLON DE LA PLANA

Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración, en concreto, de su utilidad pública. A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a Información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de una línea eléctrica cuyas características principales se señalan a continuación:

- a).—Peticionario: Hidroeléctrica Española, S. A.; Domicilio: Isabel La Católica, 12. Valencia
- b).—Lugar donde se va a establecer la instalación: La línea tendrá su origen en la S. T. de Onda y su final en la línea a 20 KV Cinturón de Bechi.
- c).—Finalidad de la instalación: Mejorar el servicio eléctrico en la zona de Bechi.
- d).—Características principales: La línea eléctrica, será aérea, a 20 Kv. de tensión, con una longitud total de 5.263 metros.
- e).—Procedencia de materiales: De fabricación nacional
- f).—Presupuesto: 9.568.024'— pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle Segarra Ribés, núm. 7, y formularse, al mismo tiempo, las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas, en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Castellón, 1 de septiembre de 1980
EL DELEGADO PROVINCIAL,
E. Reyes

EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL PRECISA
LICENCIADOS EN CIENCIAS QUIMICAS
 PARA DEPARTAMENTO TECNICO-COMERCIAL
 DISPUESTOS PARA FRECUENTES VIAJES AL EXTRANJERO
 IMPRESCINDIBLE DOMINIO DEL IDIOMA INGLES
 HABLADO Y ESCRITO
 SE VALORARAN OTROS IDIOMAS
 ESCRIBIR DE PUÑO Y LETRA INCLUYENDO CURRICULUM VITAE
 A: DAMA PUBLICIDAD
 REF. LICENCIADOS, APDO. 242 CASTELLON

mo por ejemplo las verbenas, los concursos, competiciones deportivas, etc.

—En tu opinión ¿qué es lo que más gusta al vecindario?

—Sin duda alguna, los toros. Es una afición tremenda la que existe en Bechi hacia los toros. Lo mismo la exhibición de las vaquillas, como al toro embolado. Cada día de fiesta taurina en la plaza se dan cita millares de personas de todas las edades, jóvenes y mayores. Y además, como, sobre todo los jóvenes, tienen una gran habilidad para salir cirosos de los lances, se viven momentos de emoción y alegría. Ojalá que no haya ningún percance fortuito. Es lo único que pido con todas las fuerzas de mi corazón. Que todo vaya bien, sin ninguna desgracia que lamentar.

Damas de honor

La corte de honor de la Reina de las Fiestas la integran representantes de los distintos barrios de Bechi. Por el barrio Plaza: Beatriz Balaguer Llop y Rosa Giménez Alcalá; barrio San Antonio: Montse Nebot Lava y Alfrida Doñate Solsana; barrio Terrabe: Amparo Martínez Fernández; barrio Pueblo Nuevo: Rosa María Ramírez Muñoz y Tere Luz Pérez Ibáñez; y barrio Calvario: Mara Guiroo López y Maribel Granero Nohales.

—Todas las damas —nos dice la Reina— son encantadoras. Desde el primer momento nos hemos llevado muy bien y entre todas existe la voluntad de contribuir en la medida de nuestras posibilidades a que las fiestas sean mejores.

Bechi, un pueblo excelente

Como hemos señalado antes, Pilar Martínez Fernández reside en Bechi desde hace solo cua-

14ª Emisión de Bonos de Caja del Banco Industrial del Mediterráneo

Gane más dinero y pague menos impuestos

1- Tenga Bonos. Ganan dinero

Los Bonos del Banco Industrial del Mediterráneo son muy rentables.

Producen ya un 13% de interés anual que Ud. cobrará semestralmente durante tres años y tres meses. Sin preocuparse de nada más.

Adquirir Bonos del BIM es una buena fórmula al alcance de todos para que el dinero crezca. Con toda seguridad.

2- Con los Bonos del BIM obtendrá muchas ventajas

Veamos algunas:

- Son sólidos. Se cotizan en Bolsa y nunca lo han hecho por debajo del valor nominal.
- Ud. no pierde de vista su dinero. Si le interesa puede recuperarlo en cualquier momento.
- Exención total del impuesto de Sucesiones.
- Exención total del impuesto sobre Transmisiones y Actos Jurídicos Documentados.
- El valor de cada uno de los Bonos es de 1.000 pesetas y Ud. puede adquirir los que desee.

3- ...y además pagará menos impuestos, que también es una forma de ganar dinero

Efectivamente. Sus Bonos además de producirle un 13% le permiten desgravar un 15% en su próxima declaración. Haga números: Por cada 100.000 pesetas que invierta en Bonos del Banco Industrial del Mediterráneo éstos le darán al año 13.000 pesetas de interés, más 15.000 pesetas que se ahorrarán en su próxima declaración de renta. (*)

* Siempre que se den las condiciones previstas por la Ley

13%

BONOS DE CAJA



Banco Industrial del Mediterráneo

CASTELLON DE LA PLANA Navarra 118 Tel. 21 20 88

PER A UN ANECDOTARI CASTELLONENC

ENTRE LOS OLORES Y LOS AROMAS

En ciertos apartados situados en cierta curva de determinada carretera que conduce a determinado pueblo de la costa, sus habitantes, avistados, escamados, cuando llega determinada hora del vespertino crepúsculo, a pesar de los calores, sus habitantes, voluntaria e irremediamente se recluyen, se encierran en los habitáculos para —a puerta y ventana cerrada— mitigar, para evitar la entrada de determinado tufo que salido del agua de cierta acequia vecina, invade todo el ámbito.

A esa misma hora, los vehículos que transitan por la carretera, elevan lunetas laterales por el mismo motivo. Permanecer los vehículos con las ventanas abiertas puede producir en los conductores efectos absolutamente perniciosos. Los sopores, a cualquier hora, no son aconsejables.

Y es que, el agua de la acequia vehículo de olores, discurre mansamente por el artificial cauce convertido en sumidero de detritus veraniego y vacacional. Ignoramos si la acequia es estrecha para tanto caudal o, si por el contrario, el caudal es excesivo para la misma. En todo caso, tal pueblo, se sale de sus propios límites y es incapaz de absorber —en todos los sentidos— todo lo que consume y transforma.

El Mar Mediterráneo, paciente mar, pacífico mar, culto mar, se va muriendo poco a poco. Incapaz ya de reaccionar asume detritus, acoge inmundicias. Incapaz de reaccionar, acoge también alabanzas y ditirambos, asume, pasivo, el papel culturizador que desde antiguo tiene asignado.

Llega el momento en que, el Mar Mediterráneo, pierde toda posibilidad de transparencia. Aquel mar interior, casi lago, en que todas las civilizaciones —irremediables narcisos— se han mirado, se han visto reflejadas, han tratado de entrever augurio favorables, apenas refleja lo que las civilizaciones ribereñas, realmente son. Ha modificado —por nuestra culpa—, su apariencia y se ha convertido en la gran cloaca. Nosotros, triunfalistas al fin y al cabo, seguiremos alardeando de nuestra pertenencia al mar de las civilizaciones. Mientras, seguiremos vertiendo en el mar de las civilizaciones todos los sobrantes —los muchísimos sobrantes— de una nueva civilización que nos anula, nos aliena y nos desvincula de Grecia y de Roma.

Sería muy cómodo transferir la culpa a los entes políticos y administrativos del estropicio que está sufriendo nuestro querido mar. Ellos —los entes— irremediablemente, van a remolque de los acontecimientos. Van tapando brechas, reparando fallos. La humanidad prolífica, aumentando su número, empuja. La civilización del bienestar; la civilización del consumo explora parcelas geográficas determinadas de forma implacable. Allí donde ve una mínima posibilidad de ganancia y de lucro, asienta sus reales y modifica apariencias, cambia orografías, falsea nuevos paraísos. La masa humana, insaciable, acude.

El excelentísimo ente municipal de Castellón ha anunciado severas multas a aquellos que, aprovechando descuidos y salvando carencias de servicios, se dedican a ensuciar los alrededores camperos de la capital.

Realmente, es medida larga tiempo necesitada. Los alrededores —en este caso de Castellón— son un verdadero estercero, un real y descomunal vertedero de inmundicias. Un sumidero clandestino que, por muy extrañas y raras coincidencias, es usado por muchísimos de nuestros conciudadanos.

Y resulta raro por la razón de que tales basuras, tales inmundicias, son arrojadas en los alrededores urbanos, precisamente, a la misma hora en que los servicios de recogida domiciliaria están efectuando su labor.

Por ello, presumo que la labor del excelentísimo va a resultar ardua, pesada e incompleta como no se aplica a los infractores el agravante de la nocturnidad.

Es preciso que de Castellón desaparezca esa orla maloliente y antiestética que supone el depósito clandestino de basuras. Ese cinturón antihigiénico que le oprime y le envenena. Esa clara muestra de incultura y, por tanto, de poco respeto hacia el prójimo. Esa demostración de que, los castellonenses hemos de acostumbrarnos a la convivencia para no caer en los inconvenientes del amontonamiento.

Lo malo del caso es que

cuanto antecede, puede aplicarse a cualquier pueblo de la provincia. Si cualquier pueblo de la provincia dispone de idéntico cinturón, del mismo aprobioso cinturón de inmundicias. En ocasiones, el pueblecillo de postal, tras su buélica y serrana apariencia escondida en los pliegues de su cercana orografía el depósito de esos restos consumistas que no admiten ni reciclaje, ni tan siquiera transformación.

En ocasiones también, en algunos casos, es la mala planificación social en que se ven envueltos algunos de los pueblos. Planificación atascada en garroninas actitudes de sus propios ciudadanos.

Pasó la época en que el «fem» callejero y de corral era algo aprovechable. Hemos llegado a una situación en que aquel célebre enunciado de que la materia ni se crea ni se destruye, ha de ampliarse en el sentido de que, ni tan solo se modifica, no se transforma. Permanece inalterable.

Y la cuestión no se salva a base de disposiciones, de multas o de regañinas. Aún estamos a tiempo de modificar nuestras actitudes. Aún estamos a tiempo de cambiar nuestras reacciones. Si cada vez consumimos más cultura, de momento, no se nota, no se ve, que las reacciones humanas sean más cultas, más educadas, más respetuosas. Y respeto es, no molestar a los demás. Y también cultura.

Quisiera, al final del presente artículo, cambiar de título y dejar un más agradable aroma en el ambiente.

A estas alturas del mes de septiembre, en lo que en la nueva fraseología se denominan Valles Centrales, empieza la vendimia, la secular «verema». En ella están empañados todos sus habitantes, desde los niños hasta los ancianos, tratando de recoger rentabilidades donde, al parecer, tan sólo se recogen «tirandos».

Y lo que es peor. La vendimia se hace sin ilusión, sin apenas ilusión al estar condenadas las viñas. Al estar previsto su arranque según disposiciones ministeriales. Lógico.

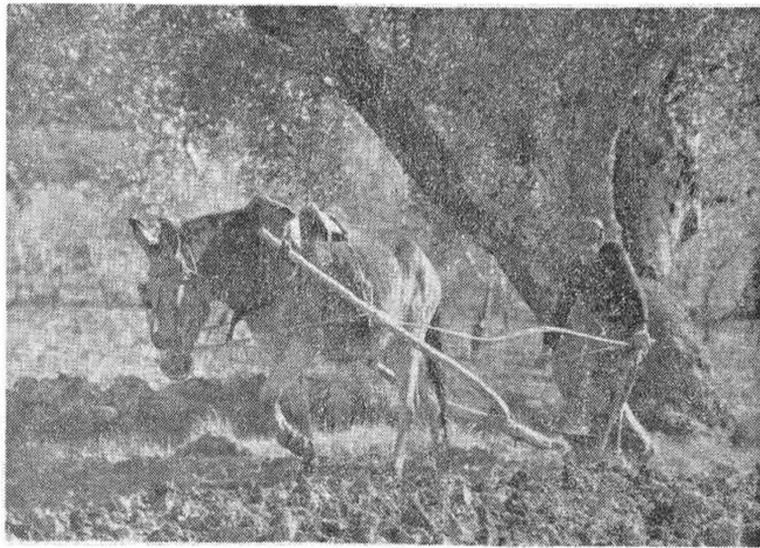
El labrador ama su tierra, ama su árbol, ama su viña. Ama todo lo que le rodea por considerarlo beneficioso; por considerarlo su «modus vivendi». ¿Qué ilusión puede poner en algo que, por razones nunca totalmente explicadas, ha de modificar su entorno? Invito a los lectores que quieran acompañarme. Les invito a que se sitúen en las tolvas de recogida de la uva. Les invito a que contorneen los remolques de los tractores rebosantes de uva. Les invito a que simplemente pasen por cualquiera de esos Valles Centrales, y, a través del olfato palpen, el olor fuerte, potente de la uva recién cortada, generosa, pronta a transformarse en caldo, en vino.

Los labradores de esos sufridos Valles Centrales, apenas quieren oler lo que ha de pasar a la historia. De momento se muestran remisos en el arranque de tanta viña. A pesar de los incentivos prometidos, lentos y premiosos. No quieren oler por no guardar en la memoria el aroma de lo que ha supuesto, durante muchos años, su vida, sus anhelos, sus alegrías y su modo de vivir. De momento tan sólo perciben un tufillo que no aciertan a calificar. El tufillo de una serie de disposiciones conminatorias de obligatorio arranque. Y no aciertan a calificarlo, no

aciertan a conocerlo por la simple, lisa y llana razón de no comprender lo que, para otros muchos, de otras latitudes, está perfectamente claro.

TONI DE CUC

ATZENETA



Atzeneta està situada al bell mig d'una plana clara i ben conreada. El cim de Penyagosa mira altiu més enllà. Es dia de mercat i la gent s'aplega en una plaça espaiosa amb una farola al centre. A un racó hi ha una font amb un bassiol i una figura del Cor de Jesús que porta als peus un rètol en llatí.

Mentres intento enfocar degudament la torre que guardaria un antic portal d'entrada, una dona parla a una altra sobre una vaccona; un pastor passa presidint el seu ramat de cabres; més tard, als afors, camina lentament un altre pastor d'ovelles, per davant de l'ermita del Loreto...

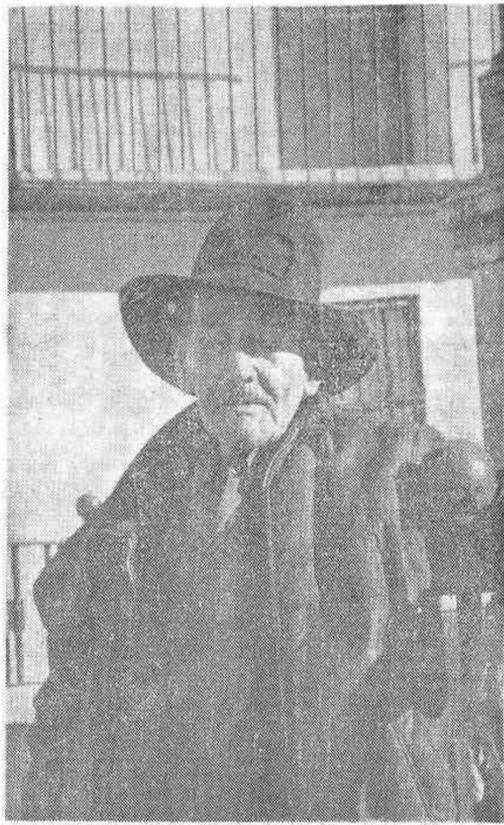
Potser aquesta acumulació d'imatges em fa sentir este poble com enraïtat en la terra encara.

Atzeneta és de carrers amples i moltes cases tenen dos o tres finestrons al trespol encorcats a sol ixent per a secar bé els fruits i la carn.

Assentats al bassiol, uns quants vells. Un d'ells va cobert amb capell de feltre negre, paregut al dels romers de Morella. Iniciem la conversa. Em parlen de les albaes. Les cantaven pels carrers durant tota la nit; anaven uns deu «alhaderos» i recorda el vell que una nit va cantar qatarze albaes en dos portes; el «Tio Nel·lo» era bon versador. La gent e's obsequiava amb anous, figues, panoll... Feien música amb guitarres, bandurries, guitarres i sáfies fetes amb pell de gos. La sáfia volia humitat i la remullaven de lunt en tant, mentre que el tabal volia aspror.

Abans la neu castigava molt i la gent havia de fer fallega per a sortir al carrer. Ara no neva tant.

A prop del calvari un altre senyor em diu el nom d'una muntanya propera, «El Martinet», i em conta que abans hi havia un peiró a cada entrada del poble. Quan la guerra, els tiraren tots; sols va



quedar en peu el peiró que hi ha davant del Loreto, encara que la creu hi manca.

Recorro un camí ample i polsós per anar a una finca d'oliveres on treballa Oswald, cinctorrà i rector del poble. No acabo de trobar l'indret i li pregunto a un senyor que està esllimenant un arbre, però, és mut i difícilment ens aclaram. Per fi faig cap on volia. Després pujo fins al «Castell», una edificació antiga amb ermita, que ara és habitada per dos monjes amants de la soletat. M'acull una, catalana, que m'espenya les obres i l'església.

Quan regresso veig un llaurador llaurant en pollegana. Li demano per fotografiar-lo i em diu que sí. Se'l veu orgullós del seu treball malgrat la pobresa de vestit i la vida antiga que viu. Una mica d'enveja em dona aquest home com tants que n'he trobat segurs del seu destí únic i permanent damunt la terra.

El dia de Reis fa bon sol a Vilanova d'Alcolea. He anat a conèixer aquest «Taizé» castellonenc, portant el record de quan vaig estar-hi al Taizé francès.

Es hora de Missa i el capellà em conta com convisquen uns quants freres de Taizé amb la gent del poble. Anaven al camp a treballar amb ells i després pregaven tots junts a l'església. Anava molta gent a pregar.

El capellà m'invita a concelebrar i predicar el sermó. La gent escolta en silenci. L'àmbit del temple es troba an-

EL TANGO

¿Ha muerto el tango, aquel de mi adolescencia, de letra lacrimosa y doliente, en que se referían desgacias familiares, infidelidades conyugales y puñaladas por amor? Yo creo que no. El tango, en los suburbios de Buenos Aires, en los bulines, en su refugio donde arde aún algo más que un rescoldo, tornará a hacerse llama

y tal vez nos vuelva a invadir y a referirnos las mismas calamidades de siempre, que si la «china» se fue con otro o si el «pingo» no ganó por una «cabeza». Bien entendido que ni la china era de la China ni el pingo era un pingajo. Ya hablaremos de esto más adelante.

Al morir trágicamente Carlos Gardel, al que escuché muchas veces en Barcelona y que, efectivamente, era el mejor cantor de tangos que nunca haya existido, el tango empezó a derrumbarse. Esa música fue exportada a Europa entre las dos guerras mundiales. Y triunfó. Era difícil bailar y parece que incluso resultaba, en la pista, un tanto sicilíptico, por lo que un papa (no recuerdo cuál) lo prohibió; pero esta prohibición no causó mella entre los bailarines, que lo siguieron ejecutando con sus difíciles contoneos y figuras. El mismo papa, u otro tal vez, ensanchó su manga y levantó la prohibición.

Fue en esa época cuando recibimos el tango en España de manos —o mejor, de voces— de Azucena Maizani, de Cátulo Castillo, de Irusta Fugazot y Demare, cuya popularidad en Barcelona fue inmensa, pero sobre todo de Carlos Gardel, acompañado de sus guitarristas, que murieron con él en el avión siniestrado.

Claro está que las letras de los tangos solían ser bastante herméticas. Estaban escritas en «lunfardo», una especie de argot mezcla de castellano, italiano, francés y camelo. Y así cuando uno oía que a un señor le iban a negar los «mangos que te hacen morir» uno no sabía a qué clase de mangos se refería, porque hay muchas clases de instrumentos cada uno con un mango distinto; a no ser que se tratase del fruto del árbol terebintáceo del mismo nombre, y como «morfar» se sospechaba que era comer, se deducía que una dieta del fruto llamado mango resultaba bastante monótona y más valía que se los negasen. Cuando se decía que una señora estaba «fané y descangayada» se llegaba a la conclusión de que estaba hecha una birra, pero esa conclusión era dudosa y hecha al vuelo. Tampoco sabíamos qué significaba «vento», «rana», «gil» o «miché», ni muchas palabras más, pero uno se conformaba con hacerse una idea general de lo que el cantor de tangos quería explicar.

Naturalmente ahora no habría nadie —salvo algún matrimonio maduro y nostálgico— que supiese bailar el tango; porque la verdad ahora nadie sabe bailar nada o la sabe bailar todo, como ustedes quieran, porque todo consiste en moverse de una forma más o menos rítmica pero, desde luego, desafortada para lo que se necesita una gran vitalidad y una forma física envidiables. Las parejas no se enlazan nunca, y eso puede ser un beneficio para aquellas señoritas a las que nadie saca a bailar y que pueden lanzarse al tablado y danzar por libre, ya que uno, al final, no sabe con quien ha estado bailando ni siquiera si ha bailado con alguien. Y ese movimiento rítmico y convulsivo lo efectúan hasta con los pasodobles, cuya ejecución tiene unas reglas fijas que nadie respeta.

En los pueblos, recién terminada nuestra guerra civil, los párrocos, desde luego ensotados y preconciarios, que tenían un poder casi omnimodo, prohibieron que los domingos, en la plaza, se bailase el «agarrao», que era una de las pocas distracciones que tenían los aldeanos. Con lo que los mozos y las mozas recurrían para su asueto, a dar largos paseos y tal vez a perderse en alguna espesura, sin que yo quisiera insinuar que esos paseos tuviesen nada censurable, pero sin poder asegurarlos. Ya se sabe: «El hombre es fuego, la mujer estopa. Viene el diablo y sopla».

Yo no sé si aquellos curas prohibirían ahora el baile dominguero, ya que no se danza «agarrao». Pero no hay opción a suposiciones. Los tiempos han cambiado y los sacerdotes también.

En fin; se acabaron los fox-trots, los airosos pasodobles, los lánguidos boleros, los blues... Si a la juventud le gusta bailar como lo hace ahora, allá ella. Y, aunque no pierdo la esperanza de que el viejo tango rescuite, nadie lo bailarían como los tanguistas filigraneros, sino que sería bailado como un «rock». Y para eso es mejor que no vuelva. Para eso prefiero que «el último tango en París» sea realmente el último.

GENARO COMPAN

PRECISAMOS SECRETARIA

EXIGIMOS:

- Dominio de francés e inglés.
- Mecanografía perfecta y taquigrafía.

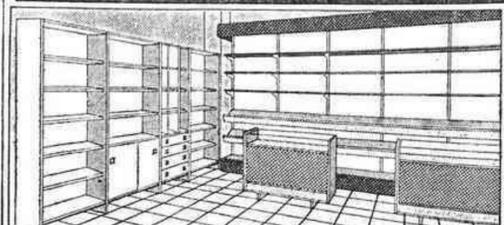
OFRECEMOS:

- Salario a convenir según valía.
- Jornada laboral de lunes a viernes.

Interesadas, llamar para concertar entrevista al teléfono 21 67 77, preguntar por el Sr. Calabria.

(Ref. INEM - CS-24547-1)

STYLSAF EQUIPAMIENTO PARA COMERCIOS



MOSTRADORES VITRINAS ESTANTERIAS GONDOLAS EXPOSITORES CREMALLERAS MONTAMOS TODA CLASE DE COMERCIOS

JOAQUIN HANZOLA INSTALACIONES COMERCIALES Ronda Magdalena, 5 - Tel: 21 00 47 CASTELLON

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO